



EFEO-CNRS-SOAS Word List for Linguistic Fieldwork in Southeast Asia

Frederic Pain, Michel Ferlus, Alexis Michaud, Thị Thu Hà Phạm, Ryan Gehrmann

► To cite this version:

Frederic Pain, Michel Ferlus, Alexis Michaud, Thị Thu Hà Phạm, Ryan Gehrmann. EFEO-CNRS-SOAS Word List for Linguistic Fieldwork in Southeast Asia. 2016. halshs-01068533v2

HAL Id: halshs-01068533

<https://shs.hal.science/halshs-01068533v2>

Preprint submitted on 8 Oct 2016 (v2), last revised 13 Jan 2022 (v4)

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



EFEO-CNRS-SOAS Word List
for Linguistic Fieldwork in Southeast Asia

Version 2

Lexique EFEO-CNRS-SOAS
pour les enquêtes linguistiques en Asie du Sud-Est

Version 2

法國遠東學院、法國國家科學研究院與倫敦亞非研究學院 東南亞語言調查詞彙表
2 版

Bảng từ EFEO-CNRS-SOAS
Dùng cho nghiên cứu điền dã ngôn ngữ học ở Đông Nam Á

bản 2

2016



EFEO-CNRS-SOAS Word List for Linguistic Fieldwork in Southeast Asia

This word list aims to allow researchers (i) to conduct in-depth lexical investigation when doing fieldwork on languages of Southeast Asia, and (ii) to navigate between languages and dialects, through the use of a unique identifier for each lexical entry.

The earliest version of this word list was created by Ecole Française d'Extrême-Orient (EFEO, directed at that time by Georges Cœdès). The EFEO printed this list as a leaflet which was entrusted to civil servants of the colonial administration (*Questionnaire linguistique*, Hanoi: Imprimerie d'Extrême-Orient, 1938), aiming at extensive coverage of language varieties. The investigation was launched in 1938. Filled leaflets were gradually gathered at EFEO in Hanoi, until the process was interrupted by the war (in 1940). This collection constitutes one of the main bases of Haudricourt's comparative linguistic research during his stay at EFEO in Hanoi at the end of the 1940s.¹

An enriched version of the word list was elaborated at the CNRS laboratory CeDRASEMI (Centre de documentation et de recherche sur l'Asie du Sud-Est et le monde insulindien). This version has an added digit for additional words: for instance, in addition to "11. lighting" were added "11.1 it lightens" (i.e. "there are flashes of lightning") and "11.2 the lightning strikes". This overhaul was supervised by Lucien Bernot, probably between 1960 et 1970. The linguistic questionnaire is described as "jointly prepared by the Centre de documentation et de recherche sur l'Asie du Sud-Est et le monde insulindien (EPHE-CNRS, Paris) and the Department of South Asia and Oceania of the School of Oriental Studies (University of London) with a view to creating an Ethnolinguistic Atlas of Southeast Asia".

Michel Ferlus re-typed the 22-page list to adopt a format suitable for use in the field. As the list remained insufficiently comprehensive for in-depth linguistic fieldwork, Michel Ferlus added further items in the course of his field trips to Vietnam in the 1990s, and asked Nguyễn Phú Phong to provide Vietnamese glosses. The list was later reworked by Trần Trí Dõi, who replaced Southern Vietnamese vocabulary by Northern Vietnamese words, better adapted to the fieldwork locations that Michel Ferlus was exploring in collaboration with him.

This list was circulated among Michel Ferlus's colleagues and collaborators. Khmer glosses were added by Frédéric Pain, based on a version of the CeDRASEMI-SOAS list to which Marie Martin had added Khmer glosses.

¹ This investigation is mentioned on page 308 of Haudricourt's 1956 article "De la restitution des initiales dans les langues monosyllabiques : le problème du thai commun", *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 52. 307–322.

The list was updated at the International Research Institute MICA (HUST - CNRS/UMI-2954 - Grenoble INP) in 2013-2014. It is currently maintained by Alexis Michaud.

Version history:

About version 1 (2014):

The main adjustments made in 2013-2014 are the following:

- converting from word-processor file (MS-Word) to spreadsheet format
- adding a new numbering (indicated as ‘UID’, for Unique IDentifier) to facilitate annotation of corresponding sound files²
- adding a label which (redundantly) indicates the layer to which the entry belongs: the entries that date back to the 1938 EFEO version carry the label “I”; those added in the CNRS-SOAS version carry the label “II”; those added by Michel Ferlus carry the label “III”; and those added by Frédéric Pain carry the label “IV”. (The label “V” is used for custom items added by users of the word list when they study a new language variety.)
- adding Chinese glosses, supplementing the English glosses, and revising the Vietnamese glosses (work conducted by Phạm Thị Thu Hà and Alexis Michaud)

About version 2 (2016):

Ryan Gehrmann supervised improvements to the English glosses. The French > English translations of the glosses were divided up and sent out to friends and acquaintances of RG who are native speakers of English and have experience in French. They were encouraged to use dictionaries and other online resources to double check the accuracy of the translations and also, wherever necessary, to improve the naturalness of the translations. The following individuals contributed to this effort:

- Hitoshi Yamaguchi (200 items)
- Linnea Tideman (200 items)
- Lynne O’Connor (200 items)
- Robert Lasher (200 items)
- John Berthelette & Doug Frasier (400 items)
- Ryan Gehrmann (1440 items)

Nguyễn Thị Minh Châu made some improvements to the Vietnamese glosses.

Ongoing work (as of 2016-2017):

RG hired people to work on translating the English glosses into four major languages of the region: Burmese, Central Thai, Northern Thai and Lao. The Burmese and Thai translators are both trained linguists themselves and are doing a great job. The Lao translator is being overseen by a trained linguist. Work has begun on all of them but Burmese is furthest along at this point.

² Note that UID 1488 and UID 1644 are empty lines: the items at issue were doublets, which were removed. The lines are retained for technical convenience, to allow easy copy/paste from and to the spreadsheet.

Future work:

This list is a working tool. Among other possibilities for future improvements:

- The Chinese translations would benefit greatly from another round of verification by a native speaker who also understands the original (French) glosses.
- A systematic syntax could be adopted: items such as ‘to spread out the mat’, which include both a verb and an object noun, could be rewritten systematically as ‘to spread out (the mat)’, parenthesize the incidental part of the elicitation, and indicating, in a usage note for the list, that the form in the target language should also use parentheses if possible, to allow for convenient extraction of the noun and verb by end users. Indications on part of speech would be another useful addition.
- Pictures and videos would make it much easier to elicit vocabulary related to the flora and fauna, as well as for other parts of the lexicon.

The word list is offered online in Open Office format (.ods). The PDF printout shown below constitutes a preview; for reasons of page layout, it does not show all columns. The entire structure of the spreadsheet is as follows.

column	contents
A	UID: Unique IDentifier assigned in 2014
B	Michel Ferlus’s numbering
C	layer to which the entry belongs: I = EFEO; II = SOAS +CNRS; III = Michel Ferlus; IV = Frédéric Pain
D	French gloss
E	English gloss
F	Mandarin Chinese gloss, in simplified characters
G	Vietnamese gloss
H	earlier Vietnamese gloss; this information is retained for backward compatibility, for the processing of heritage data: the earlier gloss was used in some recording sessions
I	Written Khmer in transliteration
J	Standard Modern Khmer in IPA
K	Tatey Leu dialect of Khmer
L, M, N	variant forms for I, J and K respectively
O	indication of semantic field, in English
P	indication of semantic field, in French

Many thanks to the colleagues who contributed corrections, suggestions and encouragement, in particular Doug Cooper, Cao Thành Việt, Nathan Hill and Justin Watkins.

This word list can be cited as:

Frédéric Pain, Michel Ferlus, Alexis Michaud, Phạm Thị Thu Hà, Ryan Gehrman (2016). EFEO-CNRS-SOAS word list for linguistic fieldwork in Southeast Asia, version 2. Identifier: oai:halshs.archives-ouvertes.fr:halshs-01068533. Available: <http://halshs.archivesouvertes.fr/halshs-01068533>.



Lexique EFEO-CNRS-SOAS pour les enquêtes linguistiques en Asie du Sud-Est

Cette liste numérotée vise à permettre aux chercheurs de naviguer entre les langues et les dialectes recueillis au fil des ans et sur tous les terrains d’Asie du Sud-Est.

La première version de ce lexique a été élaborée par l’Ecole Française d’Extrême-Orient (EFEO), alors dirigée par Georges Cœdès, pour une vaste enquête lancée en 1938 et interrompue par la guerre en 1940. L’EFEO en a imprimé une quantité sous la forme de petits fascicules, distribués aux fonctionnaires envoyés en mission par l’administration coloniale (*Questionnaire linguistique*, Hanoi: Imprimerie d’Extrême-Orient, 1938). Ces fascicules, remplis avec plus ou moins de talent, constituent l’une des principales bases des travaux comparatistes réalisés par Haudricourt lors de son séjour à l’EFEO de Hanoi, à la fin des années 1940 (voir Haudricourt 1956:308).

Une version enrichie a été élaborée au laboratoire CeDRASEMI du CNRS (Centre de documentation et de recherche sur l’Asie du Sud-Est et le monde insulindien). Lucien Bernot a été la cheville ouvrière de cette amélioration qui a dû se faire entre 1960 et 1970. Cette version était décrite comme un “Questionnaire linguistique préparé conjointement par le Centre de documentation et de recherche sur l’Asie du Sud-Est et le monde insulindien (EPHE-CNRS, Paris) et le Département d’Asie du Sud-Est et d’Océanie de la School of Oriental Studies (University of London) en vue de l’établissement d’un Atlas ethnolinguistique de l’Asie du Sud-Est”. Par rapport au livret de 1938, la version CNRS-SOAS est augmentée des nombres avec décimales: 11.1 11.2 etc.

Michel Ferlus a re-tapé cette liste pour en faire des cahiers d’enquête commodes à remplir sur le terrain. Comme cette liste restait insuffisante pour une bonne utilisation linguistique, Michel Ferlus, au cours de ses enquêtes au Vietnam dans les années 90, a augmentée cette liste des nombres en *italique*, et a fait établir une traduction en vietnamien par Nguyễn Phú Phong ; cette liste a ensuite été remaniée par Trần Trí Dõi, qui a remplacé les mots de vocabulaire du dialecte du sud du Vietnam par le vocabulaire du nord du pays, plus adapté aux terrains que Michel Ferlus explorait avec lui à cette époque.

Cette liste a circulé parmi les collègues et collaborateurs de Michel Ferlus. Elle a été enrichie de gloses en khmer par Frédéric Pain, en partie fondées sur la version de la liste CeDRASEMI-SOAS annotée en khmer par Marie Martin.³

³ Les traductions khmères consistent en : (1) une translittération du khmer écrit ; (2) une notation (phonétique) du khmer central, dit standard, tirée du dictionnaire d’Antelme et Bru-Nut (2001) ; (3) une notation (phonétique) du dialecte khmer des Cardamomes, récolté par Marie Alexandrine Martin (Martin 1969; voir un article au sujet du parler de Tatey: Martin 1975). Parmi les données présentes dans la liste de M.A. Martin, le dialecte parlé

Le présent document a été mis à jour à l’Institut de recherche international MICA (HUST - CNRS/UMI-2954 - Grenoble INP) à partir de 2013. Elle est actuellement entretenue par Alexis Michaud.

Historique des versions:

- **Version 1 (2014):**

Les ajustements principaux ont été les suivants:

- le document a été converti au format tableur
- une nouvelle numérotation a été établie, pour faciliter l’emploi de la liste
- des gloses en chinois ont été ajoutées ; les gloses en anglais ont été complétées ; et les gloses en vietnamien ont été intégralement révisées par Phạm Thị Thu Hà et Alexis Michaud.

- **Version 2 (2016):**

Ryan Gehrmann a coordonné un travail d’équipe qui a permis de revoir intégralement les gloses anglaises.

Nguyễn Thị Minh Châu a apporté des améliorations aux gloses vietnamiennes.

- **Travail en cours (2016-2017):**

Ryan Gehrmann supervise une équipe qui va ajouter des gloses en birman, thai central, thai du nord et laotien.

La liste de vocabulaire est mise à libre disposition en ligne au format Open Office (.ods). Pour des raisons de mise en page, la version PDF qui suit ne contient pas tous les champs.

dans la région de Tatey Lœ a été choisi (plutôt que les dialectes parlés à Russey Chrum, Chke Prus et Thung Krang) car c'est celui qui atteste le plus d'archaïsmes prenant leurs racines en moyen khmer. Le khmer de Tatey Lœ maintient l'opposition des phonèmes [i]-[i]-[i:] du moyen-khmer par une opposition de trois paires registrales distinctes alors que le khmer du nord n'atteste plus que deux oppositions et le khmer central une seule. Ainsi, en khmer des Cardamomes, les trois phonèmes moyen-khmer [i]-[i]-[i:] ne se sont pas confondus et représentent bien chacun une paire registrale indépendante; en khmer du nord, il y a eu confusion de deux voyelles moyen-khmer [i]-[i] en une seule paire registrale [ʌ]-[ɯ] en opposition avec la paire registrale [e]-[i] (provenant du moyen-khmer [i:]); en khmer central, les trois phonèmes moyen-khmer se sont confondus en une seule paire registrale [ɤ]-[i]. Le second phonème de la paire registrale est celui du second registre.

<i>moyen khmer</i>	<i>khmer des Cardamomes</i> (Tatey Lœ)	<i>khmer du nord</i> (Surin)	<i>khmer central</i> (standard)
[i]	[ə]-[ɿ]	[ʌ]-[ɯ]	[ɤ]-[i]
[i]	[e]-[ɪ]	[ʌ]-[ɯ]	[ɤ]-[i]
[i:]	[e]-[i]	[e]-[i]	[ɤ]-[i]

Pour plus de détails, voir Ferlus (1992).



Bảng từ EFEO-CNRS-SOAS

Dùng cho nghiên cứu điền dã ngôn ngữ học ở Đông Nam Á

Đây là một bảng từ được đánh số thứ tự và bảng từ này được lập ra nhằm mục đích giúp người nghiên cứu đối chiếu giữa các ngôn ngữ và các phương ngữ được thu thập trong quá trình làm việc điền dã ở Đông Nam Á.

Phiên bản đầu tiên của bảng từ này do Ecole Française d'Extrême-Orient (EFEO) lập ra (dưới sự hướng dẫn của Georges Cœdès) để phục vụ cho một điều tra nghiên cứu trên diện rộng được bắt đầu năm 1938 và bị ngắt quãng năm 1940 vì lí do chiến tranh (nghiên cứu này từng được đề cập trong công trình của Haudricourt 1956:308). Những từ ngữ được đánh số thứ tự là nguyên (như 1, 2,...) trong phiên bản mới nhất là những từ ngữ có trong phiên bản gốc. EFEO đã in bảng từ này dưới dạng tờ rơi (leaflet) và giao cho các công chức của chính quyền thực dân cất giữ (*Questionnaire linguistique*, Hanoi: Imprimerie d'Extrême-Orient, 1938). Những tờ rơi chứa đựng tài năng ngôn ngữ học còn thô sơ này đã làm nên một trong những nền tảng cơ bản trong nghiên cứu ngôn ngữ học so sánh của Haudricourt trong thời gian ông ở Hà Nội vào cuối những năm 40.

Phiên bản thứ hai của bảng từ này được soạn thảo kỹ lưỡng tại phòng thí nghiệm CeDRASEMI (Centre de documentation et de recherche sur l'Asie du Sud-Est et le monde insulindien) của CNRS. Phiên bản này sử dụng số thập phân để đánh dấu thêm những từ ngữ được bổ sung so với phiên bản cũ. Ví dụ: với từ “11. lighting” đã có (trong phiên bản gốc), người ta thêm vào “11.1 it lightens” (i.e. “there are flashes of lightning”) và “11.2 the lightning strikes”. “11.1” và “11.2” cho biết đây là hai từ ngữ mới được thêm vào trong phiên bản thứ hai. Công việc rà soát này được thực hiện dưới sự giám sát của Lucien Bernot trong khoảng thời gian giữa 1960 và 1970. Bảng hỏi ngôn ngữ học (linguistic questionnaire) được miêu tả như là “sự hợp tác biên tập giữa Trung tâm Tư liệu và Nghiên cứu Đông Nam Á và khu vực Nam đảo (EPHE-CNRS, Paris) và Khoa Nam Á và Châu Đại Dương – Trường Đông phương học – Đại học Luân Đôn, hướng đến việc lập ra tập atlas về ngôn ngữ học nhân học (Ethnolinguistic) ở Đông Nam Á”.

Michel Ferlus đã đánh lại bảng từ 22 trang này với một hình thức phù hợp hơn cho nghiên cứu điền dã. Nhận thấy bảng từ chưa thực sự toàn diện để sử dụng cho việc đi sâu nghiên cứu điền dã về ngôn ngữ, trong quá trình nghiên cứu điền dã ở Việt nam những năm 90, Michel Ferlus đã thêm vào các mục từ rộng hơn và đã đề nghị Nguyễn Phú Phong bổ sung phần dịch nghĩa tiếng Việt. Bảng từ này về sau được Trần Trí Dõi biên tập lại. Các từ ngữ Nam bộ được thay thế bằng các từ ngữ Bắc bộ, để tiện hơn cho công tác điền dã ở khu vực mà Michel Ferlus mở rộng nghiên cứu với sự cộng tác của Trần Trí Dõi.

Bảng từ này được lưu hành giữa các đồng nghiệp và cộng tác viên của Michel Ferlus. Frédéric Pain đã thêm vào phần dịch nghĩa tiếng Khmer, dựa trên bảng từ CeDRASEMI-SOAS vốn đã được Marie Martin bổ sung phần nghĩa tiếng Khmer rồi.

Phiên bản hiện nay của bảng từ này được cập nhật tại viện nghiên cứu quốc tế MICA (HUST - CNRS/UMI-2954 - Grenoble INP) trong năm 2013-2014. Hiện nay, phiên bản mới

nhất này đang được Alexis Michaud lưu giữ. Những điều chỉnh chính được thực hiện trong năm 2013-2014 bao gồm:

- Đổi từ định dạng văn bản (MS-Word) sang định dạng bảng biểu (spreadsheet).
- Thêm các số thứ tự được đánh liên tiếp nhau để thuận tiện hơn cho việc chú thích tập tin âm thanh tương ứng với các mục từ.
- Thêm phần dịch nghĩa tiếng Trung Quốc; bổ sung những chỗ thiếu trong phần dịch nghĩa tiếng Anh và tiếng Việt; kiểm tra lại phần dịch nghĩa tiếng Việt đã có trong phiên bản cũ (công việc này do Phạm Thị Thu Hà và Alexis Michaud thực hiện).

References:

- Antelme, Michel Rethy & Hélène Suppya Bru-Nut. 2001. *Dictionnaire français-khmer*. Paris: L'Asiathèque.
- Ferlus, Michel. 1992. Essai de phonétique historique du khmer (du milieu du premier millénaire de notre ère à l'époque actuelle). *Mon-Khmer Studies* 21. 57–89.
- Haudricourt, André-Georges. 1956. De la restitution des initiales dans les langues monosyllabiques : le problème du thai commun. *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 52. 307–322.
- Martin, Marie A. 1969. Vocabulaire du khmer des Cardamomes: Tatey Lœ, Russey Chrum, Chke Prus et Thung Kran.
- Martin, Marie A. 1975. Le dialecte cambodgien parlé à Tatey, massif des Cardamomes. *Asie du Sud-Est et Monde Insulindien* 6(4). 71–79.

UID	Ferlus's I = French	English	Chinese [简体中文]	Vietnamese	Written	Standard	Tatey Leu	
						(Modern)	Khmer	
1	1	I ciel	sky	天	trời	megh	me:c	mè:k
2	1a	III clair, ciel clair	clear sky	晴天	trời trong	-	-	-
3	1b	III sombre, ciel sombre	dark sky	阴天	(trời) râm	-	-	-
4	2	I soleil	sun	太阳	mặt trời	thñai	tʰŋaj	tʰŋáj ?ej
		briller, le soleil	shine (the sun shines)	闪耀 (太阳闪耀)) , 有阳光	(nắng) chiếu	-	-	-
5	2a	III brille	sun beam	太阳光, 阳光 (一缕阳光)	tia nắng	-	-	-
6	2b	III rayon de soleil	dim (sunlight); cloudy	黯淡; 多云的;	-	-	-	-
7	2c	III voilé, soleil voilé	(sky)	有雾的 (天)	trời mù	-	-	-
8	2d	III éclipse de soleil	solar eclipse	日食	nhật thực	-	-	-
9	2.1	II ombre	shadow, shade	影 (阴影, 影子)	bóng	mlap'	məlup	məlòp
10	2.1a	III ombre de maison	shade of a house	房子的影子	bóng nhà	-	-	-
11	2.1b	III ombre d'arbre	shade of a tree	树的影子	bóng cây	-	-	-
12	3	I lune	moon	)	mặt trăng	lok khæ	lø:ʔ kʰae	kʰé:
13	3.1	III briller, la lune brille	bright moon	明月	sáng, trăng sáng	-	-	-
14	3.2	III éclipse de lune	lunar eclipse	月蚀	nguyệt thực	-	-	-
15	4	I étoile	star	星	ngôi sao	phkāy	pʰka:j	pəka:j
16	4.1	III étoiles filantes	shooting stars	流星	sao băng	-	-	-
17	5	I se lever (le soleil)	rise (the sun rises)	(太阳) 升起	mọc (mặt trời)	thñai rah	tʰŋaj reəh	tʰŋaj lec
		se coucher (le soleil)	set (the sun sets)	(太阳) 落下	lặn (mặt trời)	thñai lic	tʰŋaj lic	tʰŋaj lùc
18	6	I —)						
19	7	I nuage	cloud	云	mây	babak	pəpɔ:?	ɓəbø:k

20	8	I	pluie	rain	雨	mưa	dík bhlieñ	tík p ^b liøŋ	p ^b lí:aŋ
21	8a	III	pluie forte	heavy rain	暴雨	mưa to	-	-	
22	8b	III	crachin	light rain, drizzle	细雨	mưa phùn	-	-	
23	8c	III	ruisseler sur le sol	dripping on the floor	滴落在地板上	chảy tràn	-	-	
				roof leak		dột (dột mái,			
24	8d	III	fuite du toit		漏 (屋顶漏水)	mái dột)	-	-	
25	8e	III	goutte	drop of water	滴	giọt	-	-	
26	8f	III	goutter	drip (verb)	滴 (滴下)	nhỏ giọt	-	-	
27	8.1	II	brouillard	fog, mist	雾	(sương) mù	'äbda	?ap	ɓec ?ap
28	8.2	II	grêle	hail	冰雹	mưa đá	bril	pril	-
29	8.3	II	neige	snow	雪	tuyết	-	-	
				dew		sương, sương			
30	8.4	III	rosée		露	móc	-	-	
31	8.5	III	gelée blanche	hoarfrost	霜	sương muối	-	-	
32	9	I	vent	wind	风	gió	khyal'	k ^h jal	k ^h jól
				typhoon	台风	bão	byuh	p ^h juh	
33	9.1	II	typhon				sañgharā	sanjk ^h əriə	k ^h jól p ^h juh
			souffler, le vent	to blow (the wind blows)	吹 (风吹)	thổi	-	-	
34	9.2	III	souffle						
35	9.3	III	vent très fort	strong wind	大风, 强风	gió mạnh	-	-	
						gió nhẹ, gió hiu			
36	9.4	III	brise, vent léger	light wind, breeze	微风	hiu	-	-	
				gust of wind		(cơn) gió mạnh			
						(từ cấp 7 đến			
37	9.5	III	coup de vent		狂风	cấp 10)	-	-	
38	9.6	III	tourbillon	tornado, whirlwind	旋风	gió lốc	-	-	

			float on the wind,		bay theo gió,		
39	9.7	III	emporté par le vent	carried by the wind	隨风飘	gió cuốn	-
40	10	I	tonnerre	thunder (n.)	雷	sấm	phgar pʰkɔ: pəkɔ:r
41	10.1	II	tonner, il tonne	thunder (verb), it's lightning (n.)	打雷	trời sâm	phgar lān' mahā rīk; (variant)
						loən məha: ri:c; (variant)	pəkɔ:r làn
42	11	I	éclair		闪电	chớp	phlek bandor pʰle:c məha: ri:c
43							
			lighten (verb), it's lightning	闪电 (天闪了电)	(chớp) giật, trời		
44	11.1	II	il fait des éclairs foudre, la foudre	lightning strikes		chớp	-
45	11.2	II	tombe la foudre frappe un arbre	lightning strikes a tree	雷电, 雷击	sét đánh	randaḥ pāñ' rənteəh ɓaŋ -
					闪电击中了一颗		
46	11.3	III	arc-en-ciel	rainbow	树	sét đánh cây	-
47	12	I	est (orient)	east	彩虹	cầu vồng	tandathanū ?xnt(h)ənu: ?ɔntənù:
48	13	I	ouest (occident)	west	东	(phía) đông	dis khān kœt tih kʰa:ŋ kaœt kʰa:ŋ ?e kœ:t
49	14	I	nord	north	西	(phía) tây	dis khān lic tih kʰa:ŋ lec kʰa:ŋ ?e lec
50	15	I	sud	south	北	(phía) bắc	dis khān jœn tih kʰa:ŋ cœŋ kʰa:ŋ ?e cœ:ŋ
51	16	I			南	(phía) nam	dis khān tih kʰa:ŋ kʰa:ŋ ?e tbu:ŋ
						đầu nguồn, trên	kʰa:ŋ lœ; lœ: tœ:k;
				upstream	nguồn, thượng	(variant)	(variant)
52	16.1	II	amont, en amont		上游	lưu	khān lœ dik kʰa:ŋ lœ: tik kəba:l tœ:k
53							
			to go upstream/against the current	去上游 (到上游去, 返回上游)	lên nguồn, ngược dòng		lœ:ŋ pəcrə:[h]; (variant)
54	16.2	II	remonter en amont			-	lœ:ŋ tœ:k

					cuối nguồn, hạ		
56	16.3	II aval, en aval	downstream	下游	lưu	khān krom	kʰaŋ kraom təpuk tək
			to go downstream/with				cor bønduj
57	16.4	II descendre en aval	the current	去下游	xuôi (dòng)	-	tə`k
58	16.5	III haut, le haut	high	高	cao, trên cao	-	-
59	16.6	III bas, le bas	low	低	thấp, dưới thấp	-	-
60	17	I terre	earth, land	土 (土地)	đất	tị	dɛj dĩ:
61	17.1	III terre*, sortes	different kinds of soil	土的不同种类	các loại đất	-	
			plain (n.), flat land	平原 (广阔平坦)			
62	18	I plaine		的原野)	đồng bằng	väl	víəl
63	19	I montagne	mountain, hill	山	núi, đồi	bhnam	pʰnum pʰnòm
64	19.1	III sommet de	mountaintop	山顶, 岭	đỉnh núi	-	-
65	19.2	III pied de la montagne	foot of the mountain	山麓, 山脚	chân núi	-	-
66	19.3	III pente	slope (n.)	坡	dốc	-	-
			mountain pass		đèo; hẻm núi,		
67	19.4	III col, défilé		垭口, 垫口	khe núi	-	-
			cliff		vách đá, vực		
68	19.5	III falaise		悬崖	thảm	-	-
69	19.6	III abrupt, à pic	steep (adj)	陡峭	dốc đứng	-	-
70	19.7	III vallée	valley	溪谷	thung lũng	-	-
71	19.8	III chaîne de montagne	mountain range	山地	dãy núi	-	-
72	20	I caverne, grotte	cave	洞 (洞穴, 山洞	hang, động	rūn bhnam	ruŋ pʰnum rùŋ

			rock shelter	岩洞 (指岩石钻孔或天然岩洞, 石下可以躲雨过夜的地方)	hốc đá	-	-
73	20.1	III abri sous roche galerie, grotte	deep cave	深洞 (深的洞穴)	hang sâu	-	-
74	20.2	III profonde	)	暗河 (地下河)	suối ngầm	-	-
75	20.3	III rivière souterraine	underground river	路, 道	đường	phlūv	p ^h l ^y w p ^h lu:
76	21	I chemin	road	宽路径	đường lớn	-	-
77	21.1	III chemin large	big road, highway	径, 小路	đường mòn	-	-
78	21.2	III piste	path, trail	捷径, 近路	đường tắt	-	-
79	21.3	III raccourci	shortcut	抄 (走简捷的路)	đi đường tắt	-	-
80	21.3a	III prendre un raccourci	take a shortcut	), 走近路	đi đường tắt	-	-
81	21.4	III croisement	crossroads, intersection	路口 (十字路口)	ngã tư	-	-
82	21.5	III endroit, lieu	place, spot, location	地方	nơi, chỗ	-	-
83	22	I eau	water	水	nước	dịk	tịk
84	22.1	II source	spring, source (water)	源 (源头)	nguồn nước	-	-
85	22.2	III couler, l'eau coule limoneux, eau	flow (water flows)	流 (水流)	(nước) chảy	-	-
86	22.3	III limoneuse	muddy (water)	泥泞	đầy bùn, bùn lầy	-	-
87	22.4	III trouble, eau trouble clair, eau claire,	turbid (water)	浑, 浊 (浑水,浑浊)	(nước) đục	-	-
88	22.5	III limpide	clear (water)	清 (清水)	(nước) trong	-	-
89	22.6	III inonder, recouvrir	to flood, to overflow	淹没 (水淹)	(nước) ngập	-	-
90	22.7	III inondation,	flood (n.)	洪水	ngập lụt	-	-

			monter, le niveau	to rise, the (water) level	上 (上层), 上			
91	22.8	III	monte	rises	升	dâng lên	-	-
			baisser, le niveau	to recede (of flood	下 (下层), 降			
92	22.9	III	baisse	water), the (water) level	低	hạ, rút (xuống)	-	-
93	23	I	ruisseau	stream, creek, brook	流 (小河, 小流	suối	'ūr	?o:
94	24	I	rivière, fleuve	river	河	sông	sdj̩n	st̩iŋ
95	24.1	III	lit du fleuve	riverbed	河床	lòng sông	-	-
96	24.2	III	cascade	waterfall	瀑布	thác	-	-
97	24.3	III	plan d'eau, étang	pond, pool of water	池塘, 水体	vũng nước	-	-
98	24.4	III	tourbillon	whirlpool	漩涡	xoáy nước	-	-
99	24.5	III	rives	riverbank	岸	bờ	-	-
100	24.6	III	berge opposée	opposite bank of a river	对岸	bờ bên kia	-	-
101	24.7	III	gué (passage à gué)	ford (n.)	浅滩	chỗ cạn	-	-
			sinueux, rivière	winding (of a river)		quanh co, uốn		
102	24.8	III	sinueuse		蜿蜒, 弯曲	khúc	-	-
103	24.9	III	vagues, remous	waves, choppy water	波 (波浪), 漩	sóng	-	-
			déborder, l'eau	overflow (water	溢, 溢出 (水溢			
104	24.10	III	déborde	overflows)	出), 泛滥	(nước) tràn	-	-
105	24.11	III	embouchure	river mouth, outlet	河口	cửa sông	-	-
106	24.12	III	rapides	rapids	急流	ghềnh, thác	-	-
107	25	I	lac	lake	湖	hồ	p̩iŋ	ňx̩ŋ
				marsh			đamnăp p̩iŋ; təmniɛp ňx̩ŋ;	
							(regionalism (regionalisms	
							s) ramlic ,) rəmlic, viəl	tùk có:r tək;
							vāl bhak' , tī p̩uə, dēj da?	(variant) tùk
108	26	I	maraïs		泽 (沼泽)	đầm lầy	ṭak' d̩ik	t̩ik
							có:r nà:c	

109		IV				
110		IV				
111		IV				
112	26.1	III flaque (après la mare asséchée assécher pour pécher)	puddle (of rain water) drained (pond) drain a pond to catch fish sea	水坑 (雨后) 干池塘 排水捕鱼 (放于 池塘的水捕鱼)	vũng (nước) ao cạn (ao đât tát cạn nước) tát cạn (đê bắt cá)	- - - samudra; (regionalism)
113	26.2					səmot; (regionalism)
114	26.3					
115	27	I mer		海	biên	) danle
116	IV mer (régionalisme)	sea (local term)		海 (当地词语)	biển (từ phương	danle
117	27.1	II terre ferme	dry land	陆, 大陆	đất liền	tị gok
118	27.2	III salé, terre salée	salty (soil)	咸, 咸土, 盐土	(đất) mặn	dəj kə:?
119	28	I sable	sand	沙	cát	dī: kʰséc
120	28.1	II banc de sable	sandbanks (in river)	沙洲	bãi cát	kʰsac
121	28.2	III terre meuble	loose earth	松土	đất xốp, đất tott	thnār khsac' tʰniə kʰsac
122	28.3	III gravier de rivière	gravel, pebbles (bottom)	河砾石	sỏi, sạn	kʰsec pù:n
123	28.4	III plage	beach	滩 (海滩)	bãi biển	dī: kəndřij
124	28.5	III île	island	岛	đảo	tī kaṇteñ
125	29	I pierre (matière)	stone	石 (石头)	đá	dəj kəndse:jn
126	29.1	II argile	clay	粘土	đất sét	tī taṭdh
127	29.2	III rocher	rock	岩石	(tảng) đá	dəj ?ṣt
128	30	I boue	mud	泥	bùn	pʰuə?
129	31	I or	gold	金 (金子)	vàng	dī: pʰók
130	32	I argent	silver	银	bạc	mà:[h]

131	33	I	cuivre	copper	铜	đồng	sbān'	spoən	səpən
132	34	I	fer	iron	铁	sắt	tæk	daec	dék
133	34.1	II	fonte de fer	cast iron	铸铁	gang	-	-	
134	35	I	étain	tin	锡	thiéc, kẽm	pā"hāmñ	səmnə: pahaŋ	səmnə: pahoŋ
135	36	I	plomb	lead	铅	chì	samňa	səmnə:	səmnə:
					青铜 (铜和锡以 及有时有少量其 他元素的合金,	đồng thanh, đồng điêu, đồng			
136	37	I	bronze	bronze	青灰色或灰黄色	thiéc	samřiddh	səmryst	səmryst
137	37.1	II	extraire le métal	smelt, extract metals	提取金属	khai quặng	-	-	
138	37.2	III	mine de fer	iron mine	铁矿	mỏ sắt	-	-	
139	37.3	III	mine de sel	salt mine	盐矿	mỏ muối	-	-	
140	37.4	III	rouille	rust	锈	sét, rỉ, gi	-	-	
141	38	I	feu	fire (general)	火	lửa	bhlœn	pʰləŋ	pʰləŋ
142	38.1	III	incendie	fire (out of control, e.g.	火灾	đám cháy	-	-	
			propager, le feu se	spread, the fire spreads	(火) 蔓延	(lửa) lan			
143	38.2	III	propage				'uc ;	?oc;	
							nhen, nhóm, đốt	(variants)	(variants)
			to light a fire				tut , pañcheh	đot, bəŋcʰeh	đot pʰləŋ
144	39	I	allumer le feu		点火	lửa			
145									
146									
			allumer (briquet,						
147	39.1	III	pierre)	to strike a match/lighter	打火	đánh lửa	-	-	

			allumer (d'un autre	to light a fire using			
148	39.2	III	feu)	another fire	点燃	châm lửa	-
149	39.3	III	souffler au feu	to blow on a fire	吹火	thổi lửa	-
150	39.4	III	se chauffer au feu	to warm oneself by the	烤火取暖	sưởi (bằng) lửa	-
				烘, 焙, 烘干,	hong		
151	39.5	III	sécher au feu	to dry (by the fire)	焙干	(bằng/trên) lửa	-
				烤 (木头) 在火			
152	39.6	III	durcir au feu	to harden in fire	里, 为了硬化	nung, tôt	-
						lat' ;	luət;
153	40	I	éteindre le feu	to extinguish a fire	灭, 灭火	tắt, dập lửa	(variant)
						(variant)	lŷt pʰləŋ
154							
155	41	I	fumée	smoke (n.)	烟	khói	phsæn
			s'élever, la fumée				pʰsaen
156	41.1	III	s'élève	rise, the smoke rises	(烟气) 上升	(khói) bốc lên	-
					炱、煤炱、烟炱	nhọ nồi, bồ	
157	41.2	III	suie	soot	、炭黑	hóng, muội, lợ	-
158	42	I	cendres	cinders, ashes	灰, 灰烬	tro	pʰeh
159	42a	III	tisons (demi brûlés)	embers (half burned)	余烬	mâu cui cháy dở	-
160	42b	III	cendres chaudes	hot ashes	热灰	tro nóng	-
161	42.1	III	braises	embers, hot coals	煤 (烧红的煤)	than hồng	-
			feu éteint, traces de	extinguished fire,	已经灭了的火,		
162	42.2	III	feu éteint	remains of an old fire	火灾后留下的痕	tàn lửa	-
163	42.3	III	chaux	lime, calcium oxide	石灰	vôi	-
164	42.4	III	charbon (=255)	coal (the mineral, not	煤	than	-

							prè[j] ; (variants)
							prè: kəmpɔ:t ,
							prè: bʒ'ŋ ,
							prè: wàl ,
							prè: kráh ,
							prè: sðə:ŋ
165	43	I	forêt (général)	林, 树林	rừng	brai	prej
166							
167							
168							
169							
170							
						brai ñiet	prej ñiət
			brousse, jungle	jungle, dense forest		spāt ;	sba:t ;
171	43.1	II	(dense)	丛林	rừng rú	(variant)	(variant) prej -
172							
173	43.2	II	fourré, hallier (clair)	thicket, shrubbery	灌木丛	bụi cây, bụi	
					rậm, lùm cây	-	-
174	43.3	III	forêt*, autres types	forest, other types	林, 树林 (其他种类)	(một kiểu rừng)	-
					林, 树林 (其他种类)	(một kiểu rừng)	-
175	43.3a	III	forêt*, autres types	forest, other types	林间空地	trảng (chỗ đất	
					trống)	brai rapoh	prej rəbəh
176	43.4	III	clairière	clearing (in forest)	森林里的 (自然 gap, opening (allows one to enter a forest)	khoảng trảng	
177	43.5	III	trouée, galerie	) 途径	trong rừng	-	-

178	43.6	III	broussailleux	dense, thick (of forests)	浓密	rậm rạp	-	-	
179	44	I	arbre	tree	树	cây cối	tœm jhœ	daəm cʰə:	dəm cʰə:
180	45	I	racine	root	根	rễ cây	ṛs	rīh	rùh
181	45.1	III	racine, grosse racine	main root, taproot	主根	rẽ, rẽ cái	-	-	
182	45.2	III	radicelle	rootlet, hair roots	支根	rẽ con	-	-	
183	46	I	tronc	trunk (of trees)	树干	thân cây	tœm	daəm	də:m
184	46.1	III	tronc d'arbre tombé	fallen tree trunks	倒下的树干 (已砍的树的)	thân cây đã đổ	-	krák	
185	46.2	III	souche coupée	tree stump	树桩	gốc cây đã đốn	-	-	
			souche (base du	base of a live tree		gốc cây (còn ; (variant)	tœngat' jhœ ; (variant)	dəŋ kuət cʰə:	
186	46.3	III	tronc)		树干根部	sống)	jœn jaŋ'	cəŋ cuəŋ	-
187									
188	46.4	III	futaie	high forest (large trees,	丛林	rừng cây to	-	-	
189	46.5	III	cime	treetop	树顶, 树梢	ngọn (cây)	-	-	
190	47	I	branche	tree branch	枝, 树枝	cành, nhánh	mæk jhœ	me:c cʰə:	me:k
			branche, grosse	bough, limb, large					
191	47a	III	branche	branch	大枝, 大树枝	cành to	-	-	
192	47b	III	branchelette, rameau	twig, small branch	小枝, 小树枝	nhánh nhỏ	-	-	
193	47c	III	branche fourchue	forked branch (of trees)	分叉 (的) 树枝	chắc (cây)	-	-	
194	47.1	II	écorce	bark	树皮	vỏ cây	sampak	səmba:?	səmbɔ:k
195	47.2	II	coeur du bois	heartwood	树心	ruột, lõi cây	khlim	kʰlым	kʰləm
			résine (de	resin (of dipterocarpus		nhựa (cây), mù			
196	47.3	II	dipterocarpus)	trees)	树脂	(cây)	jär	cəø	cà:r cʰøtə:l
197	47.4	III	sève	sap	树液	mủ cây	-	-	
198	48	I	feuille	leaf	叶, 树叶	lá	slik	slv̩k	slv̩k

			bud (of a plant)			truoy ; (variant)	truəj ; (variant)	truej ; (variant) bən
199	48.1	II	bourgeon	芽	chòi, mầm	panṭūl	bəndo:l	nù:k
200								
201	48.2	III	épine	thorn	刺	gai	panlā	bənla:
202	48.3	III	extrémité	tip	梢	đốt cây, ngọn	-	-
203	49	I	fleur	flower	花	bông, hoa	phkā	p ^h ka:
204	49a	III	bouton de fleur	flower-bud	蕾 (花蕾, 花芽 , 花骨朵)	nụ hoa	-	-
							ceñ phkā ;	ceñ p ^h ka: ;
						ra hoa, nở	(variant)	(variant)
205	49.1	II	fleurir	blossom	开花	(hoa), trồ bông	mān phkā	miən p ^h ka: pəká: rùc
206								
207	49.2	III	pétiole, tige	petiole, stalk of a leaf	柄 (叶柄, 花柄 花束 (成束的花 bouquet	cuồng (hoa, lá) bó (hoa), chùm) (hoa), cụm (hoa)	-	də:m
208	49.3	III	bouquet				-	-
209	49.4	III	guirlande	garland, wreath	花环	tràng, vòng hoa	-	-
210	49.5	III	fané, fleur fanée	withered (of flowers)	枯萎	(hoa) héo	-	-
211	50	I	fruit	fruit	果, 果实	trái, quả	phlæ jhœ	p ^h lae c ^h ə: p ^h le:
212	50.1	II	graine (pépin)	seed (of a fruit)	核, 果核, 种子 仁 (果核的最内 部分或其他硬壳	hạt, hột nhân, hạt nhân,	grāp	kroəp kràp
213	50.2	II	noyau	pit (of a fruit)	中可以吃的部分	lõi	grāp	kroəp rələ:
214	50.3	II	graine (de céréale)	grain (of rice, other	颗, 粒, 颗粒	hạt, hột (lúa)	grāp	kroəp kràp srú:

			翅果, 翼果 (果 实的一种类型, 果皮向外伸出, 呈翅状)	quả cánh (quả đực)	-	-
215	50.4	III samare	peau tendre des fruits	skin (of fruit)	果皮, 软皮 (果 实的软皮)	vỏ, vỏ lụa
216	50.5	III fruits			cơm, thịt (của quả)	-
217	50.6	III pulpe (de coco)	pulp, flesh (of coconut)	果肉	vỏ cứng, gáo	-
218	50.7	III coque des fruits	shell of a fruit (hard like coconut)	水果壳 (果实的 硬皮) ?	dừa	-
219	51	I herbe	grass	草	cỏ	smau
			general: thatch grass			smaw
220	51.1	II herbe à paille	used for roofs (Imperata reed)	茅草, 白茅	cỏ tranh	sbú: træn ; (variant)
						traep ; (variant)
221	51.2	II roseau		芦苇	lau, sậy	papus
222						
223	51.3	II paille	straw	稻草 (脱粒后的 稻杆)	rơm	campoen
224	51.3a	III chaume	thatch, straw	một loại cỏ như	cəmbaeŋ	cəmbéŋ
225	51.4	II rotin	rattan	苦	cỏ tranh	-
226	51.5	II canne à sucre	sugar cane	藤 (白藤, 紫藤)	cây mây, cây	-
227	51.6	II entre-nœud	internode	)	song	pʰtau
				甘蔗	mía	'am̥bau
				节内, 内节 (竹 子内节)	cây	?əmpəw
				dốt, lóng	-	?əmp̥w
					mùej sec	

228	51.7	II	nœud (de bambou)	joint (of bamboo)	(竹) 节	mắt tre	-	mùej tʰnoj
229	51.8	III	jonc (à natte)	rush (plant)	蔺	cói, lác	-	-
230	51.9	III	natte de jonc	rush mat	蔺草垫子	chiếu cói	-	-
231	52	I	banane	banana (fruit)	香蕉	chuối	phlæ cek	pʰlae ce:c pʰle: cík
232	52.1	III	régime de bananes main de bananes,	bunch of bananas (fruit) hand of bananas	一串香蕉	buồng chuối	-	-
233	52.2	III	patte de bananes		一挂香蕉	nải chuối	-	-
234	53	I	bananier	banana tree (genus)	香蕉树	cây chuối	ṭœm cek	də:m ce:c də:m cík
235	53.1	III	feuille de bananier	banana leaf	蕉叶	lá chuối	-	-
				banana flower		hoa (báp, bông)		
236	53.2	III	fleur de bananier		香蕉花	chuối	-	-
237	53.3	III	bananier sauvage	wild banana tree	野生香蕉	chuối rừng	-	-
238	53.4	III	bananier*, sortes	other types of banana	香蕉树	cây chuối	-	-
239	54	I	haricot	beans (general)	豆	đậu, đỗ	sənṭæk pāy	səndaeç ba:j səndɛ:k ba:j
240	55	I	patate douce	sweet potato	红薯, 甘薯	khoai lang	ṭamłūn jvā	dəmlɔ:n cʰviə dəmlúŋ
				water spinach, river				
241	55.1	II	liseron d'eau	spinach, water morning	蕹菜, 空心菜	rau muống	-	takuan
				lotus (Nelumbo				
242	55.2	II	lotus	nucifera); also Indian	莲	(hoa) sen	jhūk	cʰu:?
243	55.3	II	taro	taro (Colocasia	芋头	khoai sọ, môn	trāv	tra:w
			Amorphophallus	konjac (Amorphophallus		loại cây khoai		trōw
244	55.3a	III	konjac	konjac)	魔芋	nửa	-	-
			Amorphophallus	konjac (Amorphophallus		một loại khoai		
245	55.3b	III	konjac (blanc)	konjac) (white colored)	魔芋 (白色)	nước, màu trắng	-	-
			Amorphophallus	konjac (Amorphophallus		một loại khoai		
246	55.3c	III	konjac (violet)	konjac) (purple colored)	魔芋 (紫色)	nước, màu tím	-	-

			yam		ta:młūn jruk	dəmlo:n cru:?
247	55.4	II	igname	番薯	cú từ, khoai mõ	; (variant) ; (variant)
					ta:młūn syā	dəmlo:n sja: dəmla:n tēh
248						
249	55.4a	III	tubercles (général)	tubers (general term)	块茎	cú
				rhizome (horizontal	香蕉块茎、香蕉	-
250	55.5	III	souche de bananier	underground stem) of	根茎 (香蕉的根	cú chuối
			cœur de bananier			gal' cek
			(tige fraîche;			kuəl ce:c
251	55.6	III	comestible)	banana blossom (edible portion of stem)	蕉杆杆芯	nõn chuối
252	55.7	III	haricot bulbeux	jicama, yam bean	凉薯	cú đậu
253	56	I	sésame	sesame (<i>Sesamum</i>	芝麻	mè, vừng
254	57	I	arachide	groundnut, peanut	花生	lạc, đậu phộng
						san:tæk t̪i
					dưa chuôt, dưa	səndæec d̪ej
255	58	I	concombre	cucumber	黄瓜	leo
256	59	I	cocotier	coconut palm, coconut	椰子树	cây dừa
257	60	I	noix de coco	coconut	椰子	trái (quả) dừa
				bunch of coconuts	椰子串, 一串椰	phlæ t̪ūn
258	60.1	III	grappe de coco		子果	chùm dừa
						-
259	60.2	III	calebasse de coco	coconut shell	椰子壳, 椰子的	-
260	60.3	III	fibre de coco	coconut fiber	硬壳	gáo dừa
261	60.4	III	pulpe de coco	coconut flesh	椰子壳纤维	xơ dừa
262	60.5	III	eau de coco	coconut water, coconut	椰肉	cùi dừa, cơm
263	60.6	III	lait de coco	coconut milk	椰子水	nước dừa
					椰奶	sữa dừa
						-

			areca palm tree, areca						
264	61	I	aréquier	palm, areca nut palm,	槟榔, 槟榔树	cây cau	tœm slā	dəəm sla:	də:m slá:
265	62	I	arec, noix d'arec	areca nut (betel nut)	槟榔, 槟榔子	trái cau	phlæ slā	p ^h lae sla:	p ^h le: slá:
				cluster of areca nuts	槟榔子串, 一串				
266	62.1	III	brochette d'arec	(from betel palm tree,	槟榔子	buồng cau	-	-	-
267	62.1a	III	embrocher	put on a spit (culinary)	串 (用扦子穿)	xâu	-	-	-
268	63	I	bétel	betel pepper (Piper betle)	蒌, 萎叶	trầu	mlū	məlu:	məlù:
269	63a	III	bétel sauvage	wild betel pepper (Piper	野生蒌叶	trầu rừng	-	-	
					một giống cây				
270	63.1	II	liane (général)	woody vine/liana	匍匐植物	leo	valli	vɔə	và:r
				climbing woody	藤本植物 (爬在				
271	63.1a	III	liane grimpante	vine/liana	树上的)	cây leo	-	-	
				prostrate woody	藤本植物 (爬在				
272	63.1b	III	liane rampante	vine/liana	地上的)	cây bò	-	-	-
273	63.2	II	poivre	pepper (Piper nigrum)	黑胡椒	tiêu đen	mrec	mərec	mrèc
274	64	I	piment	chili or hot pepper	辣椒	ớt	-	?əmtèh	
275	64.1	III	travailler la rizière	to farm paddy rice	耕作	làm ruộng	-	-	
			semer le riz (à la				sāp/broḥ		sa:p ;
276	65	I	volée)	to sow rice	撒播水稻	gioo vãi luá	srūv	sa:p/pruəh	(variant) prōh
			semer le riz (en						
277	65.1	II	poquet)	to plant rice (into hole)	播种水稻	tra thóc	ṭām srūv	đam sr̥w	đam srú:
				dibble, planting stick		dụng cụ chọc lõ			
						tra hạt, gậy			
278	65.2	III	plantoir		挖洞器	chọc lõ	-	-	-
279	65.3	III	semence	seed (for planting)	种子	hạt giống	-	-	-
280	66	I	repiquer	to transplant rice	插秧	cấy lúa	sdūn srūv	stu:n sr̥w	stú:n

281	66.1	II	épi (de riz)	panicle of rice	稻穗	bông lúa	kuor	kuə	kùar srú:
282	66.2	III	tige du riz	rice stem, stalk	稻茎	cộng lúa	-	-	
			pousser, croître (le						
283	66.3	III	riz—)	to grow (the rice grows)	生长	mọc, lên	-	-	
284	66.4	III	pousser (l'arbre—)	grow (the tree grows)	生长	mọc, lớn lên	-	-	
285	67	I	récolter le riz	to harvest rice	收割水稻	gặt lúa	crūt	cro:t	cru:t srú:
286	68	I	plants de repiquage	seedlings	稻秧	cây mạ	-	təŋna:p	
287	68.1	III	botte de plants	bunch of seedlings, paddy, rough rice (rice grain that hasn't had the hull removed)	一束稻秧	bó mạ	-	-	
288	69	I	paddy	hull removed)	稻谷	lúa, thóc	srūv	sr̥w	srú:
			battre le paddy (au	to thresh rice (with a		đập lúa (dùng			
289	69.1	II	fléau)	flail	打谷 (用枷)	đòn đập lúa)	pok srūv	ɓao? sr̥w	ɓo:k srú:
			battre le paddy (aux	to thresh rice (by					
290	69.1a	III	pieds)	stamping with the feet)	打谷 (用脚)	đập lúa	pæn srūv	ɓaen sr̥w	-
291	69.2	II	menue paille	chaff	稻草	rõm	saɳtiep srūv	səɳdiəp sr̥w	səki:ep srú:
292	69.3	III	tas de paddy	heap of paddy	稻谷堆	đống lúa	-	-	
293	69.4	III	fléau à battre	threshing flail	脱粒棍	đòn đập lúa	-	-	
				hulled rice	糙, 糙米 (未经 精碾的大米)	gạo xay, gạo			
294	70	I	riz décortiqué			thô, gạo nâu	'aŋgar	?əŋka:	?əŋkɔ:
295	71	I	riz glutineux	glutinous rice, sticky	糯米	gạo nếp	srūv ʈamɳœp	sr̥w	?əŋkɔ: tənnœ:p
296	71.1	III	riz non glutineux	non-glutinous rice	大米	gạo té	-	-	
297	71.2	III	riz cuit	cooked rice	干饭, 米饭	cơm	pāy sa	ɓa:j (sa:)	-
298	71.3	III	brouet, soupe de riz	rice broth, soup	粥	cháo	papar	ɓəɓa:	-
299	72	I	décortiquer le riz	to hull rice	精米	xay lúa	kin srūv	kən sr̥w	ken srú:
300	72.1	II	balle de décorticage	hull (of rice)	糠	tráu	'aŋkām	?əŋka:m	-

301	72.2	III	brisures de riz	broken rice, rice kibble	碎米	gạo tấm	-	-
302	72.3	III	égrener le maïs	to husk, shuck corn	玉米壳	khở bắp, vỏ ngô	-	-
303	73	I	piler le riz	to pound rice	舂米	giã gạo	puk srūv	bok
304	73.1	II	son du polissage	bran	麸子	cám	kandak'	kəntək
				to winnow paddy or rough rice	扬稻子, 风选稻			ru:j srú: ; (variants) rej ?ɔŋkp: , stej
305	74	I	vanner le paddy		谷	sây lúa	roy srūv	ro:j sr̥w
306								
307								
308	74.1	III	vanner le riz	to winnow hulled rice	簸米, 篩米?	sàng gạo	'ur̥m	?om
				winnowing basket	(cái) nong, nia,	srūv/'aɪkar	sr̥w/?əŋka:	?om srú:
309	74.2	III	van		筛子	dàn sàng	-	-
310	74.2a	III	tamis	sieve	筛	cái rây, cái nia	-	-
			corbeille [grande et					
311	74.3	III	plate]	basket (large and flat)	篮, 篮子	cái giỗ	-	-
312	75	I	récolter (en général)	to harvest, gather	收割	gặt hái	peh	cro:t/bəh
			sheaf (of grain)					6éh kənna:p ; (variant)
313	75.1	II	gerbe		捆	bó (lúa)	kənṭāp'	kəndap
314								
315	75.2	III	gerbière	heap of rice paddy	稻捆堆	đống bó lúa lớn	-	-
				to harvest with a sickle	cắt lúa (bằng			
316	75.3	III	récolter à la fauille		用镰刀收割	lièm), gặt lièm	-	-
317	75.4	III	récolter à la main	to harvest by hand	用手收割	tuốt lúa (bằng	-	-

318	75.5	III	arracher une plante	to pull out, to root out (a	拔树	nhô cây	-	-	
319	76	I	planter un arbre	to plant a tree	种树	trồng cây	tām jhœ	dām c ^h ɔ:	dām c ^h ɔ:
320	76a	III	planter des champignon	to plant tubers	种块茎?	trồng củ	-	-	
				mushroom (growing in		nấm (mọc dưới)			
321	76.1	II	(terrestre) champignon (sur	soil)	蘑菇 (陆生的)	đất)	phsit	p ^h sxt	p ^h sxt
				mushroom (growing on		nấm (mọc trên)			
322	76.1a	III	arbre)	trees or fallen wood)	蘑菇 (树上的)	cây)	-	-	
323	76.1b	III	champignons*,	mushroom, varieties	其他种类的蘑菇	một loại nấm	-	-	
324		III	champignons*,	mushroom, varieties	其他种类的蘑菇	một loại nấm	-	-	
325		III	champignons*,	mushroom, varieties	其他种类的蘑菇	một loại nấm	-	-	
				fern		(cây) tò rồng,			
326	76.2	II	fougère		羊齿	dương xỉ	-	-	
327	77	I	cultiver la rizière	to cultivate, farm a rice	耕作	làm ruộng	dhvœ srae	t ^h (v)ɔ: srae	t ^h [w]ɔ: sre:
328	77.1	III	fumer un champ	to spread manure or	施肥	bón phân	-	-	
329	77.2	III	arroser débroussailler,	to water	浇, 灌, 浇灌	tưới (nước)	-	-	
330	77.3	III	défricher	to clear (a field of		khai hoang,			
331	77.4	III	désherber	bushes),	开荒	phát quang	-	-	
				to weed	除草	nhô, dãy cỏ	-	-	
				cook rice (in water) (to	煮米饭 (用水煮				təndam bəj ;
					)				(variant)
332	78	I	cuire le riz (eau)			nấu cơm	tadṭam pāy	dəndam	tənnam bəj
333									
						cơm nhão (cơm			
				steamed sticky rice	变成米糊的米饭	nấu với quá			
334	78a	III	riz pâteux		(没煮好的米)	nhiều nước)	-	-	
335	78b	III	riz brûlé	roasted or toasted rice	烧焦的饭	cơm cháy	-	-	

336	78c	III	écume du riz	froth in cooking rice	煮米饭时的泡沫	bọt cơm	-	-
337	78d	III	eau de cuisson du	rice water (water in	米汤	nước cơm	-	-
338	78.1	II	cuire le riz (vapeur)	steam rice (to)	蒸米饭	đồ xôi	cəmhuy pāy	cəmhoj
339	78.2	III	panier à étuver	food steamer; steaming	蒸笼	chõ	-	-
340	79	I	mortier à riz	mortar (for pounding	舂米器, 研钵	cōi giā gạo	tpāl'	tʰbal
341	79a	III	pilon à main	hand-held pestle	杵, 槌 (乳钵槌	chày tay	-	-
342	79b	III	pilon à pied	foot pestle	践碓 (脚踏碓)	chày đập	-	-
343	79c	III	fût du pilon	pestle shaft	碓的干	cán chày	-	-
			mortier (petit	small mortar for				
344	79d	III	mortier à piment)	grinding spices, chili	磨辣椒的小磨	cōi đâm tiêu	-	-
			pilon (petit pilon à	small pestle for grinding				
345	79e	III	piment)	spices, chili peppers, etc.	香料杵	chày giā gia vị	-	-
			piler, écraser du	to grind chili peppers				
346	79f	III	piment		舂, 春辣椒	đâm, giā ót	-	-
347	79.1	II	farine	flour	粉末	bột	msau (mī)	məsaw
348	79.2	III	moudre	grind (to)	磨, 碾碎	xay (thành bột)	-	-
349	79.3	III	meule (à moudre)	grindstone	砂轮	cōi xay	-	-
350	79.4	III	tamiser	sift (to)	筛	dàn, sàng	-	-
351	79.5	III	tamis	sieve	筛, 筛子	cái rây	-	-
352	79.6	III	pain, gâteau	bread, cake	蛋糕	bánh	-	-
353	79.7	III	écraser (tubercule)	mash (a tuber) (to)	粉碎	giā nhô	-	-
354	79.8	III	presser (fruit)	squeeze (to)	挤	nặn, vắt	-	-
355	80	I	marmite à riz	pot for cooking rice	饭锅, 饭煲	nồi nấu cơm	chnamn̄	cʰnaŋ
356	80.1	III	pot de terre	clay pot, crock	壺, 罐, 瓦罐	bình, chậu	-	-
357	80.2	III	jarre	jar	罐 (广口瓶)	vại	-	-
358	80.3	III	pot à eau	water pitcher, pot	水罐	bình nước	-	-

			rice basket (basket for	笪 (盛饭的圆竹			
359	80.4	III	panier à riz cuit	cooked rice, bamboo	器)	rô, mùng cơm	-
360	80.5	III	panier	basket	篓, 筐	thúng, mùng, rô	-
361	80.6	III	panier*, sortes	basket, other	篓, 筐 (其他种类)	(các loại mùng rô)	-
362		III	panier*, sortes	basket, other	篓, 筐 (其他种类)	(các loại mùng rô)	-
363		III	panier*, sortes	basket, other	篓, 筐 (其他种类)	(các loại mùng rô)	-
364	80.7	III	seau	bucket, pail	桶	thùng	-
365	80.8	III	cage (à poulets)	chicken coop	笼 (鸡笼)	chuồng (gà)	-
366	81	I	rizière humide	wet rice field, irrigated	水稻田, 水田	ruộng nước	sræ
367	81.1	II	rizière en terrasses	terraced rice field	梯田	ruộng bậc thang	srae
368	81.2	III	semis	sowing (act of), seedling	稻秧, 稻苗	(cây) mạ	-
369	81.3	III	diguette	bund, levee	小塘坝	đê con	-
370	81.4	III	barrer une rivière	dam up (to) a river	筑坝	đắp đập	-
371	81.5	III	barrage	dam	拦河坝	đập, phai	-
372	81.6	III	réservoir, retenue	reservoir	水库	bể chứa (nước)	-
373	81.7	III	canal d'irrigation	irrigation canal,	灌溉渠	mương dẫn	-
374	81.8	III	creuser des rigoles	dig trenches, furrows (to)	挖沟	đào mương	-
			noria (machine powered				
375	81.9	III	noria	by water and used to lift	戽水车	guòng đập nước	-
						máng tre dẫn	
376	81.10	III	conduite en bambou	bamboo pipe	笕	nước	-
			conduite en bois	pipe of hollowed-out		máng gỗ dẫn	
377	81.11	III	creusé	wood	木制水管	nước	-

378	81.12	III	puits	well	井	giếng	-	-	
				dryland rice field (field of rainfed rice)		ruộng lúa khô (lúa chịu hạn),			cəmka: dəm
379	82	I	rizière sèche		旱稻田	ruộng cạn	caɪnkār srūv	cəmka: srұw	srú: cəmka: dəm
380	82.1	II	rizière sur brûlis	swidden rice field	干稻田	rây	caɪnkār	cəmka:	srú:
381	82.1a	III	prairie, pré	meadow, field	草原	đồng cỏ	-	-	rəsú: ; (variants)
				bamboo (general term)					rəsú: srók , rəsú: kʰlej , rəsú: piŋ poŋ , , rəsú: pò:k
			bambou (terme général)			tre, pheo, mai, giang	ɹəsī	rīhsəj	
383					竹, 竹子				
384									
385									
386									
				giant timber bamboo or Japanese timber bamboo					
387	82.2a	II	bambou géant	(Phyllostachys	巨竹	lò ô, luòng	-	-	
388	82.3	II	bambou mince	slim bamboo	筱, 小竹	núa	-	-	rəsú: tʰjɔ:r
389	82.3a	III	bambou épineux	thorny bamboo	刺竹	tre có gai	-	-	
390	82.4	II	touffe de bambou	clump of bamboo	竹子丛	bụi tre	gumba ɻəsī	kum rīhsəj	kom rəsú:
				bamboo shoots (edible)			dəmbārn̥	təmpəeŋ	
391	82.5	II	pousses de bambou		筍, 竹笋	mǎng	ɻəsī	rīhsəj	təpaŋ

			scale of bamboo (hard peel of bamboo shoot; used make hats) (to)	竹笋壳	vây tre: phàn cứng của búp măng			
392	82.6	II	écailler de bambou		vây tre: phàn cứng của búp măng (từ này chỉ loại vây cứng hơn, ở ngoài, màu vây tre: phàn cứng của búp măng (từ này chỉ loại vây mềm hơn, ở -	khnaṇ ṣṣī	k ^h naṇ rihsej	k ^h nɔṇ rəsu:
			écailler de bambou)			
393	82.6a	III	(extérieur, vert)				-	-
			écailler de bambou		scale of bamboo (peel of bamboo shoot): softer part, on the inside layer	竹笋壳 (内层) chỉ loại vây mềm hơn, ở -		
394	82.6b	III	(intérieur)		sheath of bamboo	竹笋壳 (内层) mềm hơn, ở	-	-
395	82.6c	III	bambou	(covers emerging bamboo strips (long, narrow flexible strips of split bamboo into flexible strips (to)	竹佛焰苞 竹丝, 用来绑 (捆) 东西在一起 切竹子成 (用来 绑/捆东西的), 将竹子切成竹丝	mo tre dây lạt chè lạt	-	-
396	82.7	III	liens de bambou	slice bamboo into thin flexible strips (to)	对竹丝加工: 让 它更细、更薄	dây lạt vót lạt	pandoḥ ṣṣī	bəntəh rihsej
397	82.7a	III	débiter des liens			-	-	bəntðk rəsu:
398	82.7b	III	émincer des liens					
399	82.8	II	fibre d'écorce	bark fiber	树皮丝	thó vo	sampaka	səmbak
400	82.9	II	herbe à éléphant	elephant grass, napier	象草	cỏ voi, cỏ sả	-	trəsej səmbə:k
							də:m pɔ:bóh	

401	82.10	II	cotonier	cotton plant (<i>Gossypium</i>)	木棉树	cây bông	ʈəem kappās	daəm kəbaɪh	-
402	82.11	II	indigo	indigo	靛青	chàm	ʈəem trùm	daəm trom	trom
403	82.12	II	mauvaises herbes	weeds (for clearing)	杂草	cỏ dại	smau cańrai	smaw cəńraj	-
404	82.12a	III	touffe d'herbe	tuft of grass Job's-tears, coixseed,	草丛 (一簇草)	bụi, túm cỏ	-	-	
405	82.13	III	<i>Coix lacryma jobi</i>	tear grass (<i>Coix lacryma-</i>	薏苡	cườm thảo	ʈəem skuoy	daəm skuəj	-
406	82.14	II	millet { <i>Setaria</i> sorgho { <i>Sorghum</i>	Foxtail millet (<i>Setaria</i> sorghum (<i>Sorghum</i>	小米	kê	guor thbau	kuə tʰp̚w	kùor təpov
407	82.15	II	vulgare}	vulgare, <i>Sorghum</i>	高粱	cao lương	sbau	sp̚w	-
408	82.16	II	riz sauvage	wild rice (genus <i>Zizania</i>)	野生稻, 野稻米	lúa rừng	sraňae	srəŋe:	
409	82.17	II	riz cuit	cooked rice rice froth, scum (from	干饭, 米饭	cơm	pāy ch'in	ɓaj cʰ?vn	ɓaj cən
							babuh (dik)		pɔpūh tūk
410	82.18	II	écume de riz	cooking)	煮米饭时的泡沫	bọt cơm	pāy	pəpuh ɓaj	ɓaj
411	82.19	II	diguette	bunds, small fallow	稻田堤 休耕 (可耕地在 某一时期不种植)	bờ ruộng	bhli (sræ)	pʰli: srae	pʰlu: sre: di: təmnè: ; (variant) di:
412	82.20	II	jachère		农作物, 以恢复	đất bỏ hoang	dařner	dɛj tuk təmne: ke?vt đam	
413									
414	82.21	II	maïs	maize (<i>Zea mays</i>)	玉米	băp, ngô	bot	pə:t	pɔ:t
415	82.21a	III	épi de maïs	ear of corn	玉米棒	lõi ngô	-	-	
416	82.21b	III	barbe de maïs	corn silk	玉米须	râu ngô	-	-	
417	82.21c	III	spathe de maïs	corn husk	玉米皮	bẹ băp	-	-	
418	82.21d	III	rafle de maïs	corn cob monkey fruit, Monkey	玉米棒	lõi ngô, cùi băp	-	-	
419	82.22	II	<i>Artocarpus lacoocha</i>	Jack or Barhar	野菠萝蜜	mít rừng	khnur brai	kʰno: prəj	kʰnor prəj

				jackfruit, also known as				
420	82.23	II	jacquier	jack tree, jakfruit	菠萝蜜	mít	khnur	k ^h no:
			tubercules (terme générique)	tubers (general)	块茎	củ	mœm	mə:m
421	82.24	II		zaminkand, species with largest tubers (Amorphophallus)		một loài thuộc họ ráy (Amorphophallus)		mə:m
422	82.25	II	Amorphophallus		魔芋	s)	-	də:m tàl
423	82.26	II	drogue, médecine	drug, medicine	药品	thuốc chữa bệnh	thnām sravīñ	t ^h nam srəvñj
424	82.27	II	poison végétal	poison from plants	蔬菜毒	nhựa độc	jhœ bul	c ^h ə: pul
425	82.28	II	poison de serpent	venom	蛇毒	nọc độc (rắn)	bis	pīh
426	82.29	II	tabac	tobacco	烟草	thuốc lá	thnām jak	t ^h nam cuə
			teck, {Tectonia grandis}	teak (Tectonia grandis)	柚木, 榉	(cây/gỗ) têch	m"ai sāk'	də:m maj sak
427	82.30	II	grandis}	banian (ficus en	banyan, type of fig tree			
428	82.31	II	général)	(often referring	榕, 榕树	cây đà	ṭœm boci	də:m pō:
				rubber fig, rubber bush,				
429	82.32	II	ficus elastica	rubber tree, rubber	橡皮树; 印度榕	(cây) cao su	ṭœm jrai	də:m crej
430	82.33	II	mangue	mango	芒果	xoài	phlæ svāy	p ^h lae sva:j
431	82.34	II	tamarin	tamarind (Tamarindus	酸豆	me	phlæ 'āmbil	p ^h lae ?əmpil
432	82.35	II	goyave	guava (Psidium guajava)	番石榴	ői	phlæ trapæk	p ^h lae trəbaec
433	82.36	II	feuille de bananier	banana leaf, plantain leaf	蕉叶	tàu lá chuối	-	p ^h le: tróbe:k
			emblic, emblic					
			myrobalan, myrobalan,					
434	82.37	II	Phyllanthus emblica	Indian gooseberry,	余甘子, 庵摩勒	loai cây chó đέ	kanduot	kəntuat

			beleric or bastard myrobalan (Terminalia belerica)	毗黎勒	(cây) bàng hôi, bàng mốc, choại, nhứt,				
435	82.38	II	Terminalia belerica		mung trăng,	-	-		
436	82.39	II	Baccaurea sapida	Burmese grape	木奶果	dâu da	də:m pʰjèav		
			pandan, screw palm, and	露兜, 假菠萝,					
437	82.40	II	Pandanus	screw pine (order leaves for covering)	山菠萝	dứa dại	ramcek	rəmce:k	də:m ɻəmcí:k
				用来覆盖房顶的					
438	82.40a	III	feuilles à couvrir	叶子	lá lợp nhà	-	-		
439	82.40c	III	feuilles à couvrir	thatch (grass leaves used for roofing)	蒲葵	lá kè	-	-	
				thatch (grass leaves used for roofing)	用来覆盖房顶的				
440	82.40c	III	feuilles à couvrir	叶子	lá tro	-	-		
441	82.41	II	latanier, {Corypha}	talipot palm (Corypha)	棕榈	cây cọ	drāmn	trəŋ	də:m sɔmla:j
442	82.42	II	pin	pine tree	松树	thông	ʈəem sral'	daəm sral	sról
				pine needle	松针 (松树的针 形叶)	lá thông	-	-	
443	82.42a	III	aiguille de pin						
444	82.42b	III	résine de pin	pine resin	松脂	nhựa thông	-	-	
			bombax, faux	red-flowered silk cotton					
445	82.43	II	kapokier	tree (Bombax costatum)	假木棉	cây hoa gạo	jœm ga	cə:m kɔ:	kɔ:r
446	82.44	II	kapok, ouate	silk cotton from Bombax	木棉	bông gòn	samłi kappās	səmləj kəba:h	sɔmlı: krəbah
				Java plum, Malabar					
447	82.45	II	djambou, {Eugenia}	plum and Portuguese	蒲桃, 番樱桃	cây roi, cây mận	ʈəem jambū	daəm cəmpu:	də:m cumpù:
				coral tree, Indian coral	刺桐, 海桐, 山				
448	82.46	II	Erythrina indica	tree (Erythrina indica)	芙蓉	cây vông nem	raluos pāy	rəluəh ɓa:j	də:m rəlùoh
			sakhu or shala tree	(Shorea robusta)	娑罗 (梵语的译 音)				
449	82.47	II	Shorea robusta		cây sala	babel	pəpe:l	pɔpè:l	

				蓖麻 (一年生或 多年生草本植物 , 叶大、掌状, 蒴果有刺叫蓖麻 子, 能产生蓖麻	cây thầu dầu	lahuñ khñæ	ləhoŋ kʰnae	ləhoŋ kəŋε:
450	82.48	II	communis}	Chinese lacquer tree; also Japanese lacquer			də:m krə:l	
451	82.49	II	arbre à laque	黑桐油树	cây sơn	ṭœm mraeksa	-	krak
452	82.50	II	Entada scandens	檵藤, 檵藤子 common sword-bean bark cloth tree, antiaris, false iroko, upas tree	quả bàng bàng (valli)	một loài thực	(vɔ:l) ?əŋkɔŋ	vàr ?ɔŋkɔŋ
453	82.51	II	Antiaris toxicaria	(Antiaris toxicaria) brown ironwood (several species in the genera	toxicaria)	độc mộc (Antiaris toxicaria)	họ Moraceae	-
454	82.52	II	bois de fer	铁力木	lim	ṭœm sukram	səkra:m	də:m səkrə:m
			indian naga tree, Sri Lankan (ceylon)		một loài thực			
455	82.53	II	de fer	ironwood, indian rose poppy plant (Papaver ferrea)	铁力木 (Mesua ferrea)	vật có hoa trong	-	-
456	82.54	II	pavot à opium	罂粟	họ	cây (anh túc)		
			somniferum) true ramie or China grass, is also called		thuốc phiện	ṭœm 'ābhien	daəm ?apʰiən	?ɔpʰiən
457	82.55	II	ramie	Chinese plant or white sensitive plant, sleepy	苎麻	cây gai	ṭœm dhmai	daəm tʰməj
					cây mắc cỡ, cây		tʰmēj	
458	82.56	II	sensitive	plant, Dormilones or shy	含羞草	xâu hô	brah khlap	prəkra:p
459	82.57	II	algues d'eau douce	freshwater algae	淡水藻	tảo nước ngọt	sārāy	sara:j
460	82.57a	III	algues flottantes	floating algae	浮游藻	cây rong	-	-

461	82.57b	III	algues sur pierre légumes (terme général)	lichen vegetables (general)	苔 蔬菜	cây rêu rau	- (paɪkār)	- panlæ (bəŋka:)	- bəŋlae bəŋka:
462	82.58	II	aubergine	eggplant, aubergine, winter melon; ash gourd,	茄, 茄子	cà tím	trap' saŋtāy	trap sənða:j	trɔp
463	82.59	II	courge cireuse	white gourd, winter squash, pumpkin	冬瓜	bí đao	trałāc	trəla:c	təla:c
464	82.60	II	courge-citrouille	(Cucurbita pepo)	南瓜	bí rợ	lbau	ləpəw	rəpɔv
					西葫芦, 菱瓜, zucchini				
465	82.61	II	courgette		白瓜, 番瓜, 美				
466	82.61a	III	courgette		洲南瓜	bí ngòi	-	-	
467	82.61b	III	potiron	pumpkin (Cucurbita	南瓜	bí đó	-	-	
				calabash gourd, indian					
468	82.62	II	gourde calebasse	bottle gourd, or white-	葫芦	bàu hồ lô	ghlok	kʰlə:?	kʰlɔ:k
469	82.63	III	gourde acide	acidic gourd	瓠瓜, 长葫芦	bàu dài	mrah	mrəəh	mrəh
				mustard	芥末 (一种辛辣 的黄色调味品, 是芥菜种子研成				
470	82.64	II	moutarde		的粉末)	cải cay, mù tạt	sbai	spəj	spɛj
471	82.65	II	radis	radish	萝卜	củ cải	-	-	
				manioc, cassava, tapioca (Manihot esculenta)					kəd̪uec ; (variant)
472	82.66	II	manioc		木薯	sǎn	k̪tuoc	k̪d̪uec	k̪d̪uac
473	82.67	II	tomate	tomato	西红柿, 蕃茄	cà chua	p"en p"oh	peŋ pah	piŋ poŋ

			luffa, loofah, sponge			nənù:j mu:l ; (variant)
474	82.68	II	éponge végétale	丝瓜	mứrp	ranoŋ
475						rənoŋ croŋ
			red sorrel, common sorrel or garden sorrel, spinach dock and narrow-leaved dock (<i>Rumex acetosa</i>)	酸模 (蓼科多年 生草本植物, 欧 洲和西亚大多 的草原均可见 到其踪迹, 常被作 为料理调味用)	rau chút chít	-
476	82.69	II	oseille rouge	菠菜	rau chân vít, rau	pʰtu: ; (variant)
477	82.70	II	épinard	spiny amaranth, spiny	bi na	phdī
			pigweed, prickly	刺苋菜, 刺苋	rau giền (=dền)	pʰt̪i:
478	82.71	II	amaranthe épineuse	fennel (<i>Foeniculum vulgare</i>)	gai	phdī panlā
				茴香	pʰt̪i: bənla:	
479	82.72	II	fenouil	cây thì là	jī 'aňkām	pətu: bənla: ci:r ?ɔŋka:m ; (variant) ci:r
480					ci: ?ɔŋka:m	baraŋ
			pastèque, melon d'eau	watermelon		
481	82.73	II	saffron crocus, autumn	西瓜	dưa hấu	'oňik
			crocus (<i>Crocus sativus</i>)	番红花, 藏红花		?o:lěk
482	82.74	II	safran d'inde	, 西红花	nghệ tây	ramiet
483	82.75	II	Acacia concinna	金合欢	keo lá me	rəmięt/ləmięt
			snake gourd, serpent		'aňkāñ'	rəmięt
484	82.76	II	courge serpent	gourd, chichinda, and	mứrp rǎn	-
485	82.77	II	gingembre	ginger	gừng	khńī
					kʰnej	kəní:

486	82.78	II	ail	garlic	蒜, 大蒜	toi	khd̥im sa	kʰtim sa:	kətùm sɔ:
				onion			khd̥im		kətùm baraj
487	82.79	II	oignon		洋葱	hành tây	pārāmn̥	kʰtim baraj	kətùm ; (variant)
488				mimosa (subfamily Mimosaceae)		cây xâu hô, cây			
489	82.80	III	mimosa	含羞草	trinh nǚ	-	-	-	
490	82.81	II	théier	tea plant, tea shrub	茶, 茶树	cây chè	ṭœm tæ	daəm tae	sl̥k te:
491	82.82	II	feuille de thé	pickled tea leaf	腌茶, 腌茶叶	lá chè ướp	-	kru:c sə:c	
492	82.83	II	citron	lemon (Citrus limon)	柠檬	chanh	krūc chmār	kro:c cʰma:	kru:c cʰmar
			limon, {Citrus			thanh yên,			
493	82.84	II	medica}	citron (Citrus medica)	枸橼	chanh yên	-	-	
494	82.85	II	pamplemousse	grapefruit (Citrus ×	柚子	bưởi	krūc thluñ	kro:c tʰloŋ	kru:c kʰvic
495	82.86	II	jute, {Corchorus}	jute (fiber from	黃麻	cây đay	ṭœm kracau	daəm krəcaw	krəcɔv
496	82.87	II	nénuphar	water lily (nenuphar)	睡莲	cây hoa súng	ṭœm bralit	prəlit	də:m pəlet
			beel-fruit tree; also bael,			một loài thực			
			bili or bhel, Bengal			vật có hoa trong			
497	82.88	II	Aegle marmelos	quince, golden apple, neem tree, Nimtree, and	木橘	họ Cửu lý	bnau	pnəw	də:m pənɔv
			Indian Lilac			sầu đâu, sầu			
498	82.89	III	Azadirachta indica	(Azadirachta indica)	印度棟树	xoan Ān Đô	ṣṭau	sdaw	də:m sdəv
			jujube, {Zizyphus	jujube, jujuba, red date,					
499	82.90	II	jujuba}	Chinese date, Korean rambutan (Nephelium lappaceum)	枣	táo ta	phlæ budrā	pʰlae putriə	pʰle: putrə:
				红毛丹 (东南亚原产之无患子科大型热带果树)	红毛丹 (东南亚原产之无患子科大型热带果树)	phlæ sāv	pʰlae sa:w		
500	82.91	III	ramboutan		cây chôm chôm	m"āv	ma:w	sa:v ma:v	

			litchi, {Nephelium	lychee, lichee, litchi tree				
501	82.92	II	litchi}	(Nephelium litchi)	荔枝	(cây/quả) vải	pʰlæ gūlæn	pʰlae kule:n
				moringa, horseradish				-
				tree, indian horseradish,		(cây) chùm		
502	82.93	II	Moringa oleifera	drumstick tree, ben oil	辣木	ngây, ba đậu dài	-	-
				indian bean, dolichos				
503	82.94	II	Dolichos lablab	bean, hyacinth bean,	扁豆	đậu ván	-	-
				wild soybean (Glycine				
504	82.95	II	{Glycina}	soja)	大豆	đậu nành	sənṭæk siɛ̃n	səndæc siɛ̃ŋ
				mung bean, green gram				
505	82.96	II	Phaseolus radiatus	(Vigna radiata, formerly	绿豆	đậu xanh	-	-
				cowpea, catjang (Vigna		đậu đũa, đậu dài		
506	82.97	II	Vigna catjang	unguiculata)	豇豆	áo	sənṭæk drœ̃n	səndæc trɔ:ŋ
				indian laburnum, golden	金链花, 黄金雨	muồng hoàng		
				shower tree (Cassia	, 金急雨, 阿勃	yên, điệp		
507	82.98	II	Cassia fistula	fistula)	勒	(vàng), kim tước rāj	riac	də:m rà:c
				lebbeck, lebbek tree, flea				
508	82.99	II	Albizza lebbek	tree, frywood, koko and	核桃	(cây/quả) óc chó	-	də:m crih
				sapodilla (Manilkara	人心果, 仁心果	(cây/quả) xa-pô-		
509	82.100	III	sapotille	zapota)	, 牛心梨	chê, hồng xiêm	pʰlae lm̩ut	pʰlae ləmut
			attier, pomme					
			cannelle (Annona					
510	82.101	III	squamosa)	sugar-apple (Annona				
				squamosa)				
					番荔枝, 佛头果	na	pʰlæ diep	pʰlae tiəp
511	82.102	III	mangoustan	mangosteen (Garcinia	山竹	mǎng cùt	pʰlæ	pʰlae məŋkʰut
512	82.103	III	orange	orange fruit (Citrus ×	橙, 橙子	cam	krūc boci sāt' kro:c pɔ: sat	-
513	82.104	III	papaye	papaya (Carica papaya)	木瓜	đu đú	pʰlæ lhuñ	pʰlae ləhoŋ

514	82.105	III	ananas	pineapple (Ananas soursop (Annona muricata)	菠萝 红毛榴莲, 刺果 番荔枝	dứa, thơm măng cầu gai, na gai, na xiêm	phlæ mnās' pʰlae mənoəh - -
515	82.106	III	corossol	rose apple, Malay apple, Malay rose apple,			
516	82.107	III	jambose	mountain apple,	蒲桃	roi, mận	phlæ jambhū pʰlae cəmpu: -
517	82.108	III	carambole	carambola, starfruit	杨桃	khé	phlæ sbi pʰlae spi: -
			galanga, {Alpinia	galangal, blue ginger or			
518	82.109	III	galanga}	Thai ginger (Alpinia	高良姜	riềng	-
				white cardamom (多年生 green or true cardamom (of Elettaria cardamomum)	白豆蔻 (多年生 常绿草本植物, 外形像芭蕉, 果 实扁球形, 种子	bạch đậu khấu (một loài thuộc	
519	82.110	III	cardamone	lemongrass (genus Cymbopogon)	像石榴子, 有香 香茅	họ gừng) sả chanh	kravāñ slyk krej ; (variant)
520	82.111	III	citronnelle			slik grai	səkrej -
521							
522	82.112	III	sycomore	sycamore	美桐, 美国梧桐	cây sung dâu	-
523	82.113	III	orchidée épiphyte	epiphytic orchid (grows	兰花 (寄生兰)	phong lan	-
524	82.114	III	châtaigne	chestnut	栗	(cây/hạt) dέ	-
525	82.115	III	mûre	blackberry (Rubus lac; resin from the insect Kerria lacca	黑莓 虫胶 (昆虫分泌 的胶汁所凝成的 物质, 用做工业	(cây/quả) dâu	-
526	82.116	III	gomme-laque			nhựa cánh kiến	jär khmuk cœ kʰmok -

				安息香 (一种从 安息香树提取的 芳香性树脂)	(nhựa một loài cây thuộc chi bồ đè)	-	-	
527	82.117	III	benjoin					cʰmo:l ; (variants)
528	83	I	mâle (animal)	male (animal)	雄, 雄性	đực, trống	jhmol	cʰmə:l sədɔ:, pʰluk
529								
530								
531	84	I	femelle (animal)	female (animal)	雌, 雌性	cái, mái	nī	jì: mè:
			sexe* de divers	genitalia (of humans or	性别 (雌雄两性			
532	84.1	III	animaux	any animal)	的区别)	giống, giới	-	-
533	84.1a	III	buffle m/f	buffalo (m=bull, zebu	水牛 瘤牛 (是一种肩 部长有肉瘤的牛	trâu (đực/cái)	-	-
534	84.1b	III	zébu m/f		科动物, 原产于	(bò zebu)	-	-
535	84.1c	III	chien m/f	dog	狗	chó (đực/cái)	-	-
536	84.1d	III	éléphant m/f	elephant (m=bull,	象, 大象	voi (đực/cái)	-	-
537	84.1e	III	tigre m/f	tiger	虎	hổ, cọp (đực/cái)	-	-
538	84.1f	III	poulet	chicken	鸡	gà trống/mái	-	-
539	84.1g	III	oiseau	bird	鸟	chim (trống/mái)	-	-
540	85	I	petit (animal)	young (of animals)	小, 幼仔	thú nhỏ, con con	kūn	ko:n kú:n
541	85.1	III	portée (porcs, chats)	litter (pigs, cats)	一窝 (幼仔)	một lứa đẻ	-	-
542	85.2	III	animaux sauvages	wild animals	野生动物, 野兽	thú hoang	satva brai	sat prej

			domesticated animal	畜, 家畜 (为经济等目的或为消遣所饲养的牲畜总称; 尤指菜畜、奶牛、役畜猪、狗、猫等)	thú nhà, vật nuôi satva srak thuần dưỡng, thuần hóa,	sat srok	-
543	85.3	III	domestiques	tame (to)			
544	85.4	III	apprioyer, dresser	驯养, 驯服	thuần phục	phsāmñ	pʰsaŋ
545	86	I	cuir	皮革	da thuộc	spæk	sbaec
546	87	I	pattes	paws (dogs, cats), hooves	脚爪, 爪子 蹄 (马、牛、猪 等生在趾端的保 护物, 亦指有角 质保护物的脚)	bàn chân jœn móng guốc, guốc kracak jœn	cəŋ səbɛ:k kra:tɔ:ŋ cəŋ
547	87.1	III	sabots				-
548	88	I	queue (animaux)	tail	尾, 尾巴	đuôi	kanduy
549	88.1	III	bout de la queue	tip of the tail	尾巴尖	chót đuôi	kəntuj
550	88.2	III	remuer la queue	wag the tail (to)	摇尾巴	vây đuôi	kəntùj
551	89	I	corne	horn (of an animal)	角	sừng	snaejn
552	89a	III	bosse de zébu	hump of a zebu	瘤牛的肉峰	u con bò	sné:ŋ
553	89.1	II	ergot (coq)	spur (of cock)	鸡距 (雄鸡的后 爪)	cựa (gà trống)	cʰnal' mān'
554	89.2	III	crête	ridge, crest	(鸡) 冠	mào (gà)	se:
555	89.3	III	serre	talon (of bird)	爪	vâu, vuốt, móng chim	cʰnal mān

			give birth (to) (used for				
556	90	I mettre bas	animals); bring forth,	生, 生产	dè, sinh	stva kūn kœt kaœt ko:n	kót kú:n
557	90a	III placenta	placenta	胎盘	nhau (thai)	suk (kūn)	sok (ko:n)
558	90b	III stérile	sterile, infertile (be)	不育	vô sinh	-	-
559	91	I trompe (éléphant)	trunk (of an elephant)	象鼻 (大象的鼻 子)	vòi voi	ṭamṛī	dəmrej prəmoj ?əmri:
560	91.1	III défense d'éléphant	elephant tusk	象牙	ngà	bhluk ṭamṛī	p ^h luk dəmrej -
561	92	I bec	beak	鸟嘴	mō	cambuh	cəmpuh cəmpuh
562	92a	III bec pointu	pointed beak	尖嘴	mō nhọn	-	-
563	93	I aile	wing	翼, 翅膀	cánh	slāp	sla:p slá:p
564	93.1	III queue de coq	rooster tail	公鸡的尾巴	đuôi gà trống	-	-
565	94	I plume	feather	羽毛	lông	rom slāp	sla:p) ru:m slá:p
566	94.1	III duvet	down, fluff	绒毛	lông to	rom kæv	rə:m kaew -
567	95	I nid	nest	巢	ồ, tő chim	sampuk	səmbok ?əmbok
568	95.1	II bovins	cattle	牛、牛类	trâu bò	-	-
			zebu, ox (Bos	瘤牛 (是一种肩 primigenius indicus or	部长有肉瘤的牛		rə:m (sat
569	96	I zébu, bœuf	Bos indicus or Bos	科动物, 原产于	bò u	go	kə:
570	96a	II veau	calf	小牛	(con) bê, nghé	kūn go	ko:n kə:
571	96b	II cri, meuglement	lowing, mooing (of	哞	tiếng bò rống	-	-
572		IV cri (animaux)	cry, call (animals)	叫, 喊 (动物)	kêu (động vật)	yam	jum
573		IV cris perçants	shrill calls, cries	(动物的) 尖叫	tiếng kêu (động	driev [droh]	triəw [truəh]
574		IV (piailler, oiseau)	chirp, to (bird)			sræk khriev	sraec k ^h niəw
575	96c	III ruminer	chew, ruminate (to)	反刍, 反复咀嚼	nhai lại	-	-
576	96d	III pis	udder, teat	(母牛) 乳房	vú (bò)	-	-

577	96e	III	tétines	teat, nipple	乳头	mún vú	-	-	
578	96f	III	traire	milk (to)	挤奶, 挤乳	vắt sữa	-	-	kəbw: c ^h mò:l
				buffalo, water buffalo					; (variant)
579	96.1	III	buffle		水牛	trâu	krapī jhmol	krəbēj	kəbw: jì:
580									
581	96.1a	II	bufflon	young buffalo or buffalo	小水牛	nghé	kūn krapī	ko:n krəbēj	kun kəbw:
582	96.1b	II	cri du buffle	call of buffalo	哞	(tiếng trâu rống)	-	-	
583	96.2	III	troupeau	herd	群	dàn (bò, trâu)	-	-	
584	97	I	chèvre	goat	羊 (山羊)	dê	babæ ñī	pəpə:	pəpè: ni:
585	97a	II	chevreau	kid (young goat)	小羊	dê con	kūn babæ	kom pəpə:	kum pəpè:
586	97.1	II	cri, bêlement	bleating (of goat)	咩	(dê kêu) be be	yam	jum	-
				cat					c ^h ma: ;
587	98	I	chat		貓	mèo	chmā	(Surin	miav
588									
				mewing (of cat)		(mèo kêu) meo	sræk ;		
						meo / ngoao	(variant)	sraec ;	
589	98a	II	cri, miaulement		喵	ngoao	yam	(variant) jum	-
590									
591	98.1	III	griffes du chat	cat's claws	貓爪 (貓的爪子)	vuốt mèo	-	-	
592	98.2	III	moustaches du chat	cat's whiskers	貓的胡須	râu mèo	-	-	
593	98.3	III	hérir, le poil se	make one's hair stand on	鬃毛直竖	xù lông	-	-	
594	99	I	chien	dog	狗	chó	chkæ	ck ^h ae	cəke:
595	99a	II	cri, aboiement	bark (of dog)	汪汪	(chó súa) gâu	chkæ brus	ck ^h ae pruh	cəke: pruh
596	99b	III	mordre, le chien —	bite (to), the dog —	咬	chó cắn	-	-	

			tenir dans les				
597	99c	III	mâchoires	hold in the jaws (to)	夹在嘴巴里	găm, ngậm	-
598	100	I	cochon, porc	pig (domestic)	猪	heo, lợn	jrūk jhmul
599	100a	II	cri, grognement	grunt, squeal (of pig)	嗷嗷	(lợn kêu) ụt ịt	sræk
600	100b	III	groin du porc	snout (pig)	猪嘴	mõm lợn	sraec
						sục (mõm vào),	-
				nuzzle (to)		dí (mũi vào),	
601	100c	III	fouiller (du groin)		用鼻爱抚, 触	hít, đánh hơi	-
			vautrer, se vautrer				-
602	100d	III	(porc)	wallow (to)	打滚	lăn, đầm	-
603	100e	III	châtrer	castrate, neuter, geld (to)	阉 (阉割)	thiéń	-
			châtré, neutre	neutered, castrated	骟、奄 (已阉割	động vật đã bị	
			(animal châtré,	(animal)	动物)	thiéń	-
604	100f	III	neutre)	kouprey, {bos			
605	100.1	III	sauveli} (s)	ox (bos sauveli)	林牛	bò xám	-
606	100.1a	III	buffle sauvage	wild buffalo	野水牛	trâu rừng	-
			banteng, {bos	banteng, tembadou (Bos	野牛 (爪哇野牛		
607	100.2	III	banteng} (s)	javanicus)	, 白臀野牛)	bò rừng	-
					野牛 (印度野牛		
					, 野黄牛, 亚洲		
608	100.3	III	gaur, {bos gaurus}	gaur, Indian bison (bos	野牛)	bò tót, con min	-
				gaurus)			-
609	100.4	III	bouquetin	ibex (Capra hircus)	北山羊, 巨角塔	dê rừng, con	
					尔羊	than	-
610	100.5	III	antilope goral	goral antelope (genus		ban linh, linh	
				Nemorhaedus)	羚羊, 斑羚	dương	-

			Pseudoryx	saola, siola, Vu Quang ox, spindlehorn, or	中南大羚, 安南 铤角羚, 武广牛			
611	100.6	III	nghetinhensis	Asian bicorn (Pseudoryx , 剑角牛	hươu sao la	-	-	
				sambar (species of deer, Rusa unicolor)		ktān' ; (variant)	k ^h fan ; (variant)	
612	101	I	cerf sambar	鹿	hươu	prœs	praəh	kədən
613								
614	101a	II	cri, bramement	bellow (of deer)	呦	hươu thé, nai	yam	jum
615	101b	III	bois de cerf	antlers	鹿角	gạc nai	-	-
616	101c	III	corne tendre du cerf	soft antlers	软(新出)的鹿	lộc nai	-	-
617	101.1	II	chevreuil	deer, roe-deer	狍	con mang, hoăng jhlūs	c ^h lu:h	c ^h lù:h
618	101.2	III	chevrotain	chevrotain, mouse-deer	鼷鹿	con hoăng con	-	k ^h jo:ŋ
619	101.3	III	cerf d'eld	Eld's deer, thamin, brow-	坡鹿	nai cà tông, nai	ramāmīn	rəmeəŋ
			cerf porcin, porc-			con hươu, hươu		
620	101.4	III	cerf, babiroussa	babirusa, pig-deer	鹿豚, 猪鹿	vàng	drāy	triəj
				chital, cheetal, also		hươu sao, hươu		
621	101.5	III	cerf axis	known as spotted deer	白斑鹿, 花鹿	bōng	-	-
				rat			kəndol præŋ	
							; (variant)	
622	102	I	rat	鼠	chuột	kanṭur præn	kəndao præŋ	nnor præŋ
623								
624	102a	II	cri, couinement	whine (for ex., of dog)	吱吱	(chuôt kêu) chít		
625	102b	III	ronger	gnaw (to)	啃	chít	yam	jum
626	102c	III	musaraigne	shrew	鼩鼱	găm, nhăm	-	-
627	102.1	II	porc-épic	porcupine (family	豪猪	chuôt chũi	-	-
						nhím	pramā	prəma:
							sat pəma:	

628	102.1a	III	hérisson	hedgehog	猬, 刺猬	nhím	-	-
629	102.1b	III	se mettre en boule	roll into a ball, roll	卷曲	nǎm khoanh	-	-
				pangolin, scaly anteaters	鲮鲤 (穿山甲,			pəŋrù:l ;
630	102.2	III	pangolin	or trenggiling (Manidae)	龙鲤, 石鲮鱼)	con tê tê, trút	baňrūl	pəŋru:l (variant)
631	102.2a	III	écailler (pangolin)	scale (of pangolin)	鱗 (鲮鲤的)	vây con tê tê	-	-
632	102.2b	III	s'enrouler	curl oneself up	裹 (鲮鲤)	(tê tê) cuốn	-	-
				weasel (genus Mustela)	鼬 (鼠狼, 黃鼠狼)	chòn	samboc	səmbo:c
633	102.3	II	belette	otter, oriental small-				?ɔmpo:c
634	102.4	II	loutre	clawed otter, Asian	獭	con rái cá	bhe	p ^h e:
635	102.5	III	loup	wolf	狼	chó sói, sói đỏ	-	-
636	102.6	III	chacal	jackal, golden jackal	豺	con cáo, chó	-	-
				Sunda stink badger (Mydaus javanensis), also called the Javan				
637	102.7	III	blaireau, télagon	stink badger, teledu,	獾	con lửng	-	-
638	102.7a	III	blaireau ferret	Burmese ferret-badger	鼬獾	chòn lửng	-	-
				Asian palm civet, civet-				
639	102.8	III	civettes	cat (Paradoxurus	麝猫	cầy, chồn	-	-
640	102.8a	III	civette des palmiers	masked palm civet, gem-	果子狸	cầy tai trắng	-	-
				masked palm civet		cầy hương, xạ		
641	102.8b	III	civette des palmiers	(paguma larvata)	果子狸	hương	-	-
				civet-cat, Asian palm				
642	102.8c	III	civettes	civet (paradoxurus	麝猫	cầy, chồn	-	-
				civet-cat, Asian palm				
643	102.8d	III	civettes	civet (paradoxurus	麝猫	cầy, chồn	-	-

			binturong (arctictis binturong)	熊狸, 熊灵猫	cầy mực, chồn mực	-	-
644	102.8e	III	binturong, Mustelidae,	civet-cat, Asian palm civet (paradoxurus mustelids (Family: mustelidae) (e.g. otters, yellow-throated marten polecat	麝猫 鼬科动物 貂 臭猫	cầy vần bắc động vật họ chồn cầy lông hoe chồn hôi	- - - -
645	102.8f	III	civette, Mustelidae,				
646	102.8g	III	mustélidés				
647	102.8h	III	marte				
648	102.8i	III	putois Mustelidae,				
649	102.8j	III	mustélidés, autre Mustelidae,	mustelid, other	鼬科动物的一种	chồn hương	- -
650		III	mustélidés, autre Mustelidae,	mustelid, other	鼬科动物的一种	chồn mồn	- -
651		III	mustélidés, autre Mustelidae,	mustelid, other	鼬科动物的一种	chồn muốp	- -
652		III	mustélidés, autre Mustelidae,	mustelid, other	鼬科动物的一种	chồn bạc má	- -
653		III	mustélidés, autre Mustelidae,	mustelid, other	鼬科动物的一种	triết bụng vàng	- -
654		III	mustélidés, autre Mustelidae,	mustelid, other	鼬科动物的一种	triết bụng trắng	- -
655		III	mustélidés, autre	mustelid, other	鼬科动物的一种	triết chỉ lưỡng	- -
656	102.9	III	mangouste, chasser (mangouste,	small Asian mongoose to hunt (of animals, e.g.	猫鼬 猎 (打猎, 狩猎	cầy mangut	- -
657	102.9a	III	serpent)	the cat hunts mice)	)	săn bắt	- -
658	103	I	sanglier (solitaire)	wild boar (solitary type)	野猪	heo, lợn rừng	jrūk brai cruk prej cruk prej

659	103.1	III	sanglier (en groupe)	wild boar (type that	野猪	bầy lợn lòi	-	-
660	103a	III	marcassin	marcassin (a young wild	公猪	lợn đực	kūn jrūk brai	kom cru:?
				cry, grunt (of a wild	(猪、野猪的)			
661	103b	III	cri, grognement	boar)	叫声, 咕噜声	kêu éc éc	-	-
662	103c	III	hure du sanglier	head (of a wild boar)	野猪头	đầu heo rừng	-	-
663	103d	III	défense du sanglier	tusk (of a wild boar)	野猪獠牙	nanh lợn lòi	-	-
					貘 (哺乳动物,			
				Malayan tapir (tapirus	体型类似犀。鼻			
				indicus)	长能自由伸缩,			
664	103.2	III	tapir		无角, 生活在热	heo vòi	-	-
665	104	I	ours malais	sun bear (helarctos	马来熊	gáu chó	khlā għmuṁ	k ^h la: k ^h mum
666	104.1	III	ours du tibet	tibetan blue bear (ursus	西藏棕熊	gáu ngựa	-	-
667	104a	III	cri de l'ours	cry, roar (of a bear)	熊的叫声	gáu kêu	-	-
668	104b	III	tanière	den (of a bear)	兽穴, 熊穴	hang gáu	-	-
669	105	I	singe (général)	monkey (general)	猴子	khi	svā	sva:
670	105a	II	cri du singe	cry (of a monkey)	啸 (猴子的叫声	tiếng khi kêu	-	-
671	105b	II	gibbon	gibbon	长臂猿	vượn	doc	tɔ:c
						vượn đen má		
672	105.1	III	gibbon (noir)	gibbon (black)	黑长臂猿	trắng	-	-
673	105.1a	III	cri du gibbon	cry (of a gibbon)	黑长臂猿的叫声	tiếng vượn kêu	-	-
674	105.2	III	gibbon (gris)	gibbon (gray)	灰长臂猿	vượn xám	-	-
675	105.3	III	langur	langur (subfamily:	叶猴	vec, vocation	-	-
				Phayre's leaf monkey		vocation xám, vec		
676	105.3a	III	Presbytis argenteus	(trachypithecus phayrei)	一种叶猴	tro	-	-
				Fracois' leaf monkey		vocation đen má		
677	105.3b	III	Presbytis francoisi	(trachypithecus francoisi)	黑叶猴	trắng	-	-

678	105.3c	III	Pygathrix nemaeus	red-shanked douc	白臀叶猴	v̄ooc mōng trǎng	-	-
679	105.3d	III	langur (autre)	langur (other types)	一种叶猴	khi dài tay	-	-
680	105.4	III	macaque divers	macaque (genus:	猕猴	khi	-	-
681	105.4a	III	macaque rhésus	rhesus macaque (macaca	普通猕猴	khi nâu	-	-
				stump-tailed macaque		khi mặt đỏ, khi		
682	105.4b	III	Macaca arctoides	(macaca arctoides)	短尾猴	đen, khi cộc	-	-
				macaca fascicularis,	长尾猕猴, 食蟹			
683	105.4c	III	Macaca fascicularis	long-tailed macaque,	猕猴	khi đuôi dài	-	-
684	105.4d	III	Macaca assamensis	Assam macaque	熊猴	khi mốc	-	-
			Macaca leonina,	northern pig-tailed	北平顶猴、北豚	khi đuôi lợn,		
685	105.4e	III	macaca	macaque (macaca	尾猴	khi xám	-	-
686	105.5	III	singe*, autre	ape / monkey (other	猴子 (其它)	khi đất	-	-
687	105.5a	III	singe*, autre	ape / monkey (other	猴子 (其它)	khi vàng	-	-
688		III	singe*, autre	ape / monkey (other	猴子 (其它)	khi sông	-	-
689		III	singe*, autre	ape / monkey (other	猴子 (其它)	khi	-	-
690		III	singe*, autre	ape / monkey (other	猴子 (其它)	khi	-	-
691		III	singe*, autre	ape / monkey (other	猴子 (其它)	khi	-	-
				Sunda slow loris		cu ly gầy, cu ly		
692	105.6	III	loris paresseux	(nycticebus coucang)	懒猴	lớn, cu làn	-	-
693	105.6a	III	loris	loris (subfamily: lorinae)	懒猴, 狐猴之类	cu ly gầy	-	-
694	106	I	tigre royal	tiger (panthera tigris)	虎	cọp, hổ, khái,	khlā dham	k ^h la: t ^h om
				cry, roar (of a tiger)	啸/吼: 老虎的叫			k ^h la: t ^h om
695	106a	II	cri, rugissement		声	tiếng cọp gầm	-	-
696	107	I	panthère	leopard (panthera pardus)	豹	báo	khlā rakhin	k ^h la: rək ^h vn
697	107a	II	cri de la panthère	cry, roar (of a leopard)	豹的叫声	tiếng báo gầm	-	k ^h la: ηgru:

			chat marbré (Pardofelis marmorata)	marbled cat (pardofelis marmorata)	纹猫	mèo gấm	-	-
698	107.1	III	panthères et panthère (Felis viverrina)	panthers, big cats fishing cat (felis viverrina)	豹	báo	-	-
700	107.1b	III	panthère (Felis moormensis)	Asian golden cat (catopuma temminckii)	豹	báo	-	-
701	107.1c	III	panthères et panthères et panthères et	panthers, big cats panthers, big cats panthers, big cats	豹	báo	-	-
702	107.1d	III	panthères et	wildcats (general)	斑猫, 野猫	mèo rừng	-	-
703		III	panthères et	wildcats (small type,	小的豹子	mèo gấm	-	-
704		III	panthères et	wildcat	野猫	mèo ri, mèo núi	-	-
705	107.2	III	chat sauvage, divers	wildcat (other types)	野猫的一种	một loài mèo	-	-
706	107.2a	III	panthère (petite)	wildcat (other types)	野猫的一种	rừng	-	-
707	107.2b	III	chat sauvage	wildcat (other types)	野猫的一种	một loài mèo	-	-
708	107.2c	III	chat sauvage, autres	wildcat (other types)	野猫的一种	rừng	-	-
709		III	chat sauvage, autres	wildcat (other types)	野猫的一种	rừng	-	-
710	108	I	cheval	horse (equus ferus)	马	ngựa	seh	seh
				cry, neigh, whinny (of a	萧/咴 (马的叫声)			
711	108a	II	cri, hennissement	horse)	)	ngựa hí	-	-
712	108b	III	ruer, le cheval rue	to kick (of a horse)	踢	ngựa đá	-	-
713	108c	III	crinière	mane (of animals like	鬃	bờm ngựa	-	-
				Asian elephant (elephas maximus)	象	voi	ṭamrī	dəmrəj
714	109	I	éléphant					təmri: ; (variant)

715		IV	éléphant mâle,	male elephant with very	公象，有很短的	voi đực	ʈarṇrī ṣṭar	dəmrej sđa:	səđv:
716	109a	II	cri, barrissement	cry (of an elephant)	大象的叫声	voi róng	-	-	
				rhinoceros (rhinoceros)					
717	109.1	II	rhinocéros	sondaicus &	犀（犀牛）	tê giác	ramās	-	rəmà:[h]
718	109.1a	III	corne du rhinocéros	rhinoceros horn	犀（牛）角	sừng tê giác	-	-	
			dragon	dragon (mythological)	龙	rồng	bas' nāgarāja	poəh niə? riəc	-
719	109.2	II	(mythologique)	dragon (mythological)			chnāṁ mroñ	cʰnam mərəwŋ	
720		IV	dragon						
721	110	I	chauve-souris	bat (order: chiroptera)	蝙蝠	dơi	prajiev	prəciəw	pəciav
			cri de la chauve-						
722	110a	II	souris	cry (of a bat)	蝙蝠的叫声	tiếng doi kêu	-	-	
			se pendre (tête en	to hang (upside down, as					
723	110b	III	bas)	a bat)	倒挂	treo nguong	-	-	
			chauve-souris*,						
724	110.1	III	autres	bat (other types)	蝙蝠	dơi	-	-	
			chauve-souris*,						
725		III	autres	bat (other types)	蝙蝠	dơi	-	-	
			chauve-souris*,						
726		III	autres	bat (other types)	蝙蝠	dơi	-	-	
727	111	I	poulet, coq, poule	chicken (domesticated)	鸡	gà nhà	mān'	moən	màn
				cry (of a chicken)	喔喔喔/咯咯咯/叽		mān' rañāv ;	moən rəŋjəw	màn rəŋjəv ;
728	111a	II	cri, caquettement		叽叽	(gà kêu) cúc cúc	mān' khtat	moən kʰtat	kəta:t
729									
730	111b	III	chanter (coq)	to sing (of a rooster)	啼叫 (公鸡)	(gà) gáy	-	-	

			gratter (poule - le	to scratch (like a	(用指甲、爪)			
731	111.1	III	sol	chicken scratching at the	搔, 扒	(gà) bói	-	-
732	111.2	III	gésier	gizzard	肫	diều gà	-	-
733	111.3	III	oiseau	bird	鸟	chim	-	-
734	112	I	moineau	sparrow (family:	麻雀	chim sέ	cáp	ca:p srok
735	112a	II	cri, chant du	cry (of a sparrow)	叽叽喳喳	tiέng chim kêu	-	-
736	113	I	canard (domestique)	duck (domesticated)	鸭	vịt nhà	dā	tiə
737	113a	II	cri du canard	cry, quack (of a duck)	嘎嘎	(vịt kêu) cạp cạp	-	-
738	113.1	II	oie	goose (domesticated)	鹅	ngōng	khñān	kəŋə:n
			canard sauvage	wild duck				
739	113.2	III	(d'eau)		野鸭	vịt trời	-	-
740	113.3	III	paon	peacock (pavo muticus)	孔雀	công	-	-
			roue, le paon fait la	tailfeathers (of a	孔雀尾巴, 孔雀	đuôi (công),		
741	113.4	III	roue	peacock)	开屏	công xòe đuôi	-	-
742	113.5	III	calao, toucan	hornbill (family:	大嘴鸟	chim toucan	-	-
743	114	I	corbeau	crow (genus: corvus)	乌鸦	quạ	k'æk	kə?aec
				哑哑 (乌鸦的叫				
744	114a	II	cri, coassement	cry, crow (of a crow)	声)	quạ chao	-	-
				blackbird, thrush (genus:	鹊鸲 (信鸟, 四			
745	114.1	II	merle	turdus)	喜)	sáo, khuóu	sārikā kæv	səka: kaew
746	114.2	II	héron	heron, egret (family:	鹭 (苍鹭)	con cò	krasār	kəsa:
747	114.3	II	poule d'eau	moorhen, marsh hen	黑水鸡, 雌红松	gà nướć (kich)	mān' dík	màn tük
748	114.4	II	hirondelle	swallow (bird) (family:	燕 (燕子)	chim én	trajiek kam	təciak kam
749	115	I	tourterelle	turtledove (genus:	斑鸠	chim ngói	lalak	rələ:k

							rəlò:k rəŋà:v ;
			cry, coo (of a dove)				(variant)
750	115a	II	cri, roucoulement	咕咕	cu gù	lalak raňāv	ləlɔ:ř rəŋjəw rəlò:k tro:l
751							
752	116	I	hibou	owl (general)	猫头鹰	cú mèo	dīduy tituj tətùj
753	116a	II	cri, hululement	cry, hoo (of an owl)	曉曉	cú kêu hu hu	- -
				bird-of-prey (e.g. kite, falcon, eagle) (family:		khlæn ; (variant)	kʰlaeŋ ; (variant)
754	116.1	II	milan, aigle, faucon	accipitridae)	鷹、老鷹	diều hâu	[satva] (sat) ?entri: kʰleŋ
755							
756	116.2	III	pic-vert	woodpecker (family:	啄木鸟·	chim gõ kiến	- -
757	116.3	III	perdrix percheuse	hill partridge (arborphila	鶲鵠	chim đa đa	- -
758	116.4	III	oiseau, autre	bird (other types)	一种鸟	một loài chim	- -
759		III	oiseau, autre	bird (other types)	一种鸟	một loài chim	- -
760		III	oiseau, autre	bird (other types)	一种鸟	một loài chim	- -
761		III	oiseau, autre	bird (other types)	一种鸟	một loài chim	- -
762		III	oiseau, autre	bird (other types)	一种鸟	một loài chim	- -
763	117	I	courir (animaux)	to run (of animals)	跑	chạy	rat' ruət ròt
764	117.1	III	bondir (tigre)	to jump, pounce (like a	跳跃 (虎)	cọp vồ, tát	- -
765	118	I	voler	to fly (beating wings)	飞	bay	hœr haə hé:r
766	118.1	III	planer	to glide (like an eagle)	滑翔	liêng	- -
						(chim) đậu (trên	
						cành), (chim) sà	
767	118.2	III	se poser sur		降落于	xuống	- -
				to feed (as a mother bird	献食: 鸟类喂食		
768	118.3	III	donner la becquée	feeds her chicks)	的方式	đút mồi	- -

769	119	I	chasser	to hunt	狩猎	săn mồi	par pāñ'	ba: bəŋ	bəŋ
770	119.1	III	chasser (le tigre -)	to hunt (of animals, e.g.	捕杀	cop săn mồi	-	-	-
			chasser en vol	to hunt in flight (like	在飞行中狩猎:				
771	119.2	III	(milan)	bird-of-prey)	鵟子在飞行抓一	chim săn mồi	-	-	-
				to fish			cāp' [trī] ; (literary)	cap (trej) ; (literary) ne:	
772	120	I	pêcher		捕 (鱼)	chim đớp mồi	nesād	sa:t	?əncat
773									
774		IV	pêcher à l'épuisette	to fish (using a lining			jañjāt'	cəŋcoət	
775		IV	pêcher à l'épervier	weighting a net,			pan' [trī]	baŋ [trej]	
776		IV	pêcher à la ligne	to angle, fish (using			sdūc [trī]	stu:c [trej]	
777	121	I	œuf	egg	蛋	trứng	baŋ	pɔ:ŋ	pɔ:ŋ
778	121.1	III	coquille d'œuf	eggshell	蛋壳	vỏ trứng	-	-	-
779	121.2	III	blanc de l'œuf	egg white	蛋白, 蛋清	lòng trắng trứng	-	-	-
780	121.3	III	jaune de l'œuf	egg yolk	蛋黄	lòng đỏ trứng	-	-	-
781	121.4	III	pondre	to lay (eggs)	产卵, 生蛋	đẻ trứng	-	-	-
			couver (poulets,						
782	121.5	III	oiseaux)	to brood, incubate (eggs)	孵	ấp trứng	-	-	-
					小鸡 (在鸡蛋里				
783	121.6	III	poussin (dans l'œuf)	chick (in the egg)	, 还没有孵出)	gà con chưa nở	-	-	-
784	122	I	chanter (oiseau)	to sing (of birds)	(鸟) 叫	(chim) hót	yam	jum	jòm
785	123	I	crier (oiseau)	to cry, call (of birds)	唤, 呼叫	(chim) kêu	-	sre:k	
786	124	I	poisson	fish	鱼	cá	trī/ macchā	trej	trú:
				to make bubbles	吐泡泡 (鱼吐泡	(cá thâ) bong			
787	124a	III	bulles, faire des -		泡)	bóng	-	-	-

		sauter (hors de l'eau)	to jump (out of the water like a fish)	(鱼) 跳跃 (出水)	(cá) nhảy, vuỢt - ca trứng, cá đẻ	-	-
788	124b	III l'eau)	fish spawn (eggs)	产卵的鱼	trứng)	-	-
789	124c	III frai de poisson	swim bladder (of a fish)	(鱼) 鳔	bong bóng cá	-	-
790	124d	III vessie natatoire	gill	鳃	mang cá	-	-
791	124e	III branchies	tadpoles	蝌蚪	con nòng nọc	-	-
792	124f	III têtards	crab	蟹	cua	k <small>h</small> da:m	k <small>ə</small> dâ:[m]
793	124.1	II crabe	crab pincers, claws	蟹钳, 蟹螯	càng cua	-	-
794	124.1a	III pinces du crabe	crab shell, carapace	蟹壳	mai cua	-	-
795	124.1b	III carapace du crabe dessous de la	bottom part of a crab's shell	蟹壳的下面部分	yêm cua	-	-
796	124.1c	III carapace (du crabe)	crayfish		tôm sông, tôm		
797	124.2	II écrevisse	prawn	淡水龙虾	nước ngọt	karimbis	kəmpih
					pañgā ;	baŋkiə ;	ʔəmñəh
					(variants)	(variants)	
					pañkañ , trī	baŋkaŋ , trej	
798	124.2a	II crevette	)	tôm	koñ	kaŋ/kɔŋ	baŋkà:
799							
800							
801	124.3	II anguille	eel	鳗	lươn	'andañ'	?əntuəŋ
802	124.4	II raie	skate	鳐	cá chuồn, cá bo	trī prapael	truu: prəbe:l
803	124.5	II requin	shark	鲨鱼 (鲛鱼)	cá mập, cá xà	trī chlām	trəj c <small>h</small> la:m
804	124.6	III silure	catfish	鲶鱼, 鲇鱼	cá trê, cá nghét	-	-
805	124.6a	III poisson*, autre	fish (other types)	一种鱼	một loài cá	-	-

806		III	poisson*, autre	fish (other types)	一种鱼	một loài cá	-	-
807		III	poisson*, autre	fish (other types)	一种鱼	một loài cá	-	-
808		III	poisson*, autre	fish (other types)	一种鱼	một loài cá	-	-
809	125	I	pondre	to lay eggs	下蛋, 产卵	đẻ trứng	bań	pɔ:ŋ
810	125.1	III	insecte (général)	insect	昆虫	sâu bọ	-	-
811	126	I	mouche	fly (insect)	蝇	ruồi	ruy	ruj
			mouche, grosse	blue bottle fly				
812	126a	III	mouche	(calliphora vomitoria)	蝇, 蓝丽蝇	nhặng	-	-
813	126b	III	œufs de mouche	eggs of a fly	苍蝇蛋	trứng ruồi	-	-
814	126c	III	asticot de mouche	maggot of a fly	蝇蛆	giòi ruồi	-	-
815	126.1	II	pou de tête	head louse	头虱	chí, chây	cai	caj
816	126.2	II	pou de corps	body louse	体虱	rận	cai khluon	caj kʰluən
817	126.2a	III	pou des poulets	chicken louse	鸡虱	bọ gà	-	-
818	126.3	II	puce	flea	蚤 (跳蚤, 蛭蚤)	bọ chét	sramœl	səmə:l
819	126.3a	III	tique des chiens	dog tick	狗虱	rận	cai chkæ	caj cʰkae
820	126.4	II	punaise (de lit)	bed-bug	臭虫	rệp	saňkœc	səŋkaec
				gnat, midge		muỗi măt, muỗi	(variant)	(variant)
821	1266.5	II	moucheron		蚊蚋	nhỏ, ruồi nhué	mamań'	məmuəŋ
822								
823	127	I	moustique	mosquito	蚊, 蚊子	muỗi	mūs	mu:h
824	127a	III	moustique, petit	mosquito (small type)	小蚊子	muỗi kim	-	-
825	127b	III	moustique, gros	mosquito (large type)	巨型蚊子	muỗi to	-	-
826	128	I	fourmi (noire)	black ant	蚂蚁	kiến đen	sramoc	s[r]əmaoc
827	128a	III	fourmi (rouge)	red ant	火蚁	kiến lửa, kiến đỏ	-	-
828	129	I	abeille à miel	honeybee (wild)	蜜蜂	ong mật	ghmuri	kʰmòm

829	129a	III	abeille domestique	honeybee (domesticated)	家养蜜蜂	ong nhà, ong	-	-
						srāmñ ;	sraŋ ;	
				wasp		(variants)	(variants)	
						chkæ ñāmñ	cʰkae neəŋ ,	
830	129.1	II	guêpe		黃蜂	ong vò vē	, 'aum"āl'	?ywmal
								sraŋ
831								
832								
833	129.2	II	frelon	hornet	马蜂	ong bâu	-	ramàl
834	129.3	II	abeille maçonne	potter wasp	壁蜂	ong thợ	pruot	pruət
835	129.4	III	essaim d'abeille	swarm of bees	蜜蜂群	đàn, chòm ong	-	-
836	129.5	III	nid d'abeille	honeycomb	蜂窝	tô ong, tảng ong	-	-
837	129.6	III	reine des abeilles	queen bee	蜂王	ong chúa	-	-
838	129.7	III	piquer	to sting (of a bee)	叮, 刺	(ong) chích, đốt	-	-
839	129.8	III	dard	stinger (of a bee)	刺	kim, nọc ong	-	-
840	129.9	III	bourdonnement	buzz (sound a bee	嗡嗡 (蜜蜂)	(ong kêu) vo vo	-	-
841	130	I	miel	honey	蜂蜜	mật	dịk għmum	tik kʰmum
842	130.1	II	cire (matière)	beeswax	蜡 (蜂蜡)	sáp	kramuon	krəmuən
						bướm, buồm		kəmùan
843	131	I	papillon	butterfly	蝴蝶	bướm	me 'ainpau	me: ɻəmbaw
844	131.1	III	cocon (ver à soie)	cocoon (of a silkworm)	茧	kén	-	-
845	131.2	III	scarabée	beetle (general)	圣甲虫	con bọ hung	-	-
846	131.3	III	luciole	lightning bug, firefly	萤火虫	con đom đóm	-	-

					cai dík ; (variants)	caj tīk ; (variants)			
			larva (of a silkworm)		kūn nās' , (literary)	ko:n poəh , (literary)			
					tañkūv dík ; (literary)	dəŋkꝫw tīk ; (variant) caj			
847	132	I	larve (ver à soie)	幼虫, 蚕	tăm, nhöng	đhimbhā			
848						dimp ^h iə			
849						tùk			
850									
851	132a	III	ver à soie	silkworm	蚕	con tăm	-	-	
						sâu róm, sâu			
852	132.1	II	chenille	caterpillar	毛虫	bướm	tañkūv	dəŋkꝫw	tɔŋkù:
853	132.1a	III	ramper (chenille)	to crawl (like a	爬 (虫)	(sâu) bò	-	-	
854	132.2	II	ver de terre	earthworm	蚯蚓	con trùn, giun	janlen	cənle:n	cəmle:n
855	132.3	II	sangsue des bois	land leech	山蛭	con văt	dăk	tiə?	tă:k
				water leech	水蛭 (蚂蟥, 马 鳌)	con đĩa, tăc	jhlœn	c ^h lə:iŋ	c ^h lə:iŋ
856	132.4	II	sangsue d'eau		咬 (水蛭)	(đĩa) căń	-	-	
857	132.4a	III	mordre (sangsue)	to bite (of a leech)	(水蛭) 爬	(đĩa) bò	-	-	
858	132.4b	III	ramper (sangsue)	to crawl (of a leech)	蜈蚣	con rĕt, rít	-	-	
859	132.5	III	centipède	centipede	蝎	bò cạp	-	-	
860	132.6	III	scorpion	scorpion	叮, 刺 (蝎)	chích	-	-	
861	132.6a	III	piquer (scorpion)	to sting (scorpion)	蝎毒	nọc bò cạp	-	-	
862	132.6b	III	venin de scorpion	scorpion venom					kənnu:p ; (variant)
				grasshopper					
863	133	I	sauterelle		蚱蜢	châu châu	kaŋtūp	kəndɔ:p	kəndu:p

864

865	133a	III	sauter (sauterelle)	to jump (of a	跳 (蚱蜢)	(châu châu) nhảy -	-
866	133.1	III	grillon	cricket	蟋蟀	con dế	-
867	133.2	III	termite	termite	白蚁	con mối	-
868	133.2a	III	termitière	anthill, termite's nest	白蚁窝	tô mối	-
869	134	I	punaise des bois	stink bug, shield bug	椿象	bọ xít	səŋkaəc səŋkaəc kun ?ɔ:ŋ

870

871	134.1	II	charançon	woodborer beetle	象鼻虫	mọt	khmüt	kʰmo:t	kʰmu:t
			manger le bois,	to eat wood, to bore into					
872	134.1a	III	tarauder	wood	咀嚼, 啃	ăn, đục, khoét gõ	-	-	
873	134.1b	III	sciure des	sawdust (left by a	象鼻虫的锯末	mối, mọt gỗ	-	-	
				(住在家里的)					
874	134.2	II	araignée de maison	spider (in houses)	蜘蛛	nhện nhà	bīn bān	pi:j piəŋ	piŋ pà:ŋ
				(住在森林里的)					
875	134.2a	III	araignée des bois	spider (in the forest)	) 蜘蛛?	nhện rừng	-	-	
876	134.3	III	toile d'araignée	cobweb, spider web	蛛网	mạng nhện	-	-	
877	135	I	libellule	dragon fly	蜻蜓	con chuồn chuồn	kandum ruy	kəntum ruj	?əmbuj rùj
878	136	I	serpent (général)	snake (general)	蛇	răń	bas'	puəh	pòh
879	136.1	III	mordre (serpent)	to bite (snake)	(蛇) 咬	(răń) căń	-	-	
880	136.2	III	ramper	to crawl, slither (snake)	(蛇) 爬	bò	-	-	
881	136.3	III	se dresser (serpent)	rear up (when a snake	(蛇) 站起来	ngóc, chồm lên	-	-	
				snakeskin (already shed)	(蛇的) 蜥皮	răń lột xác, răń			
882	136.4	III	mue de serpent			thay da	-	-	
883	137	I	python	python	蟒蛇	trăń	bas' tlān'	puəh tʰlan	pòh tʰlan
884	138	I	cobra	cobra	眼镜蛇	răń hổ mang	bas' væk	puəh ve:k	pòh wè:k
885	138a	III	serpent*, autre	snake (other types)	游蛇, 水蛇	răń nước	-	-	

886	III	vipère	viper	毒蛇	rắn lục	-	-
887	III	serpent*, autre	snake (other types)	灰鼠蛇	rắn lai	-	-
888	139	I lézard (général)	lizard (general)	蜥蜴	thằn lằn	thlæn	tʰlaen
889	139a	II gecko	gecko	壁虎	tắc kè	tak' kæ	tʂkkae
890	139b	II margouillat	house-lizard	蜥蜴	thằn lằn	jīn cak'	cijŋ ca?
891	139c	III dragon	dragonfly	蜻蜓	thằn lằn bay	-	-
							nnə:k ;
				turtle (lives on land)			(variants)
							?ɔnə:k ,
892	139.1	II tortue de terre		龟	rùa	'anṭœk	?əndəə?
893				turtle shell			?ɔndə:k
							snuk ?ɔnə:k
							; (variant)
894	139.1a	II carapace de tortue		龟甲	mai rùa	snūk 'anṭœk	sno:? ?əndəə? snuk ?ɔnə:k
895	139.1b	III tortue d'eau douce	terrapin (water turtle)	淡水龟	rùa nước ngọt	-	-
896	139.2	II écaille de poisson	scale (of a fish)	鱗 (鱼鱗)	vây cá	srakār	srəka: səka:
897	139.3	II nageoire	fin	鳍	vây cá	bruy	pruj kəntùj tru:
898		IV dorsale	dorsal fin	(背部的)	lưng, mặt lưng	dranuň	trənuŋ slə:p crɔ va:
899		IV ventrale	ventral fins, pelvic fins	(腹部的)	bụng, mặt bụng	jœn trī	cʰə:ŋ trɛj slə:p crɔ tru:
900		IV latérale	lateral fins, pectoral fins	(侧面的)	bên, mặt bên	traciek	trəciə? kəŋkaep ;
							?ɔŋke:p ;
				frog			(variant) (variant)
901	140	I grenouille		蛙, 青蛙	éch, ngóe	kaŋkæp	?əŋkaep ?ɔŋge:p
902	140.1	III oxyglosse, rainette	tree frog	住在树上的青蛙	nhái, chàng hiu	-	-
903	140.2	III sauter (grenouille)	to jump (frog)	(蛙) 跳	nhảy	-	-
904	141	I crapaud	toad	蟾蜍, 癞蛤蟆	cóc	giň gak'	kij kuə? kà:ŋ kòk

			cane toad (rhinella marina)	蟾蜍, 癞蛤蟆	chàng hương, ếnh ương	-	-
905	141.1	III	crapaud-buffle	snail	蜗牛	ốc	-
906	141.2	III	escargot	slug	蛞蝓, 蜷蚰, 鼻涕虫	-	-
907	141.3	III	limace	to crawl (of a snail)	(蜗牛) 爬	bò	-
908	141.4	III	glisser (escargot)	slime trail (left by a snail)	蜗牛的痕迹	vết sên bò, vết bò của sên	-
909	141.5	III	traces de l'escargot	snail shell	蜗牛壳	vỏ ốc	-
910	141.6	III	coquille d'escargot opercule (mucus séché à l'entrée de la coquille de l'escargot, lorsque l'escargot s'est	snail shell seal (dried mucus protecting the entrance into the snail's shell, after the snail has curled back into its shell)	蜗牛缩回壳内后一段时间形成的干黏液层 (在蜗牛壳的口)	nắp, nắp vỏ ốc	-
911	141.7	III	retiré dans sa	snail slime	蜗牛的黏液	dịch nhầy của ốc	-
912	141.8	III	bave de l'escargot rentrer dans sa	to curl back into its shell (of snail)	缩回壳内 (蜗牛)	thụt vỏ vỏ	-
913	141.9	III	coquille	crocodile	鳄, 鳄鱼	cá sấu	krabœ
914	142	I	crocodile	iguana	鬣蜥, 鼠鱗蜥 (一种美洲大蜥蜴)	krape: kɔpe:	-
915	142.1	III	iguane	monitor lizard	巨蜥	kỳ đà	-
916	142.2	III	varan	squirrel (common)	松鼠	sóc	-
917	142.3	III	écureuil (commun)	squirrel	松鼠	sóc	-
918	142.3a	III	écureuil	flying squirrel	鼯鼠, 鬃鼠, 小飞鼠	chồn bay	-
919	142.3b	III	écureuil volant,				

920	142.3c	III	rat palmiste	striped ground squirrel	蔗鼠	chuột mía	-	-
921	142.3d	III	écureuil	squirrel	松鼠	sóc	-	-
922	142.3e	III	écureuil*, autre	squirrel	松鼠	sóc	-	-
923		III	écureuil*, autre	squirrel	松鼠	sóc	-	-
924	142.4	III	galéopithèque toupaye (anathana elliotti),	Sunda flying lemur treeshrew	鼯猴, 猫猴	chồn bay, cày	-	-
925	142.5	III	musaraignes		树鼩	con đồi	-	-
926	142.6	III	rat de bambou rat de bambou	bamboo rat (rhizomys)	竹鼠	chuột lồ ô	-	-
927	142.6a	III	(grand -) rat de bambou	bamboo rat (large)	竹鼠 (大的)	dūi	-	-
928	142.6b	III	blanchâtre	bamboo rat (white)	竹鼠 (白色的)	chuột bạch	-	-
929	142.6c	III	rat de bambou bai	???	红棕鼠	chuột hồng	-	-
930	142.7	III	taupe	mole	鼹鼠	chuột chũi	-	-
931	142.7a	III	creuser des galeries	to tunnel (like a mole)	挖隧道, 挖地道	đào hang	-	-
932	142.8	III	lièvre	rabbit, hare	野兔	thỏ rừng	-	-
				human		người ta, con		
933	143	I	homme (Homo)		人	người	manussa	mənuh/mənīh mənəh
934	144	I	homme (Vir)	man (male human)	男人	đàn ông	prus	proh pr̄sh
935	145	I	femme	woman	女人	đàn bà	srī	srej srí:
				boy, young man		thanh niên, con		
936	146	I	jeune homme		年轻男人	trai	kamłāh	kəmlah kəmlph
937	147	I	jeune fille	girl, young woman	年轻女人	thiếu nữ, con gái	kramum	krəmom krəmom
				androgynous		lưỡng tính,		
938	147.1	III	androgynie		雄雌同体	đồng tính	-	-

			enfants (terme général)	children (general)					
939	148	I	général)		孩子	trẻ con, con nít	kmeñ kmāñ	(ko:n) kʰme়়	kəmī় কেমাঙ
940	148.1	II	enfants (fils + filles)	children (sons and adopted child)	孩子 养子 (收养的而 非亲生的孩子)	con cái	kūn	ko:n	kún
941	148.2	II	enfant adopté	only child (has no	独生子	con nuôi	kūn ciñjim	ko:n ceñcym	kún ?ɔncem
942	148.3	III	enfant unique	illegitimate child	私生子	con môt	-	-	-
943	148.4	III	enfant naturel	twins	双胞胎	con sinh đôi	-	-	-
944	148.5	III	jumeaux	first-born child	长子 (或长女)	con cả, con đầu			
945	148.6	III	aîné(e), premier-né		, 老大	lòng	-	-	-
946	148.7	III	dernier-né	youngest child	老幺	con út	-	-	-
			vieillard (homme et femme)	old person (male or female)				mənuh/nih	
947	149	I	femme)		老人	người già	manuss cās'	cah	mɔnèh cáh
948	150	I	jeune, être jeune	young (to be young)	年轻, 年轻人	trẻ	(kūn) kmeñ	kʰme়়	kún kəmī়
			bachelors' house (where the unmarried men live)			phòng/nhà dành cho nam giới			
949	150.1	II	maison des jeunes		单身汉的房子	chưa vợ	-	-	-
			baby (general)				kūn ñ"ā ; (variant)	ko:n ña ; (variant)	
950	150.2	II	bébé		婴儿	trẻ sơ sinh	kūn ñ"æt	ko:n ñaet	kún tú:c
951									
952	151	I	vieux, être vieux	old (to be old (age))	老	già	cās'	cah	cah

						cʰlɔŋ tɔnlè: ;
					chlañ danle	cʰlaŋ tɔnle: ; (variants)
		to give birth			; (variants)	(variants) kɔ:t kún ,
					kít kún ,	kaøt ko:n , səmra:l kún ,
953	152	I enfanter	生	sinh đẻ	samräl kún	səmra:l ko:n pəso:t kun
954						
955						
956						
957	153	I mari	husband	丈夫	chồng	p̄tī (sī) pʰdɛj (sɛj) pədī:
958	153.1	II veuf (homme)	widower (a man whose	寡 (寡妇)	góa, góa phụ	boh m"āy puəh ma:j pòh màj
					læn lah gnā	lɛ:n leəh ; (variant) kəna: ; lè:ŋ làh
			divorced (of a man)		boh m"āy	(variant) kəŋŋà: ;
					prabandha	puəh ma:j (variant) lè:ŋ
		divorcé (homme)				
959	153.2	II parlant)		离婚	bô chồng, li dì	prəpuən lɛ:ŋ làh kəŋŋà:
960						
961						
962	153.3	III célibataire	single, unmarried	单身	độc thân	- -
963	154	I épouse (légitime)	wife (legitimate wife)	妻子 (合法妻子	vợ, vợ hợp pháp	prabandha prəpuən pɔpon
			widow (a woman whose		góa chồng, góa	
964	154.1	III veuve	husband has died)	寡妇	phụ, bà góa	me m"āy me: ma:j mè: màj
					me m"āy ; me: ma:j ... ;	
			to divorce		(variant) p̄tī	(variant)
965	154.2	III divorcée		离婚	li dì	læn pʰdɛj lɛ:ŋ -
966						

			father				?yxw[puk] ;		
967	155	I	père	父亲	cha	'ūbuk ;	(variant)		
						(variant) pitā	?apuk , bəjda: ?upùk		
968									
			mother			m"æ ;	mae ;		
969	156	I	mère	母亲	mə	(variants)	(variants)		
970									
971									
972	157	I	fils	son	儿子	con trai	kūn prus	ko:n proh	kún prəh
				daughter-in-law (son's wife)				ko:n prəsa:	
973	157.1	II	bru, épouse du fils	wife)	儿媳妇	con dâu	kūn prasā srī	srej	kún pəsa: sri:
				grandson (son's son)	孙子 (儿子的儿子)	cháu trai nội	cau prus	caw proh	cav préh
974	157.2	II	fils du fils	grandson (daughter's son)	外孙子 (女儿的儿子)	cháu trai ngoại	cau srī	caw srej	cav srí:
975	157.3	II	fils de la fille	grandson (daughter's son)	儿子)	cháu trai ngoại	cau srī	caw srej	cav srí:
976	158	I	fille	daughter	女儿	con gái	kūn srī	ko:n srej	-
			gendre, mari de la	son-in-law (daughter's husband)			kūn prasā	ko:n prəsa:	
977	158.1	II	fille	granddaughter	女婿	con rē	prus	proh	-
				granddaughter (daughter's daughter)	外孙女 (女儿的女儿)	cháu gái ngoại	cau srī	caw srej	-
978	158.2	II	fille de la fille	granddaughter (son's daughter)	孙女 (儿子的女儿)	cháu gái nội	cau srī	caw srej	-
979	158.3	II	fille du fils	great-grandchild	儿)	cháu gái nội	cau srī	caw srej	-
980	158.4	III	arrière petits-enfants	曾孙	chát	-	-	-	

			arrière arrière petits-	great-great-grandchild				
981	158.5	III	enfants		玄孙	chút, chít	-	-
982	159	I	frère aîné	older brother	兄	anh (trai)	paṇ prus	baŋ proh
983	160	I	sœur aînée	older sister	姐	chị	paṇ srī	baŋ sręj
984	161	I	frère cadet	younger brother	弟	em trai	p'ūn prus	pə?o:n proh
			frère (femme)	brother (woman)	哥哥/弟弟 (女人 用的词)			
985	161.1	II	parlant)	speaking)	哥哥/弟弟 (总称 用的词)	anh em	paṇ/ p'ūn	baŋ/pə?o:n
986	161.2	II	frère (général)	brother (general)	哥哥/弟弟 (总称)	anh em trai	paṇ p'ūn	baŋ pə?o:n
987	162	I	sœur cadette	younger sister	妹	em gái	p'ūn srī	pə?o:n sręj
			sœur (homme)		姐姐/妹妹 (男人 用的词)			
988	162.1	II	parlant)	sister (man speaking)	姐姐/妹妹 (总称 用的词)	chị em	paṇ/ p'ūn	baŋ/pə?o:n
989	162.2	II	sœur (général)	sister (general)	姐姐/妹妹 (总称)	chị em gái	paṇ p'ūn srī	baŋ pə?o:n
990	162.3	III	frères et sœurs	siblings	兄弟姐妹	anh chị em	paṇ p'ūn	baŋ pə?o:n
991	162.4	III	épouse du frère aîné	sister-in-law (wife of	嫂子	chị dâu	-	-
992	162.4a	III	épouse du frère	sister-in-law (wife of	弟妹	em dâu	-	-
			époux de la sœur	brother-in-law (husband of older sister)	姐夫	anh r̥e	-	-
993	162.5	III	aînée					
			époux de la sœur	brother-in-law (husband of younger sister)	妹夫	em r̥e	-	-
994	162.5a	III	cadette					ʔywruk t̥om
				uncle (older brother of father)	伯, 伯伯, 伯父 , 大爷 (父亲的 哥哥)		'ūbuk tham ; (variants) (variants) ; (variants)	
995	163	I	frère aîné du père		bác trai		brah pi tu lā to[?] la:	nom

996

997

998

épouse du frère
999 163.1 II aîné du père

aunt (wife of father's
older brother) 伯母 báć gái
'um̄ (srī) ; ?om srej ;
(variant) (variant)
tham̄ srī tʰom srej -

1000

frère cadet du père
1001 163.2 II

uncle (younger brother
of father) 叔, 叔叔, 叔父
(父亲的弟弟) chú
bū ;
(variants) pu: ;
'ubuk mā , (variants)
'ubuk ?xwpuk miə
[paŋkœt] , pu: bəŋkaət -

1002

1003

épouse du frère
1004 163.3 II cadet du père

aunt (wife of father's
younger brother) 母, 婵娘) thím
mīn mi:j -

sœur aînée du père
1005 164 I mari de sœur aînée

aunt (older sister of
father) 叔母 (父亲的姐姐) cō, báć, bá
mṭāy tham̄ məda:j tʰom -

du père
1006 164.1 II mari de sœur aînée

father's older sister) 姑父, 姑夫 dương, báć
'um̄ ?om -

sœur cadette du père
1007 164.2 II mari de sœur

father) 叔母 (父亲的妹妹) cō
mīn mi:j -

cadette du père
1008 164.3 II

father's younger sister) 姑父, 姑夫 dương, chú
(variant) bū (variant) pu: mà:

1009

			uncle (older brother of	舅, 舅舅 (母亲				
1010	165	I	frère aîné de la mère épouse du frère	mother) aunt (wife of mother's	的哥哥) 舅妈 (母亲哥哥	cậu, báć	'um	?om
1011	165.1	II	aîné de la mère frère cadet de la	older brother)	的妻子) 舅哥 (妻子	mợ, báć	'um	?om
1012	165.2	II	mère épse du frère cadet	uncle (younger brother of mother)	舅, 舅舅 (母亲 的弟弟) 舅妈 (母亲弟弟	cậu	mā/ bū	miə/pu:
1013	165.3	II	de la mère sœur aînée de la	aunt (wife of mother's younger brother)	舅妈 (母亲弟弟 的妻子) 姨, 大姨, 阿姨	mợ	mīn	mi:j
				aunt (older sister of mother)	, 姨妈 (母亲的 姐姐) 姐姐	dì, báć	'um	?om
1014	166	I	mère mari de la sœur	uncle (husband of	姨夫 (母亲的姐			
1015	166.1	II	aînée de la mère sœur cadette de la	mother's older brother)	夫) 姨夫 (母亲的姐	dương, báć	'um	?om
1016	166.2	II	mère mari de la sœur	aunt (mother's younger sister)	姨, 阿姨, 姨妈 (母亲的妹妹) 姐妹	dì	mīn	mi:j
1017	166.3	II	cadette de la mère fils du frère de la	uncle (husband of mother's younger sister)	姨夫 (母亲的妹 夫) 表哥/表弟	dương, chú	mā/ bū	miə/pu:
				cousin (mother's brother's son)	anh em họ (anh em con cô con 表哥/表弟)	kmuoy prus	kmuəj proh	kəmuəj prəh
1018	167	I	mère fils de la sœur de la	cousin (mother's sister's son)	anh em họ (anh em con dì con 表哥/表弟)	già)	kmuoy prus	kmuəj proh
1019	167.1	II	mère	cousin (father's brother's son)	anh em họ (anh em con chú con 堂哥/堂弟)	báć)	kmuoy prus	kmuəj proh
1020	167.2	II	fils du frère du père					-

			cousin (father's sister's son)	anh em họ (anh em con cô con		
1021	167.3	II	père fils de la sœur du père	表哥/表弟 cậu)	kmuoy prus	kmuəj proh -
			cousin (mother's brother's daughter)	chị em họ (chị em con cô con		
1022	168	I	mère fille du frère de la mère	表姐/表妹 cậu)	kmuoy srī	kmuəj sręj -
			cousin (mother's sister's daughter)	chị em họ (chị em con dì con		
1023	168.1	II	la mère fille de la sœur de la mère	表姐/表妹 già)	kmuoy srī	kmuəj sręj -
			cousin (father's brother's daughter)	chị em họ (chị em con chú con		
1024	168.2	II	fille du frère du père	堂姐/堂妹 bác)	kmuoy srī	kmuəj sręj -
			cousin (father's sister's daughter)	chị em họ (chị em con cô con		
1025	168.3	II	père fille de la sœur du père	表姐/表妹 cậu)	kmuoy srī	kmuəj sręj -
			grandfather (mother's father)	[lok] tā ; [lə:?] ta: ; (variant) jītā (variant) ci: ; (among the Sino-Khmers) ta: ; (among the Sino-Khmers)		
1026	169	I	père de la mère	外公, 外祖父 ông ngoại	[’ā]kuń	[?a:] koŋ tá:
1027						
1028						
1029	169.1	II	père du père	爷爷, 祖父 ông nội	tā/ jītā	ta:/ci: ta: cì: tá:
			grandmother (mother's mother)	jītūn ;	ci: dōn ;	
1030	170	I	mère de la mère	外婆, 外祖母 bà ngoại	(variant) yāy	(variant) jiəj jà:j

1031

			grandmother (father's mother)	奶奶, 祖母	bà nội	jītūn ; (variant) yāy	ci: dōm ; (variant) jiəj -
1032	170.1	II	mère du père				

1033

			father-in-law (husband's father)	公公 (丈夫的父 亲)	bô chòng	tā/ jītā	ta:/ci: ta:	-
			father-in-law (wife's father)	岳父 (妻子的父 亲)				
1034	171	I	père du mari					
			father-in-law (wife's mother)	婆婆 (丈夫的母 亲)	cha vợ, bô vợ	tā/ jītā	ta:/ci: ta:	-
1035	171.1	II	père de l'épouse					
			mother-in-law	婆婆 (丈夫的母 亲)		jītūn ;	ci: dōm ;	
1036	172	I	mère du mari	(husband's mother)	mẹ chòng	(variant) yāy	(variant) jiəj	-

1037

			mother-in-law (wife's mother)	岳母 (妻子的母 亲)		jītūn ;	ci: dōm ;	
1038	172.1	II	mère de l'épouse	mother)	mẹ vợ	(variant) yāy	(variant) jiəj	-

1039

			parents de l'épouse	parents of daughter-in- law (son's wife's parents)	亲家 (儿子的爱 人的父母)	sui gia, thōng gia	'ūbuk mtāy kmek	?xwpuk məda:j kʰme:c -
1040	172.2	II	du fils					

1041

			frère aîné du mari	brother-in-law	丈夫的哥哥	anh chòng, anh	pań tlhai	ɓaŋ tʰlaj	ɓoŋ kʰlej prəh
				sister-in-law (husband's elder sister)	大姑子 (丈夫的 姐姐)	chị chòng	pań tlhai srī	ɓaŋ tʰlaj srej	-
				brother-in-law		em trai chòng,	pań tlhai	pə?on tʰlaj	
1043	174	I	sœur aînée du mari	(husband's younger sister)	丈夫的弟弟	em rĕ	prus	proh	-
				sister-in-law (husband's younger sister)	小姑子 (丈夫的 妹妹)			pə?on tʰlaj	
1044	175	I	frère cadet du mari	(husband's younger sister)	丈夫的弟弟	em gái chòng	pań tlhai srī	srej	-
				brother-in-law (wife's elder brother)	大舅子	anh vợ	-	-	
1045	176	I	mari						
1046	176a	III	frère aîné de	brother-in-law (wife's elder brother)					

		sœur aînée de	sister-in-law (wife's				
1047	176b	III l'épouse	elder sister)	妻子的姐姐	chị vợ, chị dâu	-	-
		frère cadet de	brother-in-law (wife's				
1048	176c	III l'épouse	younger brother)	小舅子	em trai vợ	-	-
		sœur cadette de	sister-in-law (wife's		em gái vợ, em		
1049	176d	III l'épouse	younger sister)	妻子的妹妹	dâu	-	-
		mariage (homme	marriage (man speaking)	娶 (把女子接过	yak		
1050	176.1	II parlant)		来成亲)	cưới i vợ	prabandha	jɔ? prəpuən
		mariage (femme	marriage (woman			jò: pɔpòn	
1051	176.2	II parlant)	speaking)	嫁	lấy chồng	yak p̄tī	jɔ? pʰd̄ej
			engagement (period	订婚, 定亲, 婚	lẽ đính hôn, ăn		jò: pəd̄i:
1052	176.2a	III fiançailles	between marriage	约	hỏi	-	-
						klœ ;	klé: ;
			friend, companion			(variants) klaə ;	(variants)
						buok m"āk , mitta ,	pùok mà[ɔ]k ,
1053	176.3	II ami		朋友	bạn bè	sam̄lañ'	mít , səmlajn
1054							mèt pʰak
1055							
1056							
		related (in the same		có quan hệ			
1057	176.3a	III apparenté	family)	结亲的, 联姻的	thông gia	-	-
			family (nuclear)			[krum]	[krom]
1058	176.3b	III famille (nucléaire)		家庭	gia đình	grasār	kruəsa:
							-

			būj ; (variants)	puc ; (variants)
		lineage, bloodline	sanṭān ,	səndə:n ,
			con chāu, người	trakūl ,
1059	176.3c	III lignée	nóï dōi	trəko:l ,
				?əmbo: -
1060				
1061				
1062				
		clan	氏族, 部落, 宗族, 党派	thị tộc, bộ lạc
1063	176.3d	III clan		-
1064	1776.3e	III interdit de mariage clans*, noms des	marriage prohibition	被禁止的婚姻
		names of clans (list)		cámm hòn
1065	176.3f	III clans		tên thị tộc
				[’nak]
		servant		parɪnrœ ;
			仆人, 仆役, 佣人	đày tớ, người
				(variant)
1066	176.4	II serviteur		hàu, người ở
				[neə?]
				neə? si:
				nàk prə: ;
				(variant)
				(variant)
1067				cʰnual
		slave		khñum
				kʰnom
				kʰnom
1068	176.4a	III esclave		[kañjah] ;
				[kənceəh] ;
				kɔŋcah ;
				(variant)
				(variant)
				(variant)
			nô lê	khñum ge
				kʰnom ke: ;
				kʰnom ke: ;
1069				
		étranger (à la région)	stranger (to the region)	'nak
				nàk təmnə:r ;
				(variant) nàk
1070	176.5	II région	外人	người ngoài, là
				(variant)
				pì: nà:j

1071

1072	176.5a	III	étranger (au pays)	foreigner (to the country)	外国人, 外人 neighbouring peoples	người ngoài, là nhân, 周边人群	barades	ba:rə:tə:h	bɔ:rə:tə:h
1073	176.6	II	populations voisines	(names of tribes)	Vietnamese	的名称	dân láng giềng (người, dân tộc)	-	-
1074	176.6a	III	Vietnamien	Nguon	京族人	Kinh, Việt (người, dân tộc)	yuon	juən	jùan
1075	176.6b	III	Nguôn	Bru	Nguồn族人 (芒族的一个支系)	Nguồn (Năm (người, dân tộc)	-	-	-
1076	176.6c	III	Bru	Tai	布鲁人	Bru	-	-	-
1077	176.6d	III	Thaï, Tai	Lao	傣族人	người Thái	siem/thai	siəm/tʰaj	siám
1078	176.6e	III	Lao	Chinese	佬族人	người Lào	lāv	liəw	là:v
1079	176.6f	III	Chinois	Kuoy, Cuoi, Sui,	華族, 华人 Kuoy族人,	Quốc	cin	cyn	cín
1080	176.6g	III	Kuy	Cham	Cuoi族人, Sui族人,	Cuoi	kuoy	kuəj	-
1081	176.6h	III	Cham	Cham	占族人	Chăm	cām	ca:m	ca:m
1082		IV	Cham	Pear	占族人	người, dân tộc	khmær	kʰmae	-
1083	176.6i	III	Péar	Suy (Suai, Kuai, Kuy)	Pear族人	Pear	bär	pɔə	-
1084		IV	Kuy		Suy (Kuy)族人	Suy (Kuy,	suoy		suej

					(người, dân tộc)		
1085	176.6j	III	Phnong/ Mnong	Phnong, Mnong, Bunong	墨依族人	M'Nông	bnañ
1086		IV	Khmers d'En-Haut	Khmer Loe		khmær lœ	pʰnoŋj kʰmae lœ:
			Malais (du	Malays (of Cambodia)		(người, dân tộc)	
1087	176.6k	III	Cambodge)		马来族人	Mā Lai	jvā
1088	176.6l	III	Français	French	法国人	người Pháp	pārāmn
							baraj
							baraj
1089	176.6m	III	Samré	Samré,Samray	Samrê族人	Samrê	səmræ
						(người, dân tộc)	
1090	176.6n	III	Chong	Chong	Chong族人	Chong	jañ
			autonyme			(người, dân tộc)	cɔŋj
1091	176.7	III	(endonyme)	autonym (endonym)	民族的自称	mình	
1092	176.7a	III	Khmèr de Surin	Surin Khmer (Northern Khmer)	在素辇的高棉人	tỉnh Surin	surind
						(người, dân tộc)Khmer ៥	kʰmaer
1093	176.7b	III	Khmèr du Vietnam	Khmer people in Vietnam	在越南的高棉人	Việt Nam	khmær krom
						(người, dân tộc)Khmer ៥	kʰmae kraom
							-
1094	176.7c	III	Khmèr du Laos	Khmer people in Laos	在老挝的高棉人	tôc)Khmer ៥	khmær
						(người, dân tộc)	kʰmae
1095	176.7d	III	Khmèr d'outre-mer	overseas Khmer	Khmer ៥ hải	camp"āsakti	campa:sa?
						(người, dân tộc)	-
1096							
1097	177	I	corps	body	体, 身体	thân thĕ	khluon
1098	177.1	III	dépouille, corps	corpse	尸体	xác	kʰluen
						-	kʰluan

1099	177.2	III	tronc membres	body (human) limbs	体	cái mìnḥ	-	-
1100	177.3	III	(bras + jambes)		肢	tay chân, tứ chi	-	-
1101	178	I	tête	head	头	đầu, tróc	kpāl	kʰfa:l
1102	178.1	III	crâne	skull	头骨	sọ	-	-
				soft spot (baby's skull),	囟门, 隅脑门,			
1103	178.2	III	fontanelle	fontanelle	顶门	thóp	-	-
1104	178.3	III	cerveau	brain	脑	óć	-	-
1105	179	I	cheveux	hair of head	发, 头发	tóc	sak'	sa?
1106	179.1	III	épi de cheveux	tuft of hair	一绺头发	búi (chùm) tóc	-	-
1107	179.2	III	cheveux blancs	white hair	白发	tóc bạc	-	-
1108	179.3	III	épais, cheveux épais clairsemés, cheveux	thick hair thinning hair	(头发) 浓密	tóc dày	-	-
1109	179.4	III	clairsemés dégarni, front		(头发) 稀疏	tóc thưa	-	-
1110	179.5	III	dégarni	receding hairline	高额发缘 (发际 后移) ?	trán hói	-	-
1111	179.6	III	chauve	bald	秃	hói	-	-
			ras, cheveux rasés					
1112	179.7	III	court	short shaved (hair)	短剃 (头发)	cắt ngắn	-	-
					(头发) 乱蓬蓬			
1113	179.8	III	hirsute, mal peigné	unkempt, shaggy (hair)	的, 不整洁的	tóc bù xù	-	-
1114	180	I	œil	eye	眼, 眼睛	mắt	bhnæk	pʰne:c
1115	180.1	III	iris	iris	虹膜	mống mắt	-	-
1116	180.2	III	pupille, prunelle	pupil (of eye)	瞳孔	con ngươi	-	-
1117	180.3	III	blanc de l'œil	white of the eye	眼白	tròng trắng	-	-
1118	180.4	III	paupière	eyelid	眼皮, 眼睑	mí mắt	-	-

			to open the eyes	睁, 睁眼 (张开)			
1119	180.5	III	ouvrir l'œil	眼睛)	mở mắt	-	-
1120	180.6	III	fermer l'œil	闭上眼睛	nhốt mắt	-	-
1121	180.7	III	cligner de l'œil	眨, 眨眼	nháy mắt	-	-
1122	180.8	III	cils	睫毛	lông mi	-	-
1123	180.9	III	sourcils	眉毛	lông mày	-	-
1124	181	I	oreille	耳, 耳朵	tai	traciek	traciak
1125	181.1	III	lobe trou de l'oreille,	耳垂	dái tai	-	-
1126	181.2	III	conduit auditif	ear hole, auditory canal	耳孔	lỗ tai	-
1127	182	I	nez	鼻, 鼻子	mũi	cramuh	cəmoh
1128	182.1	III	arête du nez	鼻梁	sóng mũi	-	-
1129	182.2	III	cloison nasale	鼻中隔	vách ngăn mũi	-	-
1130	182.3	III	narines	鼻孔	lỗ mũi	-	-
1131	183	I	bouche	口, 嘴	miệng	mât'	mât
			to open the mouth	咗 (张开口),			
1132	183.1	III	ouvrir la bouche	张嘴	mở miệng	-	-
1133	183.2	III	fermer la bouche	合上嘴, 闭嘴	ngậm miệng	-	-
1134	183.3	III	gorge, gosier	喉咙	cổ họng	-	-
1135	184	I	dent	牙, 牙齿	răng	dhmeñ	tʰmeñ
1136	184a	III	incisives	front teeth, incisors	门牙, 门齿, 切	răng cửa	-
1137	184b	III	canines	犬齿	răng nanh	-	-
1138	184c	III	molaires	磨牙, 白齿	răng hàm	-	-
1139	184d	III	dents de lait	乳牙, 乳齿	răng sữa	-	-
1140	184e	III	carie	dental caries, cavities,	sâu răng	-	-

			branlant (dent)				
1141	184f	III	branlante)	wobbly, rocky (tooth)	摇晃 (牙齿) (răng) lung lay	-	-
1142	184g	III	édenté	toothless	无齿 móṁ	-	-
1143	184.1	II	gencive	gum	龈 lợi, nórí	jœn dhmeñ	cə:ŋ tʰməŋ cè:ŋ tʰməŋ
1144	184.2	II	joue	cheek	脸蛋 má	thbāl'	tʰpoəl təpəl
1145	184.2a	III	gonfler les joues	puff up the cheeks	使脸颊膨胀 phồng má	-	-
				额 (人脸头发以			
				forehead	下、眉毛以上的		
1146	184.3	II	front		部分) trán	thńās	tʰŋa:h tʰŋá:h
1147	184.4	III	rides	wrinkle (of skin)	皱纹 něp nhǎn	-	-
1148	184.5	III	tempes	temple (of head)	太阳穴, 颤颤 thái dương	-	-
1149	185	I	langue	tongue	舌, 舌头 lưỡi	'aɳṭāk	?əndə:t nna:t
1150	185.1	III	tirer la langue	to put out one's tongue	伸出舌头? lè lưỡi	-	-
1151	186	I	cou	neck	劲, 脖子 cő	ka	(kə)ka: kó:
1152	186.1	III	pomme d'Adam	Adam's apple	喉结 trái khê, yết hâu	-	-
1153	186.2	III	nuque	nape of the neck, back	颈 gáy	-	-
				lip		papūr māt' ; bəbə: moət ;	
1154	187	I	lèvre		唇, 嘴唇 môi	(variant)	(variant)
					môi	paper māt'	bəbə: moət pəp̪ɪr māt
1155							
1156	187.1	III	lèvre supérieure	upper lip	上唇 môi trên	-	-
1157	188	I	menton	chin	颏, 下巴 cǎm	caňkā	cəŋka: conj təka:m
1158	188.1	III	mâchoire	jaw	颚 quai hàm	-	-
1159	188.2	III	barbe	beard	胡须, 胡子 râu chòm	-	-
1160	188.3	III	moustaches	moustache	髯 ria mép	-	-
1161	188.4	III	grain de beauté	mole (on skin)	痣 nốt ruồi	-	-

			arm, upper arm (when				
1162	189	I	bras	differentiated), lower	臂	tay	ʈai
1163	189a	III	bras supérieur	upper arm	上腕, 上臂	cánh tay	-
1164	189b	III	avant bras	forearm	前臂	cǎng tay	-
				elbow			conkeŋ dɛj ; (variant)
1165	189.1	II	coude		肘	cùi chό	kæn ʈai
1166	189.2	II	épaule	shoulder	肩 (肩膀)	vai	smā
1167	189.3	II	aisselle	armpit	腋 (腋窝)	nách	kliék
1168	189.4	II	poitrine	chest	胸	ngực	drūń
1169	189.4a	III	sternum	sternum	胸骨	xương ức	-
1170	189.5	II	paume	palm (of hand)	手掌	lòng bàn tay	pāt ʈai
1171	189.6	III	lignes de la main	palm lines (of hand)	手纹、手掌纹路	đường chỉ tay	-
1172	190	I	main	hand	手	bàn tay	[pra'ap'] ʈai
1173	190.1	III	dos de la main	the back of the hand	手背	bàn tay	-
1174	190.2	III	poignet	wrist	(手) 腕	cô tay	-
1175	190.3	III	poing	fist	拳头	quả đấm	-
1176	190.4	III	tendre la main	to open one's hand (from	伸 (出) 手	chìa tay	-
1177	191	I	doigts	fingers	手指	ngón tay	mrām ʈai
1178	191.1	III	pouce	thumb	拇指	ngón cái	-
1179	191.2	III	index	index finger	食指	ngón trỏ	-
1180	191.3	III	majeur	middle finger	中指	ngón giǔa	-
1181	191.4	III	annulaire	ring finger	无名指	ngón áp út	-
1182	191.5	III	auriculaire	little finger	小指	ngón út	-
1183	191.6	III	phalange	phalanges (finger bones)	手指节, 指骨 (手指的一节)	đốt (ngón tay)	-

1184	191.7	III	montrer du doigt	to point (with the finger)	指 (用手指头指	chỉ, tro (tay)	-	-	
1185	192	I	ongle	fingernail	指甲	móng tay	kracak t̄ai	krəca:k?	krocp:k d̄ej
1186	192.1	III	gratter de l'ongle	to scratch with	搔 (用手指甲)	gāi	-	-	
			curer, se curer les	to pick at one's					
1187	192.2	III	ongles	fingernails (remove dirt)	剔, 剔指甲	cạo	-	-	
1188	193	I	mamelle, sein	breasts (female)	乳房	vú	[kansom] t̄oh	[k̄ensaom]	d̄ph
1189	193.1	III	têttons	nipples	乳头	núm vú	-	-	
1190	193.2	III	lait	milk	乳汁, 奶	sūa	-	-	
1191	194	I	ventre	belly (abdomen)	肚	bụng	boh	pueh	p̄h
1192	195	I	dos	back	背	lưng	khnañ	k ^h na:ŋ	k ^h na:ŋ
1193	195.1	III	fesses, derrière	buttocks	屁股, 臀部	mông, đít	-	-	
									cəŋkəŋ ;
			knee					k ^h ba:l	(variant)
1194	196	I	genou		膝, 膝盖	đàu gối	kpāl jaŋgan'	cəŋkuəŋ	?əŋkəŋ
1195	196a	III	rotule	kneecap, patella (knee)	髌(骨), 膝盖	xương bánh chè	-	-	
1196	196b	III	arrière des genoux	back of knee	腘	kheo	-	-	
1197	196.1	II	cuisse	thigh	股, 大腿	băp dùi, vĕ	bhlau	[kə]p ^h ləw	p ^h law
			lower leg			căng chân, ống			
1198	196.1a	III	jambe inférieure		小腿	chân	-	-	
1199	196.1b	III	entrejambe	crotch	腿裆	háng, trôn	-	-	
								bhluot jœn ; p ^h luət cə:ŋ ;	
			calf (of leg)					(variants) (variants)	
								karimbhuon	kəmp ^h uən
1200	196.2	II	mollet		小腿肚	băp chân (sau ống chân)	jœn , trayūn	cə:ŋ , trəjo:ŋ	
							cek	ce:c	p ^h luat cə:ŋ

1202

			leg		jœ̃n ; (variant)	cə̃ŋ ; (variant)		
1203	197	I	jambe	腿	cái giò, cái chân	smaň	sma:ŋ	hmøy cè:ŋ

1204

			foot		[pra'ap']	[prə?ap] cə̃ŋ		
					jœ̃n ; ; (variant)			
1205	198	I	pied	脚	bàn chân	(variant) tuo	tuə cə̃ŋ	cè:ŋ

1206

			orteils, doigts de						
			toe						
1207	198.1	III	pied	脚趾	ngón chân	-	-		
1208	198.2	III	orteil*, gros orteil	big toe cou du pied, cou-de-	(足) 大趾, 拇 instep (top of foot)	ngón chân cái	-	-	
1209	198.3	III	pied	between toes and ankle cheville (anatomie,	脚背	mu bàn chân	-	-	
1210	198.4	III	partie du corps	ankle	踝	mắt cá	-	-	
1211	198.5	III	dessus du pied	top of the foot	脚尖	mũi chân	-	-	
1212	198.6	III	plante du pied	sole of the foot	脚掌, 脚底	lòng bàn chân	-	-	
1213	198.7	III	empreinte du pied	footprint	脚印	dáu chân	-	-	
1214	198.8	III	talon	heel of the foot	脚跟	gót chân	-	-	
				hair (of body)		rom ; (regionalism)	rø:m ; (regionalism)		
1215	199	I	poil (du corps)	毛, 毛发	lông (mình)	) mam̩is	məm̩i:h	məm̩è:
1216									
1217	199a	III	poil du pubis	pubic hair	阴毛	lông mu	-	-	
1218	199.1	II	peau	skin	皮	da	spæk	sbaec	səbɛ:k

1219	200	I	os	bone	骨	xương	ch'jìn / ch'aen	cʰyŋŋ /	cŋŋ
1220	200.1	III	clavicule	clavicle	锁骨, 锁子骨	xương đòn	-	-	-
1221	200.2	III	côtes	ribs	肋骨	xương sườn	-	-	-
1222	200.3	III	omoplate	scapula	肩胛骨	xương bả vai	-	-	-
1223	200.4	III	hanche	hip	腰腿部	hông, háng	-	-	-
1224	200.5	III	colonne vertébrale	spine	脊柱	xương sống	-	-	-
1225	200.6	III	coccyx	coccyx	尾骨	xương cụt	-	-	-
1226	200.7	III	articulation	joint	骨节	khớp xương	-	-	-
1227	200.8	III	moëlle	marrow	(骨) 髓	tủy	-	-	-
1228	201	I	sang	blood	血	máu	jhām	cʰiəm	cʰà:m
1229	201.1	III	veines	veins	静脉	tĩnh mạch	-	-	-
1230	201.2	III	couler, le sang coule	to flow (e.g. blood flows	流 (血流出来)	(máu) chảy	-	-	-
1231	202	I	chair	flesh	肉	thịt	sāc'	sac	sec
1232	202.1	III	muscles	muscles	肌肉	cơ	-	-	-
			tendre ses muscles,						
1233	202.2	III	bander ses muscles	to tense one's muscles	让肌肉绷紧	căng bắp thịt	-	-	-
1234	202.3	III	tendon (général)	tendon	腱	gân	-	-	-
1235	202.4	III	tendon d'achille	achilles' tendon	跟腱	gân gótt chân	-	-	-
1236	203	I	urine	urine	尿	nước tiểu	dịk nom	tịk nə:m	tùk nò:m
				urinary bladder		bọng đái, bàng			
1237	203.1	III	vessie		膀胱	quang	-	-	-
1238	203.2	III	uriner, aller uriner	to urinate	排尿, 小便, 尿	(đi) tiểu, đái	-	-	-
1239	203.3	III	anus	anus	肛门	lỗ đít, hậu môn	-	-	-
1240	204	I	excréments	excrement, feces	屎, 粪	cứt	'āc	?ac	?ac
			déféquer, aller						
1241	204a	III	déféquer	to defecate	大便	ia	-	-	-

1242	204b	III	s'essuyer le derrière	to wipe one's bottom	擦自己的屁股	lau đít	-	-
1243	204.1	II	intestins	intestines	肠	ruột	boḥ vien	puəh viən
1244	204.2	II	estomac	stomach	胃	dạ dày	krabah̄	krəpeah̄
1245	204.3	II	poumon	lung	肺	phổi	suot	súat
1246	204.3a	III	respirer	to breathe	呼吸	thở	-	-
1247	204.3b	III	haleter	to pant, gasp for breath	喘息	thở hồn hến	-	-
1248	204.3c	III	inspirer fortement	to breathe in sharply	深吸气	hít mạnh	-	-
1249	204.3d	III	haleine, souffle	breath	气息	hơi thở	-	-
1250	204.4	II	foie	liver	肝	gan	tl̥aem	t̥laem
1251	204.5	II	rate	spleen	脾	lá lách	phāl	pʰa:l
				kidney		'aṅgañ'	?əŋkun	
1252	204.6	II	rein		肾, 腰子	thận	caṅkeh̄	cəŋkeh̄
1253	204.7	II	cœur	heart	心	tim	peh tūn	þeh ðo:n̄
1254	204.7a	III	battre, le cœur bat	to beat (the heart beats)	(心) 跳	(tim) đập	-	-
				pulse, heartbeat		mạch (tim),		
1255	204.7b	III	pouls		脉搏	nhịp tim	-	-
1256	204.8	II	fiel	bile, gall	胆汁	mật gan	pram"āt'	prəmə:t
				genitals		bộ phận (cơ		
1257	205	I	parties génitales		生殖器	quan) sinh dục	-	-
				penis	阴茎, 阳物, 阳	con cặc, dương		
1258	206	I	pénis		具	vật	-	-
				glans (head of the penis)		mào cặc, bao		
1259	206.1	III	gland		龟头, 阴茎头	quy đầu	-	-
1260	207	I	testicules	testicles	睾丸	hòn dài, trứng	-	-
1261	207.1	III	bourses	scrotum	囊	bìu, bì dài	-	-
1262	208	I	vagin	vagina	阴道	lòn, âm đạo	-	-

						âm vật, âm		
1263 209	I	clitoris	clitoris	阴蒂	hatch, mòng đốc	-	-	-
1264 210	I	matrice	womb	子宫	dạ con	spūn	səbo:n	-
1265 210.1	II	goître	goitre	甲状腺肿	bướu cổ	bak ka	pɔ:ʔ ka:	kè: kó:
1266 210.2	II	nombril	navel	脐	cái rún, rốn	phcit	pʰc/sxt	pæcet
1267 210.3	II	cordon ombilical	umbilical cord	脐带	cuống nhau	daň phcit	tɔ:ŋ pʰc/sxt	tɔ:ŋ pæcet
1268 210.4	II	placenta	placenta, afterbirth	胎盘, 衣胞	nhau	suk (kūn)	sok (ko:n)	tɔ:ŋ sɒh
1269 211	I	mesurer	to measure length	测量	đo lường	-	-	-
1270 211.1	III	instrument de	tool for measuring length	测绘仪	dụng cụ đo	-	-	-
1271 212	I	empan	handspan	一拃	gang tay	-	-	-
		empan (pouce-index)	handspan (thumb to index finger)	一拃 (张开手掌侯大拇指和食指两端的距离)	gang tay (khoảng cách từ ngón cái đến)	-	-	-
1272 212a	III	empan (pouce-index)	handspan (thumb to middle finger)	一拃 (指张开大姆指和中指两端的距离)	gang tay (khoảng cách từ ngón cái đến)	-	-	-
1273 212b	II	empan (pouce-majeur)	handspan (thumb to little finger)	一拃 (张开手掌侯大拇指和小指两端的距离)	gang tay (khoảng cách từ ngón cái đến)	-	-	-
1274 212c	III	auriculaire)	fist and thumb (length)	拳头	nắm tay	-	-	-
1275 212.1	II	poing et pouce	cubit (length of the	肘	cùi tay	-	-	-
1276 212.2	II	coudée	armspan (distance between two	廣	sải tay	-	-	-
		toise (distance des deux bras allongés)	armspan (both arms outstretched)	廣: 两只胳膊的距离 (距离量词, 等于六呎)	sải tay	-	-	-
1277 212.3	II	deux bras allongés)						
1278 212.3a	III	toise (2 bras étendus)						

			armspan (from hand to shoulder)	廣: 距离量词: 从手到肩膀的距	một cánh tay (từ tay đến vai)	-	-	-
1279	212.3b	III	toise (épaule-bras)	handful (one hand)	一把	một nhúm, một	-	-
1280	212.4a	III	poignée (une main)	two handfuls (two hands)	一大把	vôc	-	-
1281	212.4b	III	poignée (deux)	armful	两臂合围之量	một ôm	-	-
1282	212.5	III	brassée	to eat rice		sī [cuk] ; (variant)	si: [cok] ; (variant) ɓa:j	cʰi: ; variant) ho:p (variant) hóp
1283	213	I	manger du riz		吃米饭	ăn cơm	[pāy]	[ɓa:j]
								ɓa:j

1284

1285

1286	213.1	II	manger de la viande	to eat meat	吃肉	ăn thịt	sī sāc'	si: sac	cʰi: sec
			manger, prendre un repas	to eat a meal	吃	ăn	-	-	-
1287	213.2	III	repas	breakfast	早餐, 早饭	bữa sáng	-	-	-
1288	213.2a	III	repas du matin	lunch	午餐, 午饭	bữa trưa	-	-	-
1289	213.2b	III	repas de midi	dinner	晚餐, 晚饭	bữa chiều, bữa	-	-	-
1290	213.2c	III	repas du soir	mouthful (amount that	一口	một miếng	-	-	-
1291	213.3	III	bouchée	to taste	尝, 品尝	nêm	-	-	-
1292	213.4	III	goûter	to feed, nurse (a baby)	喂食 (给孩子喂食)	nuôi (con), cho ăn	-	-	-
1293	213.15	III	nourrir (un enfant)	baby food	婴儿食品	thức ăn cho trẻ	-	-	-
			nourriture pour enfant						
1294	213.5a	III	enfant	to feed (the pigs)	喂猪	cho heo ăn	-	-	-
1295	213.6	III	nourrir (des porcs)						

1296	213.6a	III	pâtée des porcs	pig feed (food for pigs)	猪饲料	cám heo	-	-
1297	213.7	III	nourrir (des poulets)	to feed (the chickens)	喂鸡	cho gà ăn	-	-
			nourriture des	chicken feed (food for		cám gà, thức ăn		
1298	213.7a	III	poulets	chickens)	鸡饲料	cho gà	-	-
			croquer, casser sous					
			to chew					
1299	213.8	III	la dent		大声咀嚼	nhai rau ráu	-	-
1300	213.9	III	grignoter	to nibble	轻咬, 一点点地	cạp, gặm, nhấm	-	-
				to gnash, grind one's	咬牙切齿, 切齿			
1301	213.10	III	grincer des dents	teeth	, 咬紧牙齿	nghiến răng	-	-
			s'étouffer en					
1302	213.11	III	mangeant	to choke on food	呛	mắc nghẹn	-	-
1303	214	I	boire de l'eau	to drink water	喝水	uống nước	phịk dık	pʰyk tik
1304		IV	parlant d'autrui)	<small>to drink water (for other people; V is drinking</small>			(variant)	(variant) nam pisa:
1305								
1306	214.1	III	boire une gorgée	to drink a sip	喝一口	uống một hớp	phịk muoy	pʰyk muəj
1307	214.2	III	gorgée, une gorgée	a sip	一口	(một) ngụm, hớp	krep	kre:p
1308	215	I	boire de l'alcool	to drink alcohol	饮酒, 喝酒	uống rượu	phịk srā	pʰyk sra:
								cʰop sra: ;
				to drink from a jar	用吸管儿喝大壶	uống vò rượu		(variant) cok
1309	215.1	II	boire à la jarre		里面的酒	cần	phịk srā 'ek	pʰyk sra: ?e:c
			chalumeau (pour			óng rơm, cần		sra:
1310	215.1a	III	boire)	straw (for drinking)	吸管	uống	-	-
				drinking horn (made		sừng, dùng đê		
1311	215.1b	III	corne à eau	from animal horn)	用来装水的犄角	đựng nước	-	-

			to smoke (cigarettes, pipes)	抽 (一根) 烟	hút một điếu		
1312	215.2	II	fumer une cigarette		thuốc	-	-
			to roll a cigarette	卷 (一根) 烟	vấn, cuốn một		
1313	215.3	III	rouler une cigarette		điếu thuốc	-	-
1314	215.4	III	mégot	butt (of a cigarette)	mẫu thuốc tàn	-	-
1315	215.5	III	nicotine	nicotine	ni-cô-tin	-	-
1316	215.6	III	pipe	pipe (for smoking)	ống điếu, điếu	-	-
1317	215.7	III	résidu	residue	残渣, 剩余物	cặn, bã	-
1318	215.8	III	chiquer du tabac	to chew tobacco	嚼烟	ăn thuốc	-
1319	215.9	III	chiquer du bétel	to chew betel	嚼槟榔	ăn trầu	-
1320	216	I	ivre d'alcool	to be drunk	醉	say rượu	sra:vɪŋ {ADJ} [nai]
			an alcoholic, a drunkard		người nghiện	srā ; {N}	{ADJ} [nej] sra: ; {N}
1321	216.1	III	alcoolique	酗酒者, 酒鬼	rượu	pramjik	prəmʊk
1322							
1323	217	I	sucré de canne	sugarcane	蔗糖	đường mía	skar 'ambau ska: ?əmpəw skr ?əmpəw
1324	217.1	II	sucré de palmier	palm sugar	棕榈糖	đường thốt nốt	skar tnot ska: tʰnaot skr təno:t
1325	217.2	II	mélasse (de canne)	molasses (made from	糖蜜, 糖浆	mật mía	skar rañū ska: rəñu: skr ñəñù:r
1326	217.3	III	vinaigre	vinegar	醋	dám	- -
1327	217.4	III	saumure de poisson	fish sauce	鱼酱	nước mắm	- -
1328	218	I	huile (général)	oil (for cooking)	油	dầu	pre:n pre:j prí:ŋ
1329		IV	huile de coco	coconut oil		pre:n tūn pre:j doŋ prí:ŋ dūŋ	
1330	218.1	II	beurre	butter	黄油	bơ	- -
			ghee, clarified butter		một loại bơ		
1331	218.2	II	ghee		lòng làm từ sữa	bò, sữa dê	- -

1332	219	I	sel	salt	盐	muối	'ampil	?əmþyl	mmel
1333	220	I	graisse, suif	fat (n.)	脂肪	mỡ	klāñ'	k ^h lap	k ^h lɛŋ
1334	221	I	viande	meat	肉	thịt	sāc'	sac	sec
					náu nướng, náu				
1335	221a	III	cuisiner (général)	to cook (general)	烹调, 烧煮	ăn	-	-	-
			bouillir, faire	to boil water (transitive)			sñor sāc' ;	sñao sac ;	
1336	221.1	II	bouillir		沸	đun, náu nước	ʈām dík	dam tìk	(variant) slɔ:

1337

1338

1339	221.1a	III	bouillir, l'eau bout	to boil (the water is	沸腾	(nước) sôi	buh	puh	-
1340	221.1b	III	vapeur	steam	蒸汽, 水蒸气	hở nước	-	-	
1341	221.1c	III	chaud, eau chaude	hot (hot water)	热	nóng	-	-	
1342	221.1d	III	tiède, eau tiède	warm (warm water)	温	ấm	-	-	
			griller (au dessus				'āmn̩ ;	?an̩ ;	?an̩ ;
1343	221.2	II	du feu)	to grill (over flames)	烤	nướng	(variant) rol	(variant) rɔ:l	(variant) cɔ:r

1344

1345		III	(près de la flamme)	(next to the flames)			phdāl	p ^h tiəl	
1346		III	(à la poêle)	(in a pan)			līn	liŋ	
			baguette à griller	stick for grilling	烤食物用的杆:				
			(qui pince les		用来夹食物, 放				
			morceaux de						
1347	221.2a	III	nourriture à griller)	(pinches the food to be	在火上	kép nướng	-	-	
1348	221.2b	III	brochette (se pique)	grilled)	串肉杆	xiên nướng	-	-	
1349	221.2c	III	boucaner à la fumée	skewer (pierces the food	熏制	hong, xông khói	-	-	
1350	221.2d	III	exposer au soleil	to smoke (meat)	晒	phơi nắng	-	-	
				to set out in the sun					

1351	221.2e	III	sécher une peau	to dry a hide/animal skin	phơi da	-	-	-
				to roast in an oven		khvai ;	(variant)	kʰvaj ;
1352	221.3	II	rôtir au four	烘烤	quay	'āmn̄	(variant) ?an̄	-
1353								
			frire, faire griller					
			dans un fond	to fry (in a small				
			d'huile (ds une	amount of oil in a pan)				
1354	221.3a	II	casserole; à petit	炸/燂	chiên, rán	cien	cien	cian
1355		IV	frire (à l'huile/dans	煎	rán	chā	cʰa:	-
			cuisiner: faire					
1356		III	sauter, faire cuire à	to stir-fry; to sauté	炒	xào		
1357	221.3b	III	griller sur la braise	to grill over hot coals	用煤火烧烤	nướng than	tut	dot
			cuire dans un	用竹子煮饭:				
1358	221.4	II	bambou	to cook in a joint of bamboo	将大米和水倒竹子里, 再烤	lam cơm, nǎu		
			riz cuit dans un		bằng ống tre	tut krałān	dot krəla:n	dot kəla:n
1359	221.4a	III	bambou	rice cooked in a joint of bamboo	竹子饭, 竹饭	cơm lam	-	-
1360	221.4b	III	fondre (de la	to melt (of fat)	熔化, 溶解	(mõ) tan	-	-
1361	221.5	II	macérer	to soak (in order to	泡	ướp, tắm	tram	tram
1362	221.6	II	tremper	to soak (in order make	浸泡	ngâm	jralak'	crəluə?
1363	221.7	II	délayer, mélanger	to dilute, weaken (sauce,	稀释, 冲淡	hòa, pha	lāy [lām]	là:j
1364	221.7a	III	décanter	to decant, pour off gently	滗, 滤析, 澄清	gạn, chắt	-	-
1365	221.7b	III	malaxer, pétrir	to knead (the dough)	揉 (揉面)	nhồi, nhào (bột)	-	-
1366	221.8	II	riz qui attache	burnt rice (stuck to the	烧焦的饭	cơm cháy	pāy ktām̄i	ɓaj kɗaŋ
1367	221.9	III	fermenter	to ferment	(使) 发酵	lēn men	-	-

1368	221.9a	III	levure	yeast	酵母	men	-	-
1369	221.10	III	distiller	to distil	蒸馏	cát (ruợu)	-	-
1370	221.10a	III	alcool	alcohol	酒精	ruỢU	-	-
1371	221.11	III	saupoudrer	to sprinkle (salt onto	洒	răc (bột)	-	-
1372	221.12	III	plats, aliments	dishes (plates and bowls)	(一道) 菜 (手搓成的) 小 ball of rice	món, thức ăn văt, năm cơm	-	-
1373	221.13	III	boulette de riz	hash (food chopped up	剁碎的肉	băm, băm, văm	-	-
1374	221.14	III	hachis	sausage	香肠	xúc xích, dồi	-	-
1375	221.15	III	saucisse	soup	浓汤, 羹	xúp, cháo	-	-
1376	221.16	III	soupe	to cook	烧, 煮	nău	cam'in	cəmʔvn -
1377	221.17a	III	faire cuire	to cook rice (in water)	煮饭	nău cơm	tanṭām ; (variant) tām	dəndam ; (variant) dam -
1378		III	faire cuire du riz dans l'eau					

1379

1380		III	faire cuire (à l'étouffée)	to stew, make soup	焖, 焖	hởm	phňam	pʰŋam
1381		III	faire cuire (à la vapeur)	to steam	蒸	đồ, hấp	carinhuy	cəmhoj
1382		III	faire cuire (à la flamme)	to cook (over the flame)	在火上烤	nău trên ngọn lửa	'āmn	?an
1383		III	faire cuire (en soupe, ds sauce)	to cook (in sauce)	煮在汤或酱里面	nău canh	sla	sla
1384		III	faire cuire (en bouillon)	to cook (in broth)	煮在肉汤里面	dùng	sñor	sñao
1385	222	I	veste (vêtement cousu; pour homme)	upper garment (sewn) of men	上衣, 上装	áo vét	'āv	?aw ; (variant) kʰo:

			veste (vêtement)	jacket (sewn garment for				
1386	222.1	III	cousu; pour femme)	women)	背心	áo ghi lê	'āv	?a:w
1387	222.2	III	chemise	shirt	衬衫	áo sơ mi	-	-
1388	222.3	III	enfiler une chemise	to put on, wear (a shirt)	穿衬衫	mặc (quần áo)	-	-
1389	222.4	III	quitter sa chemise	to undress	脱衬衫	cởi (quần áo)	-	-
1390	222.5	III	couvre-sein	loose fitting undershirt	肚兜	yếm	-	-
1391	222.6	III	nu, être nu	naked	裸体	ở truồng, cởi truồng	-	-
			robe (tunique de mariage pour	tunic (worn by a man at his wedding)		áo dài (của phụ nữ), áo đầm (phuong nguc)		
1392	223	I	homme)		连衣裙	Nam)?	'āv phāy	?a:w pʰa;j
1393		I	(tunique moine)	tunic (worn by a monk)	和尚的衣服	áo cà sa	cīvar/cībar	cej va:/cej po:
			robe (tunique	dress (worn by women)				?ɒv ?əmpoŋ ;
1394	223.1	II	femme)		长袍	áo dài, váy, đầm	'āv parmbaŋ'	pəmpoəŋŋ
1395	223.2	II	vêtements (général)	clothes (general word)	衣服	quần áo	-	?əmboŋ
1396	223.3	III	bouton	button (on clothing)	纽扣	khuy, cúc, hột	-	-
1397	223.3a	III	attache	clip, fastener	纽扣	khóa (khóa kéo)	-	-
1398	224	I	ceinture	belt	腰带	dây lưng, cái nịt	khsæ kravāt'	kʰsae krəvat
1399	224.1	II	ceinture large	belt (large, wide)	腰带	thắt lưng	-	se: kəvàt
			turban (cloth rolled up			khăn đóng,		
1400	225	I	turban (enroulé)	and worn on head)	头巾, 缠头巾	khăn chít, khăn	chnuot kpāl	-
1401	225a	III	enrouler un turban	to roll up a turban	围着头巾	quần, chít khăn	-	cʰnuat kəba:l
1402	225.1	II	chapeau de pluie	rain hat (keeps rain off comical hat (worn in the field)	雨帽	nón, mũ	muok	muə?
1403		IV	(chapeau côniqe)			tuon	duən	duan

1404	225.2	II	porter un chapeau	to wear a hat	戴帽子	đđoi nón, đđôi mũ	bāk' muok	pēak muə?	pak mùak
1405	225.3	II	porter des vêtements	to wear clothes	穿衣服	mặc quần áo	-	-	k ^h o: cè:ŋ vè:ŋ
				trousers, pants			kho [jœn]	k ^h ao [cəŋ]	; (variant)
1406	226	I	pantalon		长裤	quần dài	væŋ]	vɛŋ]	k ^h o: k ^h li:
1407									
1408	226.1	III	enfiler un pantalon	to wear trousers, pants	穿裤子	mặc, bận quần	-	-	
1409	226.2	III	quitter son pantalon	to take off one's	脱裤子	cởi quần	-	-	
					纱笼 (马来语sar on的音译。 sarong (men)				
					东南亚				
					一带用以围裹身				
1410	227	I	sarong (homme)		体的长布, 为服	xà rōng	sāruñ	saroŋ	səroŋ
					纱笼 (马来民族 服装,				
					通常是一块缠成		sambat'	səmpuət	
1411	227a	III	sarong (cérémonie)		裙子形的围腰布	xà rong (lĕ)	[sliεk]	[sliə?]	səmpot
1412	227.1	II	jupe (femme)	skirt (women)	裙子 (女装)	váy	-	-	
1413	227.1a	III	enfiler une jupe	to put on a skirt	穿裙子	mặc váy	-	-	
1414	227.1b	III	quitter sa jupe	to take off a skirt	脱裙子	cởi váy	-	-	
							sambat'		
1415	227.2	II	pagne, langouti	loincloth	缠腰布	khô	văndh	səmpuət voən	
1416		III	ceinture de pagne	belt of a loin cloth loincloth worn by monks	缠腰布的腰布	đai khô	kandap	kəntɔ:p	kəntɔ:p
1417		IV	bain	while bathing			sātak	sada?	
1418		IV	pagne drape	draped loin cloth			cañ kpín	cañ kbin	kəben

1419

1420	227.2a	III	enrouler le pagne	to wrap a loincloth	围着缠腰布	quán khô	-	-	
1421	227.3	II	manteau de pluie	rain coat	雨衣	áo trời, áo mưa	'āv bhlien	?arw p ^h liəŋ	?ɔw p ^h liaŋ
				umbrella (protects		dù, ô (đê che			
1422	227.4	II	parapluie	against rain)	伞	mưa)	chătra	c ^h at	c ^h at
				parasol (protects against		dù, ô (đê che			
1423	227.4a	III	ombrelle	the sun)	伞	năng)	tāmń yū	taŋ ju:	toŋ ju:
				umbrella (used as		lòng (dù / ô,			
1424	227.4b	III	génies)	offering to the gods)	伞 (送鬼神用的	dùng trong lĕ			
1425	227.5	III	manche du parapluie	handle of an umbrella	)	cúng té)	łan'	laŋ	
					三的手柄	cán dù	-	-	
							spæk jœn ;	sbaec cəŋ ;	
							(regionalism	(regionalism)	
1426	228	I	chaussure		鞋	giày, dép	) dranāp' jœn trənoəp cəŋ	sbe:k cəŋ	

1427

			porter des			mang giày, đì	bāk' spæk	pəə? sbaec	crók sbe:k
1428	228.1	II	chaussures	to wear shoes	穿鞋	giày	jœn	cəŋ	cəŋ
1429	228.2	III	paire	pair (of shoes)	对, 双	đôi, cặp	-	-	
1430	228.3	III	sandales	sandals	凉鞋	dép	-	-	
1431	229	I	baguette	ring (for finger)	指环, 戒指	nhᾶn	ciñcien	?əŋ/ceŋciən	?əŋjian
						bông tai, hoa			
1432	230	I	boucles d'oreille	earring	耳环	tai, toòng teng	kravil	krəvyl	(variant) təvil

1433

1434	231	I	collier	necklace	项链	vòng cô	ksæ ka	k ^h sae ka:	[k ^h]se: kô:
------	-----	---	---------	----------	----	---------	--------	------------------------	--------------------------

				lục lắc, đeo cỗ		
1435	III	collier (animaux)	collar (worn by animals)	動物的领	động vật	praław [ka]
1436	231a	III porter un collier	to wear a necklace	佩戴项链	đeo vòng cỗ	-
1437	2231.1	II anneaux de cheville	anklet	脚镯	vòng chân	kañ
			bracelet		ksæ tai ; (variant)	kʰsae daj ; (variant)
1438	232	I bracelet		手镯	vòng tay, cườm	kañ tai
1439						kañ daj
					snit ; (variant)	sn̥t ; (variant)
1440	232.1	II peigne	comb (for hair)	梳子	lược	krās
1441						kra:h
1442	232.1a	III peigner les cheveux	to comb one's hair	梳头	chải tóc	sít (sak')
1443	232.1b	III épouiller	to delouse, remove lice	抓虱子	bắt chí, bắt rận	-
1444	232.2	II éventail	fan (hand-held)	扇子	cái quạt	phlit
			to fan (using a hand-held fan)	扇 (摇动扇子或其它东西, 使空气加速流动成风		pʰlit ;
1445	232.2a	III venter à l'éventail			quạt	-
1446	232.2b	III chasser les mouches	to shoo flies away	赶蝇子	đuỗi ruồi	-
				簪, 束发夹, 夹		
1447	232.3	II épingle à cheveux	hairpin	发针	kẹp tóc, cắp tóc	tañkiep
1448	232.3a	III chignon	hair bun, topknot	发髻	búi tóc	-
1449	232.3b	III nouer le chignon	to put one's hair into a	绑头发	buộc tóc	-

					m"sau phāt'	məsaw p ^h at			
					mukh ;	muk ;			
					(variant)	(variant)			
					m"sau lāp	məsaw liap			
1450	232.4	II	fard	胭脂, 红粉	phấn mặt	mukh	muk	-	
1451				makeup					
1452	232.5	II	tatouage	tatoo (general term)	纹身	xǎm minh	kār sāk'	ka: sa?	sák
1453	232.5a	III	aiguille à tatouer	tattoo needle	纹身针	kim xǎm minh	-	-	
1454	232.5b	III	encre à tatouer	tattoo ink	纹身墨水	mực xǎm minh	-	-	
1455	232.6	III	laquage des dents	lacquer for teeth	染牙	nhuộm răng	-	-	
1456	232.6a	III	dents laquées	lacquered teeth	染(过)的牙齿	răng nhuộm	-	-	
1457	232.7	III	dorer les dents	to gild one's teeth	镀金牙齿	mạ răng	-	-	
1458	232.8	III	limer les dents	to grind/file one's teeth	锉牙, 磨齿	mài răng	-	-	
1459	232.8a	III	lime pour les dents	tooth grinder	锉牙刀, 磨齿机	dao mài răng	-	-	
1460		III	se mirer	to look at oneself (in a	(对着镜子) 照	soi gương	-	-	
1461		III	miroir	mirror	镜子	cái gương, kính	-	-	
						səmbat'	səmpuət		
1462	233	I	étoffe de coton	cotton (material)	棉布	vải bông	'ampoh	?əmbah	mməh
1463	234	I	étoffe de soie	silk (material)	丝绸	lụa	səmbat' sūtra	səmpuət so:t	-
1464	235	I	étoffe de chanvre étoffe d'écorce	hemp (material) barkcloth (material)	麻布	vải bô, đay	-	-	
1465	235.1	II	battue		树皮布	vải vỏ cây	-	səmpot k ^h la:j	
1466	235.2	III	papier	paper	纸	giấy	-	-	
1467	236	I	tisser	to weave	织	dệt, đan	tpāñ	t ^h ba:n	-
				loom	织机, 织布机, 纺机	khung cùi	kī	kej	ki:
1468	237	I	métier à tisser						

			métier à tisser		mặt lưng khung		
1469	237a	III	dorsal	the back of the loom	织机背	củi	-
1470	237.1	II	navette	shuttle (of a loom)	梭子	con thoi	tral'
			battant (si 2 rangs)	flap (if there are 2 rows			tral
1471	237.2	II	de lisses)	of heddles)		dhmeñ jhœ	tʰme:jn cʰə:
			couteau (si 1 rang)	sword stick (if there is 1			tʰme:jn cʰə:
1472	237.2a	II	de lisses)	row of heddles)		ʈām	ɖā:m
			heddles	综片, 综线; 综	dây go (ở	banluoñ	pənlueñ
1473	237.3	II	lisses	丝	khung củi)	ʈańkar	dəŋkɔ:
			warp beam			khnār ;	kʰna: ;
1474	237.4	II	bobine	卷轴, 筒子	lõi quán (dây	(variants)	(variants)
				hoặc chi)	(variants)	huñ , trasäl'	hoŋ , trəsal
1475					rahāt' ;	rəhat	kʰnar
1476					(variants)	(variants) ?a?	
1477	237.5	II	écheveau	skein of yarn/thread	一束 (线或纱)	lọn sợi, băp sợi	-
					(纺) 摆纱机,		
			reel	络纱机; 缫丝机		rahāt' ;	rəhat ;
1478	237.6	II	dévidoir	, 络丝机	guồng quay tờ	'ák' , raňvịñ	rəhat
1479						,	
1480							
1481	238	I	filer au fuseau	to spin (on a spindle)	纺	se sợi	khār
				to spin (on a spinning	(使用纺车) 纺	kéo sợi băng	ka:
1482	238a	III	filer au rouet	wheel)	织	guồng	ravai rahāt'
1483	238.1	II	fil (général)	thread (general)	线	chỉ, sợi	rəvəj rəhat
1484	238.1a	III	fil de coton	cotton yarn	棉纱	sợi bông	?əmbah
1485	238.1b	III	fil de soie	silk thread	丝	tơ, sợi lụa	?əmmph
						-	-
							-

			spindle (of a spinning	cái sót, con cúi,		
1486	238.2	II	fuseau (de rouet) wheel)	锭子； 纺锤 trục chỉ	khnār	k ^h na:
1487	238.3	II	rouet spinning wheel	纺车	cái xa (kéo sợi) rahāt'	rəhat
1488			[empty line]			-
1489	238.5	II	chaîne (tissage) warp (weaving)	经纱, 经线, 直 线 dọc, sợi canh	tañkar	təŋka:
1490	238.6	II	trame weft (weaving)	纬纱, 纬线, 横 线 sợi mành, sợi ngang, sợi khô	'andañ	?əntɔŋ
1491	238.7	II	poitrinière breast beam (of a loom)	(织机的) 胸梁 (纺织) 织轴, 经轴 khung dêt)	-	-
1492	238.8	II	ensouple lease rod (of a loom)	去籽棉花 bông cán	samlī kappās səmlej kəba:h spmli:	
1493	238.9	II	coton égréné métier aux cartons, métier à tisser aux	卡编织 (一种经 线固定的手工编 织方式) tablet weaving, card weaving	dêt thê	tot mjul ; daot məcul ; (variant) tot (variant) daot ceh mcùl
1494	238.10	II	cartons to thread	穿针 (使线的一 头通过针眼)	xâu kim	dō:t təpùk
1495	239	I	enfiler (une aiguille)		ces	
1496					daot ceh	mcùl
1497	239a	III	aiguille needle	針 cây kim	-	-
			bead		gaj' [khyañ] ; (variant) [k ^h j/can] ;	kuc
1498	239.1	II	perle	珠 hạt ngọc	'añkām	(variant) kòc
1499						

				vồ óc (làm tiền		
1500	239.2	II	cauris	cowry (marine mullusk)	货贝	Phi châú)
					khyañ ;	kʰj/caŋ ;
				seashell	(variant)	(variant)
1501	239.3	II	coquillage		贝壳	vồ óc
1502					khcau	kʰcaw
					səmbøk	kʰjøŋ
1503	239.4	II	nacre	mother-of-pearl, nacre	珍珠质, 珍珠层	
				, 螺钿质	xà cù	khyañ tām
1504	239.5	III	gemmes	gemstone	宝石, 玉	đá quý, ngọc
1505	239.6	III	coudre	to sew	缝	may, khâu
						-
						-
1506	239.6a	III	vêtement	couture d'un		
				to sew, mend (clothing)	缝制服装	may quần áo
						-
						-
1507	239.7	III	vêtements	to patch up clothes	补 (缀) 衣服	vá quần áo
1508	239.8	III	teindre	to dye	染 (色)	nhuôm
						thuốc, phép
1509	239.8a	III	teinture	dye (n.)	染料	nhuôm
						sruk ;
						srok ;
						srok ;
				village	乡村, 村庄,	(variant)
						(variant)
1510	240	I	village (region.)		村镇, 小城镇	thôn, làng, xóm
1511						bhumi
						pʰu:m
						pʰu:m
					'nak bhumi	neə? pʰu:m ;
				villager		; (variant)
						(variant)
1512	240a	III	villageois		村民	dân làng
1513						kūn bhumi
						ko:n pʰu:m
						-

				[dī] krañ ; (Surin	[ti:] kronj/kruñ ; (Surin
		town	thị trấn, thành	Khmer)	
1514 240.1	II	ville	城市, 城镇	phố	mīœñ Khmer) tì: kroñ
1515					
1516 240.2	III	marché	market	chợ	p ^h sa: -
1517 241	I	hameau	hamlet (smaller than a	xóm	p ^h u:m to:c ta:c p ^h u:m tú:c
1518 241.1	III	pays, région	country, region	nước, vùng	srok (te:h) - c ^h ba:r ; (variant)
		vegetable garden			
1519 242	I	jardin, potager		菜园	suon (cpār) suən (c ^h ba:) təmnam
1520					
		orchard			suon jhœ suən c ^h əmiən
1521 242.1	II	verger		vườn hoa quả	mān phlæ p ^h lae -
1522 242.2	III	clôture de jardin	fence	rào, giậu	- -
1523 242.3	III	enceinte de village	wall around a village	bên trong làng	- -
1524 242.4	III	parc à buffle	pen (cattle, buffalo)	牛栏	chuồng trâu - -
1525 242.5	III	porcherie	pigsty, pigpen, hogpen	猪圈	chuồng heo - -
1526 242.6	III	poulailler	hen coop	鸡笼	chuồng gà - -
1527 242.7	III	mangeoire, auge	manger	(马、牛的) 食	máng ăn - -
		house			phdah p ^h teah
1528 243	I	maison		房	nhà [sarɪnpæñ] [səmβaeñ] pətah
1529 243a	III	construire une	to build a house	建房, 盖房	làm, xây nhà - -
1530 243b	III	démolir une maison	to demolish a house	拆房	phá, dỡ nhà - -
		sala, maison de			
1531 243c	III	passage	inn	客栈	quán trọ, lều - -

1532	243d	III	magasin	store	(商) 店, 仓	tiệm, kho chứa	-	-
				sacrificial post, sacrifice pole (pole for sacrifices)		cột dùng trong lề cúng tế (ví		
1533	243e	III	poteau sacrificiel		牺牲柱	dụ: đâm trâu	-	-
				temporary shelter	临时隐蔽处, 临时住所	chỗ núp (trú)		
1534	243f	III	abri provisoire			tạm	-	-
1535	243g	III	hutte de champ	hut in the fields	田地里面的小房	cái chòi	-	-
1536	243h	III	soubassement, talus	substratum, foundation	基底, 底座	cái nền, bờ giếc	-	-
1537	243.1	II	étage	story, level (of a	楼层	gác, tầng, lầu	jān'	coən càn
1538	243.1a	III	plancher	floor	地板	sàn nhà	-	-
1539	243.1b	III	poutre du plancher	crossbeam	横梁	đòn, xà sàn nhà	-	-
1540	243.2	III	pièce (de la maison)	room	室, 房间	căn phòng,	bandap'	kəntup/βəntup kəntop
1541	243.3	III	piloti	stake	桩子	cột chống	paŋgol	βəŋkɔ:l ?ɔŋku:l
1542	243.3a	III	chambre à coucher	bedroom	卧室	phòng ngủ	-	-
				mosquito net		cái mùng, cái màn, màn		
1543	243.4	II	moustiquaire		蚊帐	chóng muỗi	muñ	muŋ
				cushion	垫子, 坐垫, 靠垫		khnœy	kʰnaej
1544	24.5	II	coussin		垫	gối dựa, gối đệm [ph'æk]	[pʰ?aec]	kʰné:j
1545	243.5a	II	appui-tête	head-cushion, pillow	枕(枕头)	cái gối	-	-
1546	243.6	II	couverture	blanket	被, 毯	mèn, chǎn	bhuoy	pʰuaj pʰuej
			se couvrir (d'une	cover oneself (with a		đắp mèn, đắp		
1547	243.6a	III	couverture)	blanket)	盖(毛毯)	chǎn	tanṭap'	dəndap
1548	243.7	III	matelas	mattress	床垫	đệm, nệm	-	-
1549	243.8	III	lit	bed	床	giường, sàng	græ	kre:
1550	243.9	III	hamac	hammock	吊床	võng	'ańrijñ	?əŋriŋ

1551	243.10	III	balancer (le hamac)	to swing (hammock)	摇摆 (吊床)	đưa võng	-	-
1552	243.11	III	étagère	shelf	架 (子)	cái kệ, giá	-	-
1553	243.12	III	affaires, objets	things, items, objects	东西	đồ vật	-	-
1554	244	I	porte (ouverture)	doorway	门	cửa	dvār	tʰviə
1555	244.1	III	battant de porte	door leaf, panel	门扇	cánh cửa	sanlık dvār	sənlik tʰviə
1556	244.2	III	gond	hinge	铰链	bản lề cửa	-	-
1557	244.3	III	loquet	latch	(门) 闩	chốt cửa	-	-
1558	244.4	III	ouvrir la porte	to open the door	开门	mở cửa	-	-
1559	244.5	III	fermer la porte	to close the door	关门	đóng cửa	-	-
1560	245	I	fenêtre	window	窗, 窗口	cửa sổ	pañ'uoc	þəŋ?uəc
						cánh cửa con,		
1561	245a	III	volet	shutters (window)	百叶窗	cửa chớp	-	-
1562	246	I	toit	roof	屋顶	nóc nhà, mái nhà	tañpūl	dəmbo:l
				ridgepole	栋梁 (屋顶最高处的 水平木梁, 支承着 椽子的上端)	brùn ; (variant) me	prum ; (variant) me:	
1563	246.1	II	poutre faîtière		xà nóc	tañpūl	dəmbo:l	prùm pətah
1564								
1565	246.2	III	chevron	rafter	檩	đòn tay (mái	phlān	pʰla:n
1566	246.3	III	faîte décoré	decorative roof	装饰性的屋顶	nóc nhà chạm	-	-
1567	246.4	III	pan de paillote	thatched wall	茅草墙	vật, tâm tranh	-	-
			tresser des pans de			đánh tranh,		
1568	246.5	III	paillote	to weave straw wall	编织茅草墙	đan/bện tâm	-	-
					盖屋顶, 给 ...			
1569	246.6	III	couvrir le toit	to roof, to cover the roof	覆以屋顶	lợp nhà	-	-

			gouttière			máng (ở mái)		
1570	246.7	III	(collecteur)	gutter	天沟	nhà), máng xối	-	-
1571	247	I	cuisine	kitchen	厨, 厨房	bếp	phdah pāy	pʰteəh baij
1572	247.1	II	latrines	latrine	茅厕, 厕所	cầu tiêu, nhà xí	paŋgan'	bəŋkuən
1573	248	I	escalier	staircase	楼梯	cầu thang	janṭœr	cəndæə
1574	248a	III	marche d'escalier	stairstep	楼梯	bậc thang	-	-
1575	249	I	échelle	ladder	梯	cái thang	janṭœr	cəndæə
1576	249a	III	échelon	step (of staircase), rung	梯级	nấc thang	-	-
1577	249.1	II	plate-forme	open verandah, platform	平台	mái bằng	ʈarɪnpūl rāp	dəmboi̯ riəp
1578	249.2	III	balustrade	balustrade	栏杆	lan can, bao lơn	-	-
1579	249.3	III	auvent	canopy, awning	门廊	mái hiên, hiên	-	-
1580	250	I	natte	mat, matting	席, 席子	chiếu	kandel	kəntə:l
1581	250a	III	étendre une natte	to spread out the mat	摊开席子	trải chiếu	lā kandel	liə kəntə:l
1582	250.1	III	tresser une natte	to weave the mat	编席子	đan chiếu	kraṇ kandel	kraŋ kəntə:l
				to roll the mat	卷席子 (把席子 卷起来)			
1583	250.2	III	enrouler une natte			cuốn chiếu	mūr kandel	mu: kəntə:l
1584	250.3	III	dérouler une natte	to unroll the mat	摊开席子	trải chiếu	-	-
1585	250.4	III	table	table	桌 (子)	cái bàn	tu	to?
1586	250.5	III	siège (général)	seat (general)	座位	ghέ	dī paŋguy	ti: bəŋkuj
				stool			tāmñ ;	taŋ ;
1587	250.6	III	tabouret		凳 (子)	ghέ đǎu	jœn m"ā	cəəŋ ma:
1588							(variant)	(variant)
1589	250.7	III	plateau à repas	(meal) tray	盘 (茶盘, 餐盘)	cái mâm	(variant)	(variant) tʰa:h -
1590							sbak ;	spɔi? ;

1591	280.8	III	assiette	plate	碟	cái đĩa	cān (diep)	ca:n (tiəp)	-
1592	250.9	III	bol (petite taille)	bowl (small size)	(小) 碗	cái bát, chén, đọi	cān caňkīh	ca:n cəŋkvh	-
1593		III	(+ grand)	bowl (large)			cān samla	ca:n səmla:	-
1594		III	(grande taille)	bowl (large size)			cān gom	ca:n kə:m	-
1595		III	(pour faire sa	wash basin			kūn paňtæt	ko:n bəndaet	-
				spoon				sla:p priə ; (variant)	
1596	250.10	III	cuillère		勺 (子)	muõng, thìa	slāp brā	səpriə	-
1597				ladle (made from a	杓 (子), 瓢 (
1598	250.11	III	louche (calebasse)	gourd	葫芦)	gáo	-	-	-
1599	250.12	III	baguettes (manger)	chopsticks (eating)	筷子	đũa	caňkīh	cəŋkvh	-
			baguettes (pour	Stick for stirring food					
1600		IV	remuer les aliments)				jhœ 'anlīn	cʰə: ɻənlīŋ	
1601		IV	baguettes (d'encens)	stick of incense			dhūp	tʰu:p	
1602	250.13	III	fourchette	fork	叉 (子)	cái nĩa	-	-	
			cloison (bamboo	woven bamboo partition,	隔墙, 竹墙 (竹				tah pədə:h
1603	251	I	tressé)	panel	编篱笆墙)	phên	praṭəs	prədə:h	rəsu:
1604	251.1	III	tresser une cloison	to weave partition	编竹墙	đan phên	-	-	
1605	251.2	III	crépir une cloison	to roughcast a wall	在竹墙上涂灰泥	trát vách	-	-	
1606	252	I	brique	brick	砖	gạch	'iṭdh	?xt	?xt
				cob (clay-straw mixture		đất vách, đất			
1607	252.1	II	torchis	in construction)	柴泥, 胶泥	nhòi rōm	-	-	
1608	252.2	II	tuile	tile	瓦	ngói	kpičēn	kʰbiəŋ	kəbiaŋ
1609	252.3	III	argile à poterie	potter's clay	陶土, 陶泥	đất sét	ti 'iṭdh	dəj ?xt	-
1610	252.4	III	pétrir l'argile	to knead clay	揉粘土, 揉泥	nhòi đất	-	-	

1611	252.5	III	cuire l'argile	to bake clay	烧粘土	nung đất	-	-	
1612	253	I	torche	torch	炬, 火炬, 火把	đuốc	canluḥ	cənloh	?ɒnloh
1613	253.1	III	chandelle	candle	蜡烛	nến, đèn sáp	-	-	
1614	253.2	III	mèche	wick	(蜡烛、灯) 芯	tim, bắc, tim nến	-	-	
1615	253.3	III	allumer une	to light a candle	点燃蜡烛	đốt nến	-	-	
1616	253.4	III	moucher la mèche éteindre une	to snuff	剪烛花	gạt tàn nến	-	-	
1617	253.5	III	chandelle	to extinguish a candle	熄灭蜡烛	tắt giụi nến	-	-	
1618	253.6	III	lampe à huile	oil lamp	油灯, 油盏	đèn dầu	-	-	
1619	253.7	III	lampe torche	electric hand torch,	手电筒	đèn pin	-	-	
1620	253.8	III	briquet	lighter	打火机	cái bật lửa	-	-	
1621	253.9	III	amadou	tinder	火绒 (引火的木 、物)	bùi nhùi (đê mồi lửa)	-	-	
1622	254	I	foyer	hearth	炉	lò, bếp lửa	krān	kram	?ɒŋkra:n
1623	254a	III	cadre du foyer claie au dessus du	rack (over the fire)	frame of the hearth	火塘的木头框 (
1624	254b	III	feu			在高跷木头房子 里, 有一个木头			
1625	254c	III	trépied	tripod		框, 里面的一层			
			trépied (de 3			石头、草木灰保			
1626	254d	III	pierres)	trivet		护木地板, 这样	giàn bếp,		
						木头房里的火塘	khuông bếp	-	-
						架子 (放在火上			
						的)	giàn trên bếp	-	-
						三足鼎, 三角用	giá ba chân	-	-
							giá ba chân, cái		
						三脚架	kiềng (bếp)	-	-

			cradle		'ańriń [kūn]	?əńriń [ko:n]	ŋruń ;
1627	254.1	II	berceau	摇篮	cái nôi	n"ā]	ŋa:]
1628							(variant) tō:ŋ
			to cradle a child, to rock	摇摆着摇篮, (
1629	254.2	III	bercer au berceau	a child (in a cradle)	放在摇篮里) 摆	đưa nôi, ru con	yol
1630	254.3	III	bercer dans ses bras	to cradle a child, to rock	摇晃着怀里的孩	ru con	-
1631	254.4	III	grenier	granary	谷仓	vựa (thóc)	-
1632	255	I	charbon de bois	charcoal	木炭	than cǚi	dhyūn
			fabriquer du				tʰjuŋ/kʰcuŋ
			to make charcoal				kʰjuŋ
1633	255.1	III	charbon de bois		烧炭	đốt than	-
1634	255.2	III	four à charbon	coal burning stove	烧煤的炉子	lò than	-
1635	256	I	bois (général)	wood	木	củi, gő	jhœ
1636	257	I	bois à brûler	fire-wood	柴	củi đốt	'us
1637	257.1	II	ramasser le bois	to gather fuel (dry wood)	收柴, 捡柴	lượm, nhặt củi	pramūl
			timber, wood for				prəmo:l
						jhœ saň'	cʰə: saŋ
1638	258	I	bois de construction	building	木材	gő làm nhà	pʰteah
1639	259	I	pirogue, bateau	canoe, boat	船	thuyền, tàu	dük
			pirogue creusée				tu:?
1640	259a	III	dans un seul tronc	dugout canoe	独木舟	thuyền độc mộc	dük kamrol
1641	259b	IV	pirogue à balanciers	outrigger canoe			dük caň
1642	259c	IV	pirogue de course	racing canoe			dük pranāmì
			pirogue courbe, très				dük pranāmì
			allongée, décorée,				tu:?
			laquée, 30-50				prənaŋ
1643	259d	IV	rameurs	curved, very long ship, lacquered and decorated, for 30 to 50 rowers		dük ná	dük ná
1644	[empty line]						tu:? ŋɔ:

1645	259e	IV	pirogue plus	more curved canoe with junk, sailing ship (designed for sea)	帆船, 平底帆船 (海洋上的)	ghe mành, thuyền mành (đi	dūk phkā cār dūk phkā cār tu?:? p ^h ka: ca:
1646	259f	IV	jonque [de mer]	junk, sailing ship (designed for rivers)	帆船, 平底帆船 (江、河上的)	ghe mành, thuyền mành (đi	sāmbau sāmbau səmpəw
1647	259g	IV	jonque [de rivière]	mast	桅	dūk p ^h uk cāy dūk p ^h uk cāy tu?:? pok ca:j	tañ kton də:ŋ k ^h daŋ dəŋ kədə:ŋ
1648	259.1	II	mât	anchor	锚	côt buồm	tañ kton də:ŋ k ^h daŋ dəŋ kədə:ŋ
1649	259.2	II	ancre	raft	木排, 筏	mō neo	yuthkā jut t ^h ka: jut t ^h ka:
1650	259.3	II	radeau	to assemble the raft construire une	木排, 筏	bè	kpūn k ^h bo:n kəbu:n
1651	259.4	III	assembler un radeau	to assemble the raft construire une	拼接木排	ghép bè	- -
1652	259.5	III	pirogue	to construct a boat	造船	đóng thuyền	- -
					填缝 (强力填入)		
					密封材料来堵塞	nhém, xám	
1653	259.6	III	calfater		使之紧密而不渗	thuyền	- -
						xúc, móc, tát	
1654	259.7	III	écoper	to scoop	舀 (水)	(nuôc)	- -
1655	259.7a	III	écope	a bailing scoop	瓢	cái gàu	- -
					桨 (划船的用具)		
					, 常装置在船的		
1656	260	I	rame		两旁)	cái chèo	cravā crəva: cəwā:
1657		IV	pagaie	paddle			cæv caew
1658	260a	III	ramer, pagayer	to row, to paddle	划 (船)	chèo	- -
1659	260.1	II	perche à pousser	punting pole (for	用推动船的杆子	tru	thnol t ^h naol c ^h ə: də:l
1660	260.2	III	pousser à la perche	to push (a boat) along	用杆子推动船	chóng bè	- -

1661	261	I	voile	sail	帆	cánh buồm	k̥ton̥	k̥dəoŋ	kədɔŋ
1662	262	I	gouvernail	rudder	舵	bánh lái	caňkūt	cəŋko:t	cəŋkút
1663	262.1	III	aborder	to land (a boat), come	靠岸, 登陆	ghé, cập	-	-	-
1664	262.2	III	berge	bank	岸	bờ (nước)	-	-	-
1665	262.3	III	pont, passerelle	bridge	桥	cầu	-	-	-
1666	263	I	arc	bow	弓	cái cung	dhnū	t̥nu:	t̥nu:
1667	263.1	III	lance-pierre	catapult	弹弓	cái ná	-	-	-
1668	264	I	arbalète	crossbow	弩	cái nỏ	snā	sna:	sna:
			arc (bras) de	crossbow limb, lath					
1669	264.1	III	l'arbalète	(bow part)	弩弓 (弩翼)	cánh nỏ	-	-	-
1670	264.2	III	fût de l'arbalète	stock, crossbow-arm	弩臂 (弩身)	thân nỏ, báng	-	-	-
1671	264.3	III	fil de l'arbalète	crossbow string	弩弦 (弓弦)	giây nỏ	-	-	-
1672	264.4	III	encoche (pour le fil)	notch, slot that holds the	牙 (挂弦的钩)	khắc	-	-	-
1673	264.5	III	rainure de guidage	guide, groove for the	矢道	rãnh đê tên	-	-	-
1674	264.6	III	détente de l'arbalète	crossbow trigger	弩机	cò, lẫy nỏ	-	-	-
			tendre le fil sur les	to attach and tighten the		căng dây (của			
1675	264.7	III	bras	bowstring on the	拉紧弩弓的线	cái nỏ)	-	-	-
			décrocher le fil des	to remove the bowstring	将弩弓的线拿下	buông dây (từ			
1676	264.8	III	bras	from the crossbow limb	来	cái nỏ)	-	-	-
				to cock a crossbow	(将弓弦向后拉				
1677	264.9	III	armer l'arbalète	,	,) 挂在钩上	nạp nỏ	-	-	-
1678	265	I	flèche	arrow	(弩) 箭	cái tên	bruoñ	pruəŋ	prùeŋ
1679	265.1	III	pointe de la flèche	arrowhead	箭头	mũi, đầu tên	-	-	-
1680	265.1a	III	pointe en fer	iron arrowhead	铁的箭头	đầu sắt	-	-	-
1681	265.1b	III	flèche empoisonnée	poisoned arrow	毒箭: 有毒药的	tên độc	-	-	-

			empennage (de	empennage (of arrow),			
1682	265.2	III	flèche)	feather	尾翼	cánh tên	-
						nhắm, ngắm	-
1683	265.3	III	viser	to aim	瞄	(vào)	-
1684	265.4	III	tirer	to shoot, to fire	射, 发射	bắn	-
						bắn nhắm, bắn	-
1685	265.5	III	tirer juste	to hit the target	射中、击中	trúng	-
			manquer, tirer de			bắn trượt, bắn	-
1686	265.6	III	côté	to miss, to shoot astray	错过目标	hụt	-
							?ɔmpɔŋ
1687	266	I	carquois	quiver		pamban'	pəmbaŋ
					箭袋	bruoŋ	pruəŋ
					(用嘴吹射弹丸		(variant)
				blowgun, blow-pipe	等用的) 吹管,		
1688	266.1	II	sarbacane		吹箭筒	óng tên	kəmpʰluəh
1689	266.2	III	flèche de sarbacane	blowgun projectile (dart)	吹管箭	bruoŋ	kəmpʰlɒh
			souffler ds la		tên óng thói	-	-
1690	266.3	III	sarbacane	to blow into a blowgun		thói tên	-
1691	267	I	lance, pique	spear (long stick)	吹吹管	-	-
1692	267.1	III	lancette de guerre	war spear	标枪	lao	ləmpɛ:j
					战矛	lambæn	ləmpɛ:n
						chông	-
						cái mộc, cái	-
1693	268	I	bouclier	shield	盾	khiên	kʰael
1694	269	I	couteau (petit)	knife	小刀	dao con	kəmpit
1695	269.1	III	manche	handle	(刀) 柄	cán dao	kəmbyt
1696	269.2	III	lame	blade	刀片	lưỡi dao	mmet
1697	269.3	III	fil de la lame	edge of the blade	刀刃	phlæ	-
						canh của lưỡi	-

1698	269.4	III	dos de la lame	back of the blade	刀背	cái sóng dao	-	-
1699	269.5	III	soie du couteau	hilt	刀柄, 刀尾	chuôi, cán dao	-	-
				ferrule	(刀柄等的) 金	khâu bit cán		
1700	269.6	III	virole, anneau couper, le couteau		属箍, 金属环	(dao...)	-	-
1701	269.7	III	coupe	to cut, the knife cuts	锋利	(dao) sắc	-	-
1702	269.8	III	ébréché (lame)	chipped (blade)	有缺口的 (刀刃)	(dao) mẻ, cùn, đùi	-	-
1703	269.9	III	affûter, aiguiser	to whet (a knife)	磨刀	mài dao	-	-
1704	269.9a	III	pierre à aiguiser	whetstone, grindstone		đá mài, hòn đá		
1705	270	I	hache	axe	魔石	mài	-	-
1706	270.1	II	maillet	mallet	斧	rìu	buthau	put ^h aw dʂŋ
							'anlūn kpāl	?ənlūŋ kʰba:l nluŋ kəba:l
					槌	cái vồ, cái chày	svā	swa:

1707

				chopping-log or block				cròn ; (variants)
1708	270.2	II	billot	砧板	thót	jrañ'	croəŋ	cròn , cr়়ৱ
						[kāmpit]	[kəmbxt]	
1709	271	I	coupe-coupe	machete, dah, bush-knife	弯刀	dao rựa	phgāk'	pʰkeə?
1710	271a	III	serpette	pruning knife, billhook	小截枝刀	rựa nhỏ	-	-
1711	271.1	II	sabre	saber, sword	剑	kiêm, gươm	tāv	da:w
1712	271.2	II	fourreau	sheath, scabbard	鞘	bao gươm	srom	sro:m
							sna ;	sna: ;
				spear		cây mác, ngọn	(variant)	(variant)
1713	272	I	épieu	矛	giáo	janluoñ	cənlueŋ	nlùeŋ

			javelin		cái lao, thương			?
				镖	ngắn	sambæn	səmbənɛŋ	əmpɛŋ ; (variant)
1715	273	I	javelot					?
1716	273a	III	lancer le javelot	to throw the javelin,	掷标枪	ném lao	-	-
1717	273.1	III	fusil	gun, rifle	枪, 步枪	súng	-	-
1718	273.2	III	canon du fusil	gun barrel	枪筒	nòng súng	-	-
1719	273.3	III	crosse	butt of a gun	枪托	báng súng	-	-
1720	273.4	III	mécanisme du fusil	action of a gun (e.g.	枪的机制	cơ động súng	-	-
1721	273.5	III	détente du fusil	trigger	扳机	cò súng	-	-
1722	273.6	III	balle, projectile	bullet, projectile	弹, 子弹	đạn	-	-
1723	273.7	III	poudre	powder, gunpowder	火药	thuốc súng	-	-
1724	273.8	III	soufre	sulfur	硫 (磺)	diêm sinh	-	-
				horn for storing	来装火药的 (牛) 角	sừng đựng diêm sinh	-	-
1725	273/9	III	corne à poudre	gunpowder				
1726	273.10	III	aller à la chasse	to go hunting	去打猎	đi săn	-	-
1727	273.10a	III	traces de pattes	paw prints	爪印	vết chân thú	-	-
				hunting in a hide-out; to hide out (for hunting)	狩猎的一种方式 ：躲藏在一个地 方，等动物的到	săn rình	-	-
1728	273.11	III	chasser à l'affût	beat, battue (hunting method)	驱赶法狩猎	săn lùa	-	-
			battue, faire une			xông khói, hun		
1729	273.12	III	battue	to smoke out	熏烟	khói	-	-
1730	273.13	III	enfumer un trou					
1731	273.14	III	poser des pièges	to set the traps	设置陷阱	đặt bẫy	-	-
1732	273.15	III	pièges (général)	trap (general)	陷阱	bẫy	-	-

1733	273.15a	III	trappe	hatch, trap door	陷阱	bẫy	-	-
1734	273.15b	III	chausse-trape	caltrop	铁蒺藜	chông trái áu	-	-
						dò, thòng lọng		
				noose, snare trap	打裥颈圈; (捉 动物用的) 活结	(đẽ bẫy chim, thú)	-	-
1735	273.15c	III	lacet, collet	deadfall (trap that kills by dropping a heavy weight)	一种陷阱: 用大 石头或大树干来 压死大动物	bẫy đập	-	-
1736	273.15d	III	piège à masse	spear trap	长矛陷阱	bẫy đâm	-	-
1737	273.15e	III	piège à lance	rat trap, mouse trap	捕鼠器	bẫy chuột	-	-
1738	273.15f	III	piège à rat	to kill an animal	杀一只动物	giết thú	-	-
1739	273.16	III	tuer un animal	to slice open (an animal)	撕裂腹部、切开 (动物的) 肚子	mở bụng	-	-
1740	273.17	III	ouvrir le ventre	to gut, eviscerate, disembowel (animal)	拿出 (动物的) 内脏	moi bụng	-	-
1741	273.18	III	vider l'animal	to empty the intestine (after killing an animal)	将 (宰了的动物) 的) 肠子弄空,			
			vider les intestins	by pinching and sliding	用手指掐, 滑动			
1742	273.19	III	en pinçant	the pinched fingers	手指沿肠	móc, moi ruột	-	-
			vider avec une	to clean, empty out a				
1743	273.19a	III	baguette	carcass using a stick	用筷子来弄空	lộn ruột	-	-
				rope	绳	dây thừng,		
1744	274	I	corde			chão, chac	ksæ	kʰsae
1745	274.1	III	tresser une corde	to twist a rope	编绳子	bện dây	-	-
1746	274.2	III	tresser sur la cuisse	to twist on one's thigh	编在腿上	se dây trên đùi	-	-

			tresser entre les	to twist between one's					
1747	274.3	III	mains	hands	编在手里	se dây bǎng tay	-		
							nniàv;		
1748	275	I	faucille	sickle, reaping hook	镰, 镰刀	lièm, cái hái	kaṇtiev	kəndiəv	(variant)
1749	275.1	III	couteau à riz	rice harvest knife	割稻刀	dao cắt lúa	-	-	
1750	275.2	III	faux (faulx)	scythe	长柄大镰刀	cái hái, cái phò	-	-	
				plough				neəŋkoəl ;	?ɔŋkɔl ;
1751	276	I	charrule		犁	cái cày	naŋgăl	?əŋkoəl	?ɔŋkɔl
1752									
1753	277	I	soc	ploughshare	铧, 犁铧	lưỡi cày	phāl	pʰa:l	pʰa:l
							cap cāk' ;	ca:p ca? ;	
				spade			(variants)	(variants)	cənìk ;
							cap jamrah ,	ca:p cəmreəh	(variant)
1754	278	I	bêche		铲, 铲	cái mai	cap phīk	, cap pʰəik	cənì:?
1755									
1756									
1757	278.1	II	houe	hoe	锄 (锄头)	cái cuōc	cap kāp'	ca:p kap	cəp kap
1758	27.2	II	sarcler	to weed, dig up weeds,	除草	phát cỏ	poc smau	ɓə:c smaw	ɓo:c smov
				digging stick	挖洞器? (一种				
1759	278.3	II	bâton à fourir		原始的铲子) ?	gây chọc lõ	jranīk	crəni:k	?əmpà:t
				dibbler, dibble stick	(点播用的) 挖	cái giầm trồng			
1760	278.4	III	plantoir	to plant with a dibbler /	穴小手铲, 植苗	cây	-	-	
				dibble stick		trồng bǎng cọc			
1761	278.5	III	planter au plantoir	dibble stick	用点播器种植	(dụng cụ đào lõ)	-	-	

			pickaxe	镐, 鹤嘴锄, 十字镐	cuốc chim	-	-	-
1762	278.6	III	pioche, pic	shovel	铲, 铁, 铲	cái xéng	cap cūk	ca:p co:i?
1763	279	I	pelle	harrow	耙	cái bùa	ranās'	rənɔh
1764	280	I	herse	to harrow	耙 (耙地)	bùa	-	rənāh
1765	280a	III	herser	rake	耙子	bù cào	-	-
1766	280b	III	rateau	to rake	(用耙子) 耙,			
1767	280c	III	rateler		耙拢	cào cǒ	-	-
			poutre (herse sans	leveller (farming tool:				
1768	280.1	II	dent)	like a harrow with no	校平器, 平衡梁	cái bùa	rapuñ	rəbɔj
1769	280.2	III	charrette	cart	(运货) 马、牛	xe bù êch, xe bò	-	-
1770	280.2a	III	roue de charrette	wheel of a vehicle	车轮	bánh xe bù êch	-	-
1771	280.2b	III	rayon de roue	spoke	辐条	cái nan hoa	-	-
1772	280.3	III	joug (double)	yoke	(牛) 驮	cái ách, ách đôi	-	-
1773	280.3a	III	atteler	to yoke	套 (牲口), 把..			
1774	280.3b	III	aller par paire		.套上轭	cài ách, đặt ách	-	-
				to go as a pair (e.g. two	同行, 一起走 (
				oxen yoked together)	如: 两头牛一起	đi từng đôi	-	-
					牵引用的领子:			
				animal harness	挂领子在牲畜的 脖子上, 让牲畜	nòng cõ đê		
1775	280.3c	III	collier d'attelage		向前拉 (工具)	thẳng xe ngựa	-	-
1776	280.4	III	canne à pêche	fishing rod	钓竿, 钓杆	cần câu	-	-
1777	280.4a	III	hameçon	fishhook	(钓) 鱼钩	lưỡi câu	-	-
1778	280.4b	III	pêcher à la ligne	to fish with a fishing line	用钓竿钓鱼	câu bằng cần	-	-
1779	280.4c	III	appât	bait	饵	mồi	-	-

			(捕鱼的) 罩形			
1780	280.5	III épervier	casting net (fishing)	网, 套式网	lưới, chài	-
1781	280.5a	III lancer l'épervier	to throw a casting net	(将罩形网) 发	tung/quăng	-
				出去、扔到水中	chài, bùa lưới	-
1782	280.5b	III tirer l'épervier	to draw in a casting net	(将罩形网从水		
				中) 拉回	kéo chài	-
1783	280.6	III épuisette	landing net (fishing net	(鱼) 抄网, 海	cái vớt	-
				用抄网 (海斗)		
1784	280.6a	III pêcher à l'épuisette	to fish with a landing net	捕鱼	vớt cá	-
				cylindrical, bamboo fish	(捕) 鱼篓, 捕	
1785	280.7	III nasse	trap	鸟笼	cái dó, lờ	-
1786	280.7a	III pêcher à la nasse	to fish using a	用篓捕鱼	đặt, đơm lờ	-
1787	280.8	III nasses*, autres	other types of fish traps	(捕) 鱼篓	cái dó (để bắt	-
1788		III nasses*, autres	other types of fish traps	(捕) 鱼篓	cái dó (để bắt	-
		corbeille, panier à				
1789	280.9	III pêcher	basket for fishing	篮, 篓, 筐	cái nöm	-
1790	280.9a	III pêcher à la corbeille	to fish with a basket	用篮捕鱼	đánh cá bằng giỏ	-
1791	280.10	III carrelet	lift net (for fishing)	渔网 (鱼网)	rớ, vó	-
1792	280.11	III filet	fish net (large, big hauls)	网	lưới	-
		pêcher à la seine	to fish with a			
1793	280.12	III (=à la senne)	dragnet/seine	用网捕鱼	lưới vét, lưới rê	-
1794	280.13	III forge	forge	铁匠铺, 锻炉	lò rèn	-
1795	280.13a	III soufflet de forge	bellows	风箱	bẽ lò rèn	-
1796	280.13b	III forger	to forge	锻造	rèn	-
1797	280.13c	III forgeron	blacksmith	铁匠	thợ rèn	-
1798	280.13d	III chauffer au feu	to temper with fire	炼	nung lửa	-

			red-hot (e.g. iron that	变成红色的 (炼			
1799	280.13e III	rougi (fer — au feu)	has been heated in the	铁)	đỏ ra, đỏ lên	-	-
1800	280.13f III	marteau	hammer	锤子, 槌头	búa	-	-
1801	280.13g III	enclume	anvil	铁砧	cái đe	-	-
1802	280.13h III	pinces de forgeron	blacksmith's tongs	锻工钳, 铁钳	kẹp thợ rèn	-	-
		serrer avec des	to pinch or clamp with				
1803	280.13i III	pinces	tongs/pliers	用钳子钳	kẹp bằng kìm	-	-
1804	280.14 III	travailler le bois	to work with wood (as a	做木工	làm thợ mộc	-	-
1805	280.14a III	raboter	to plane (wood)	刨	bào	-	-
1806	280.14b III	rabot	plane (tool for planing	刨子	cái bào	-	-
1807	280.14c III	copeaux	shavings (of wood)	刨花	vỏ bào	-	-
1808	280.15 III	limer	to file (metal)	锉	mài	-	-
1809	280.15a III	lime	file (tool for filing metal)	锉刀	cái giũa	-	-
			filings, shaving (metal	锉屑 (锉削时磨			
			particles removed by a	掉的材料碎片或			
1810	280.15b III	limaille	file)	颗粒)	mạt giũa ra	-	-
1811	280.16 III	scier	to saw	锯	cưa	-	-
1812	280.16a III	scie	saw (tool)	锯子	cái cưa	-	-
1813	280.16b III	sciure	sawdust	锯屑	mạt cưa	-	-
1814	280.17 III	clourer	to nail	钉	đóng đinh	-	-
1815	280.17a III	clou	nail (small metal pin)	钉子	đinh	-	-
				(用销钉) 钉住			
1816	280.18 III	cheviller	to pin (something) up	, 销住, 栓住	đóng đinh	-	-
1817	280.18a III	cheville de bois	pin, peg, dowel	销子	chốt gỗ	-	-
		arracher (clou,	to pull out (a nail or a				
1818	280.19 III	cheville)	pin)	拔出, 拔掉	tháo, nhô chốt	-	-

		joindre (par les surfaces)	to join, to affix one on top of another (e.g. to join, to affix end to				
1819	280.20	III		合缝, 接合	ghép lại	-	-
1820	280.20a	III	joindre (bout à bout) ajuster (deux	end (e.g. Connecting to adjust (two parts, two	连接	nối lại	-
1821	280.20b	III	éléments)	objects)	调整, 使适合	ráp khít	-
1822	280.21	III	coller	to paste, to glue	贴	dán lại	-
1823	280.21a	III	colle, glu	paste, glue	胶	nhựa dán	-
1824	280.22	III	réparer (général)	to repair	修	sửa, chữa	-
1825	280.23	III	peindre	to paint	漆	sơn	-
1826	280.23a	III	peinture	paint	油漆	sơn	-
1827	280.23b	III	pinceau	paintbrush	刷子	cây cọ sơn	-
1828	280.24	III	travailler (général)	to work	工作	làm việc	-
1829	280.24a	III	occupé	busy	忙	bận, mắc việc	-
1830	280.24b	III	désouvré	idle, not busy	闲	rảnh, rỗi	-
1831	280.25	III	aider	to help	帮助	giúp, hộ, đỡ	-
1832	280.26	III	jouer (enfant)	to play (of children)	玩	chơi	-
1833	280.26a	III	jouet	toy	玩具	đồ chơi	-
1834	280.26b	III	toupie	spinning top (toy)	陀螺	con cù, con quay	-
1835	280.27	III	jouer au ballon	to play a game with a	玩球	chơi bóng	-
1836	280.28	III	reposer, se reposer	to rest	休息	nghỉ	-
1837	281	I	jour	day	日	ngày	thñai
1838	282	I	nuit	night	夜	đêm	yap' [yan']
				evening (before 7 o'clock)		chiều (trước 6-7 giờ), chiều tối,	jup [juən]
1839	282.1	II	soir (>6-7 heures)		傍晚, 黄昏	hoàng hôn	lnāc
						lñjēc	lnjæc

1840	III	soir (après 7	evening (after 7 o'clock)	晚上	tői (sau 7 giờ)	yap'	jup
1841	282.2	II matin	morning	早晨, 上午	sáng	brík	prík
			dawn		bralím ; (variants)	prəlím ; (variants)	prèk 'aruṇas , ?a(?)run sa: ,
1842	282.3	II aube		黎明	rạng sáng	brík brahām	prík prəhiəm pələm
1843							
1844							
1845	283	I midi	noon	正午, 中午	giữa trưa, đúng	[bel] thñai	[pe:l] tʰŋaj
1846	283a	III après-midi	afternoon	下午	ngọ	trañ'	traj
			twilight	chiều	-	-	tʰŋej tróŋ
				chiều hôm,			
1847	283.1	II crépuscule		黃昏, 傍晚	hoàng hôn,	chạng vạng	bel bralap'
1848	284	I minuit	midnight	午夜, 半夜	chạng vặng	'adhrātra	pe:l prəlup
1849	285	I lune croissante	waxing moon	盈月, 圆月	chạng vặng	khnæt	prəlòp
			full moon	滿月, 望月	trăng tròn	kʰnaæt	jòp cròv
1850	285.1	III pleine lune			trăng tròn, trăng		kʰné:t
			waning moon		răm	beñ pū[ɳa]mī pēn borəməj	-
1851	286	I lune décroissante		残月	trăng lưỡi liềm,	ranoc	rəno:c
			new moon		trăng khuyết	khæ ñanít	rənù:c
1852	286.1	III nouvelle lune		新月	trăng non	sūnya	so:n
1853	286.2	III croissant de lune	crescent moon	娥眉月	trăng lưỡi liềm	-	-
1854	287	I semaine	week	周	tuần lĕ	'āditya	?atit
						mi: ?atyt	

			weekday		ngày thường, ngày trong tuần,		
1855	288	I jour de la semaine	平日	thường nhật	-		
1856		I (lundi)	星期一	thứ hai	thñai canda [t ^h]ŋaj can can		
1857		I (mardi)	星期二	thứ ba	thñai 'aṅgara [t ^h]ŋaj ?əŋkiə ?əŋkà:r		
1858		I (mercredi)	星期三	thứ tư	thñai budha [t ^h]ŋaj put pùt		
1859		I (jeudi)	Thursday	星期四	thứ năm	thñai brahaspat|i| prəhəh prəhah	
1860		I (vendredi)	Friday	星期五	thứ sáu	thñai sukra [t ^h]ŋaj sok sok	
1861		I (samedi)	Saturday	星期六	thứ bảy	thñai sau|ra| [t ^h]ŋaj saw sɔw	
1862		I (dimanche)	Sunday	星期日	chủ nhật	thñai 'āditya [t ^h]ŋaj ?atit ?atxt	
		période, division du					
1863	288.1	III jour	period, part of the day	时期	buổi, giờ	-	
		semaine			佛教中的“周、礼	khái niêm	
		bouddhique	buddhist week (sattana)	拜”概念 (七天)	"tuần" trong		
1864	289	I (sattana)	(sattana)	Phật giáo	sīl	səil	t ^h ŋej sil
		day		日期 (对不同日	ngày trong một		
1865	290	I jour*, nom des jours		的名称)	tháng)	-	
1866	291	I mois lunaire	month (lunar calendar)	太阴月, 朔望月	tháng, tháng âm	khæ	k ^h é:
1867	291.1	III mois*, nom des	month (solar calendar)	本月	tháng này	-	
1868	292	I année	year	年	năm	chnām	c ^h nam
1869	293	I année dernière	last year		năm trước, năm		c ^h nám
1870	293.1	III année*, il y a 2 ans	two years ago	去年	ngoái	chnām mun	c ^h nam mun
1871	293.2	III année*, il y a 3 ans	three years ago	前年	năm kia, năm	-	c ^h nám tòv
				前前年	năm kìa	-	-

			année-ci, cette				
1872	294	I	année-ci	this year	今年	nǎm nay	chnām neh c ^h nam nih c ^h nám nìh
						chnām kroy	c ^h nam kraoj
				next year		nǎm sau, nǎm	; (obsolete) ; (obsolete)
1873	295	I	année prochaine		明年	tói	chnām c ^h nam p ^h ne:c c ^h nám kro:j
1874							
1875	295.1	III	année*, dans 2 ans	two years from now	后年	nǎm kia	- -
1876	295.2	III	année*, dans 3 ans	three years from now	大后年	nǎm kìa	- -
1877	295a	III	jour*, il y a 3 jours	three days ago	三天前	hôm kìa	- -
1878	296	I	avant-hier	two days ago	前天	hôm kia	[bī] msil [pi:] msyl
1879	297	I	hier	yesterday	昨天	hôm qua	m"nai mñaj msyl ñej
							t ^h ñaj nih ;
				today			(variant) ñaj
1880	298	I	aujourd'hui		今天	hôm nay	thñai neh neh t ^h ñej nàh/neh
1881							
1882	299	I	demain	tomorrow	明天	ngày mai	s'æk s?aec se:k
1883	300	I	après-demain	the day after tomorrow	后天	ngày mót, kia	khān s'æk k ^h an s?aec k ^h an se:k
1884							
1885	300a	III	jour*, dans 3 jours	three days from now	大后天	ngày kìa	- -
1886	300b	III	jour*, dans 4 jours	four days from now	大大后天, 四天	ngày kia	- -
1887	300.1	III	maintenant	now, currently	现在, 目前	bây giờ	- -
1888	300.2	III	avant	before	前	trước	- -
1889	300.3	III	après	after	后	sau	- -
			instant, attendez un			chốc, lát, mót	
1890	300.4	III	instant	moment, wait a moment	瞬间	lúc	- -

			longtemps, il y a					
1891	300.5	III	longtemps	for a long time	久, 许久	dᾶlâu	-	-
1892	301	I	saison	season	季	mùa	raṭuv	rədʒw rənnù:
				rainy season			rədʒw pʰliəŋ	
							raṭuv bhlieň ; (variant)	
							; (variant) rədʒw pəsa: /	
1893	302	I	saison des pluies		雨季	mùa mǔa	raṭuv vassā	rədʒw rənnù: pʰliaŋ
1894								
1895								
1896	302.1	III	saison sèche	dry season	旱季	mùa khô	raṭuv prāmñ	rədʒw praj rənnù: praj
1897	302.2	III	saison fraîche	cold season	寒季, 冷季	mùa lạnh	-	-
1898	302.3	III	saison chaude	hot season	热季	mùa nóng	-	-
			saisons, nom des	names of the seasons	季节 (季节的名			
1899	303	I	saisons	(dry season, sunny	称)	các mùa	-	-
1900	303a	III	printemps	spring	春	xuân	-	-
1901	303b	III	été	summer	夏	hè, hạ	-	-
1902	303c	III	automne	autumn	秋	thu	-	-
1903	303d	III	hiver	winter	冬	đông	-	-
				(how are the years numbered? if 12-year cycle, give animal names of the cycle)	对年的计算方法 : 如以12年为一 个循环周期, 每 年分为一种生肖 (12生肖)		-	
1904	304	I	cycles annuels	cycle of sixty (sets of 60 years; heavenly stems)	以60年为一个循 环周期 (这个循 环就叫“一甲子”	một hội (chu kì 60 năm)	-	-
1905	304.1	III	cycle dénaire					

			cycle of twelve years	以12年为一个循	một giáp (chu kì				
1906	304.2	III	cycle duodénaire cycle des 12	(earthly branches) the cycle of twelve	环周期 以12生肖为一个				
1907	304.3	III	animaux	animals (to count years)	循环周期 giáp				
1908	304.3.1	III	rat (1-12)	rat	鼠 (年)				
1909	304.3.2	III	bœuf (2-12)	buffalo	牛				
1910	304.3.3	III	tigre (3-12)	tiger	虎				
1911	304.3.4	III	lièvre (4-12)	hare	兔				
1912	304.3.5	III	dragon (5-12)	dragon	龙				
1913	304.3.6	III	serpent (6-12)	snake	蛇				
1914	304.3.7	III	cheval (7-12)	horse	马				
1915	304.3.8	III	chèvre (8-12)	goat	羊				
1916	304.3.9	III	singe (9-12)	monkey	猴				
1917	304.3.10	III	coq (10-12)	cock	鸡				
1918	304.3.11	III	chien (11-12)	dog	狗				
1919	304.3.12	III	porc (12-12)	pig	猪				
			commencement	(年, 月) 初,	đầu (năm,				
1920	304.5	III	(année, mois)	beginning (year, month)	头 tháng...)	-	-		
1921	304.6	III	fin (année, mois, ...)	end (year, month)	(年, 月) 底, 末 tháng...)	cuối (năm, - -)	-		
1922	305	I	un (1)	one	一	một	muoy	muəj	mùej
1923	305.1	III	unique, un seul	single	单 (一)	độc	tæ muoy	tae muəj	-
1924	306	I	deux (2)	two	二	hai	bīr	pī:	pī:r
			quelques, deux ou						
1925	306.1	III	trois	few, two or three	几	vài ba	-	-	

1943

			fifteen			prām ṭanṭap'	pram dəndap
						; (variant)	; (variant)
1944	319	I	quinze (15)	十五	mươi lăm	ṭap' prām	dap pram

1945

			sixteen			prām muoy	pram muəj
						ṭanṭap' ;	dəndap ;
						(variant)	(variant) dap
1946	320	I	seize (16)	十六	mươi sáu	ṭap' prām	pram muəj

1947

			seventeen			dap pram	pram pəl
1948	321	I	dix-sept (17)	十七	mươi bảy	ṭap' prām bīr	pi:/pil
1949	322	I	dix-huit (18)	eighteen	mươi tám	ṭap' prām pī	dap pram ɓej
			nineteen			ṭap' prām	pram buan
1950	323	I	dix-neuf (19)	十九	mươi chín	puon	buən
1951	324	I	vingt (20)	twenty	hai mươi	mphai	məpʰej
1952	324a	II	vingt-et-un (21)	twenty-one	二 (十) 一	hăm mốt, hai	mphai muoy
1953	324b	II	vingt-deux (22)	twenty-two	二 (十) 二	hăm hai, hai hai	-
1954	324c	II	vingt-trois (23)	twenty-three	二 (十) 三	hăm ba, hai ba	-
1955	325	I	trente (30)	thirty	三十	ba mươi	sām sip
1956	326	I	quarante (40)	forty	四十	bôn mươi	sae sip
1957	327	I	cinquante (50)	fifty	五十	năm mươi	hā sip
1958	328	I	soixante (60)	sixty	六十	sáu mươi	huk sip
1959	329	I	septante (70)	seventy	七十	bảy mươi	cit sip
1960	330	I	quatre-vingt (80)	eighty	八十	tám mươi	p"æt sip
1961	331	I	nonante (90)	ninety	九十	chín mươi	kae sip

			a hundred				mì: rò:j ;
1962 332	I	cent (100)	百	một trăm	muoy ray	mərɔ:j	(variant) mè: rò:j
1963	IV				muoy ray	mərɔ:j	
1964 332.1	III	cent un (101)	one hundred and one	一百零一	một trăm lẻ	-	-
1965 332.2	III	cent deux (102)	one hundred and two	一百零二	một trăm lẻ hai,	-	-
1966 333	I	deux cents (200)	two hundred	二百, 两百	một trăm linh	-	-
1967 334	I	trois cents (300)	three hundred	三百	hai trăm	bīr ray	pì: rɔ:j pì:r rò:j
1968 335	I	mille (1.000)	a thousand	千	ba trăm	pī ray	ɓe:j rɔ:j ɓi: rò:j
1969 336	I	deux mille (2.000)	two thousand	二千, 两千	nghìn, ngàn	muoy bān'	muəj/məpoən mè: pàñ
1970 337	I	dix mille (10.000)	ten thousand	万	hai ngàn	bīr bān'	pi: poən -
					vạn, mươi ngàn	muoy mịn	muəj/məmχ:n mè: mén
					ức, một trăm		
1971 338	I	cent mille (100.000)	a hundred thousand	亿 (十万)	nghìn	muoy sən	muəj/mesaen mè: sən
		un million					
1972 339	I	(1.000.000)	a million	兆 (一百万)	một triệu	muoy lān	liən
1973 340	I	premier	first	第一	thứ nhứt, nhất	dī muoy	ti: muəj tì: mùaj
1974 341	I	deuxième	second	第二	thứ hai	dī bīr	ti: pi: -
1975 341.1	III	troisième	third	第三	thứ ba	dī pī	ti: ɓe:j -
1976 341.2	III	quatrième	fourth	第四	thứ tư	-	-
						bāk' kāntāl ; peə? kəndā:l	
						(variant)	; (variant)
			a half	một nửa, phân	muoy bhāg	muəj pʰiə?	
1977 342	I	moitié	半	nửa	dham	tʰom	pàk kənnə:l

1979	343	I	tiers	one-third	三分之一	một phần ba	bhāg dī pī	p ^h iə? ti: bəj	-
				quarter, one-fourth			muoy bhāg	muəj p ^h iə?	
1980	344	I	quart		四分之一	một phần tư	puon	buən	-
1981	344.5	III	aller (à pied)	to walk, to go by foot	去	đi	ʈœr dau	daə təw	də:r
				to walk side by side		đi song song, đi			
1982	344.6	III	aller côté à côté		肩并肩地走	bên cạnh	-	-	
1983	344.7	III	aller devant	to walk in front of...	走在...前面	đi (đǎng) trước	-	-	
1984	344.7a	III	suivre, aller derrière	to follow	跟随	đi theo sau, đi	ʈœr tām	daə ta:m	-
				to walk along		đi dọc theo, đi			
1985	344.8	III	aller le long de ...		沿着...走	theo	-	-	
1986	344.9	III	aller à pied, marcher	to walk, to go by foot	步行	đi bộ	ʈœr	daə	-
1987	344.9a	III	bâton de marche	walking staff	拐杖	(gây) ba toong	-	-	
1988	344.9b	III	pas, un pas	step (one step while	步	một bước	jāmhān	cəmhiən	-
1989	344.9c	III	traces de pas	footprints	脚印	dáu, vết chân	-	-	
				to accompany		jūn ;	cū:n ;		
						(variant)	(variant) təw		
1990	344.10	III	accompagner		陪 (伴)	đi theo, đi đưa	dau jā muoy	ciə muəj	-
1991									
1992	344.11	III	conduire (qqn)	to lead (people)	带领	dᾶn ai	jūn ... dau	cū:n ... təw	-
1993	344.12	III	conduire (véhicule)	to drive (vehicle)	开车	lái xe	pœk [par]	baə? [bə:]	-
				to drive an animal using	用绳子拉 (牛、				
1994	344.13	III	conduire à la longe	reins	其它动物)	dăt đì	ʈik	dȳk	-
				reins (rope that connects	拴 (马等家畜的				
				to bridle/halter of animal	) 绳, 链;	dây tròng cồ đê			
1995	344.13a	III	longe, licol	when driving)	缰绳; 笼头	dăt	-	-	

1996	344.14	III	venir	to come	来	đến, lại	mak	mɔ:i?	-
1997									
				to return, to come/go back	返回, 回归	trở lại	trałap' mak	trəlap mɔ:i?	
1998									
1998	344.15	III	revenir	to return (home)	回 (家)	(trở) về	viñ	vijn	-
1999									
2000	344.16	III	rentrer (chez soi)	to take a walk	散步, 溜达, 闲逛	(trở) về	trałap' dau [...viñ] tœr leñ ; (variant)	trəlap təw [...vijn] dæø lejñ ; (variant) dæø	-
2001									
2001	344.17	III	se promener	to intersect, cross	交叉	đi dạo, đi chơi	(Surin)	Khmer) tʰe:w	-
2002									
2003									
							prəteəh kʰniə pradaḥ gnā ; ; (variant)		
						găp nhau, giao	(variant)	pə:p peəh	
2004	344.18	III	se croiser	to leave, to depart from (a place)	散开, 分开, 离开	nhau	bœp bah gnā	kʰniə	-
2005									
							năk ceñ ;	ŋjə? cən ;	
							(variant)	(variant) tʰaij	
2006	344.19	III	s'écartier de	to move back, to retreat	后退	xích, dang ra	thay dau	təw	-
2007									
2008	344.20	III	reculer	to stagger drunkenly	蹒跚 (摇摇晃晃地走路)	lùi, lui, thoái lui lảo đảo	thay kroy	tʰaij kraoj	-
2009	344.21	III	tituber (d'ivresse)				-	-	

			to limp	跛行	đi khập khiêng,
2010	344.22	III	boîter		đi cà thọt - -
2011	344.23	III	sauter, faire un saut	to jump, leap	nhảy sduh stuh -
2012		III	sauter (en l'air)	to jump up	nhảy lên lot lɔ:t
			sauter (par-dessus)	to leap over, jump over,	
2013		III	qqc)	overleap	跳过, 跳越 nhảy qua [lot] phlah [lɔ:t] p ^h ah
					nhảy lò cò,
2014	344.24	III	sautiller	to hop	单脚跳 nhảy cà tung lot 'añchœl lɔ:t ?əñc ^h aæl -
2015	344.25	III	danser	to dance	跳舞 nhảy múa rām roem -
					vũ điệu, điệu
2016	344.25a	III	danse	dance (noun)	舞蹈 nhảy múa rapām rəbam -
2017	344.26	III	glisser	to slip	滑 trượt, tuột - -
2018	344.27	III	envoyer (qqn)	to send someone to	派 (分配, 指定) sai ai đิ - -
2019	344.28	III	confier (un objet)	to trust, entrust (v.)	委托, 托付 gởi/gửi ai vật gì - -
2020	344.29	III	arriver à	to arrive in (at)	到达 đến nơi - -
2021	345	I	aller à cheval	to ride (a horse)	骑 cưỡi (ngựa) jih seh cih seh cùh seh
2022	345.1	II	selle	saddle	鞍 yên (ngựa) kæp/ 'ān kaep/?a:n ke:p seh
2023	345.2	III	rênes	rein	辔, 缰绳 cương ngựa pañhie seh bəñhiə seh -
2024	346	I	aller en bateau	to go in a boat	坐船去 đi tàu, thuyền jih dūk cih tu:? cùk tük
2025	346.1	II	nager	to swim	游 bơi hael dik hael tik hé:l
2026	346.1a	III	flotter sur l'eau	to float (on water)	浮 (漂在水面上) női (trên nước) - -
2027	346.1b	III	chavirer	to capsize	倾覆 lật (thuỵèn) - -
2028	346.1c	III	coulter dans l'eau	to sink (in water)	沉 (入水中) chìm xuống - -
2029	346.2	II	plonger	to dive	潛 (潜水) lặn muj dik muc tik mùc
2030	346.2a	III	se baigner	to bathe	沐浴, 洗澡 tắm - -

			grimper (sur un arbre)	to climb	爬	leo, trèo	laəŋ ðaəm	lə:njə:p ; (variant)
2031	346.3	II	entrer	to enter	进	vào	-	-
2032	346.4	III	sortir	to exit	出	ra	ceñ [bī]	cən [pi:]
2033	346.5	III	traverser	to cross over something,	穿过	đi ngang qua	chlañ [kāt']	cʰlaŋ [kat]
2034	346.6	III	enjamber (un tronc)	to step over (e.g. A log)	跨	bước qua	-	-
2035	346.7	III	courir	to run	跑	chạy	rat'	ruət
2036	347	I	fuir, s'enfuir	to run away, to flee	逃走, 逃跑	trốn	-	-
2037	347.1	III	heurter, trébucher	to trip, stumble	撞, 绊倒	đụng, vấp	-	-
2038	347.2	III	rencontrer (qqn)	to meet	见	gặp ai	-	-
2039	347.3	III	visiter, rendre visite	to visit	摆放, 访问, 参	thăm, viéng	-	-
2040	347.4	III	inviter (à entrer)	to invite (to enter)	请进, 邀请 (进	mời vào	-	-
					请用餐, 邀请 (
2041	347.5	III	inviter (à manger)	to invite (to eat)	进)	mời ăn	-	-
2042	347.5a	III	tomber (soi même)	to fall (oneself)	摔倒, 跌倒	ngã té	-	-
2043	347.6	III	tomber (objet)	to fall (object)	掉	đánh rơi	-	-
2044	347.7	III	rebondir	to bounce	弹跳, 弹起	nảy lên	-	-
						làm mất, đánh		
2045	347.8	III	perdre (un objet)	to lose (an object)	丢	mất (vật gì)	-	-
2046	347.9	III	lancer (une pierre)	to throw (a stone)	扔	ném, quăng	-	-
2047	347.10	III	jeter, abandonner	to discard, to abandon	抛 (弃), 放弃	liệng bỏ	-	-
			se lever, se mettre					
2048	347.11	I	debout	to get up	起	đứng dậy, dậy	krok lœn	kro:k lə:nj
2049	348	III	attendre	to wait	等 (待)	đợi, chờ	-	-
						'aŋguy	?əŋkuj	
2050	348.1	I	s'asseoir (talons)	to sit down, to squat	蹲	ngòi xóm	crahoñ	crəhaɔŋ
							dak təhòk	

				ngòi khoanh		
		to sit cross-legged	盘坐	chân, ngòi xếp	'aṅguy bæn	?əŋkuj pə:n
2052	349.1	III s'asseoir en tailleur		băng	bhnæn	p ^h næ:n
					'aṅguy lœ	?əŋkuj lœ:
2053	349.2	III s'asseoir (siège)	to sit (on a seat)	坐 (在座位上)	ngòi trên ghé	kau 'ī
						kaw ?eј
2054	349.3	III s'agenouiller	to kneel	跪	quỳ	lut jaṅgañ'
						lut cəŋkuən
2055	349.4	III se prosterner	to bow down	磕头	quỳ lạy	-
						-
2056	349.5	III s'étirer le corps	to stretch (e.g. After	舒展身体	duōi người	-
						-
2057	350	I se coucher	to lie down	躺	nǎm	tek
						də:c
2058	350.1	III couché sur le dos	to lie supine, on one's	仰卧	nǎm ngửa	tek phńär
						də:c p ^h ŋa:
2059	350.2	III couché sur le ventre	to lie prone, on one's	俯卧	nǎm sáp	tek phkāp'
						də:c p ^h kap
2060	350.3	III couché de côté	to lie on side (to lie on	侧卧	nǎm nghiêng	-
						-
2061	350.4	III couché replié	to lie curled up, huddled	瑟缩地躺	nǎm co	-
						-
2062	351	I dormir	to sleep	睡	ngủ	tek (lak')
				叫醒, 唤醒, 促		
2063	351.1	II réveiller (qqn)	to wake someone up	醒, 弄醒	đánh thức ai dậy	-
						-
2064	351.1a	III se réveiller	to wake up	醒, 醒来, 睡醒	thức dậy	-
						-
2065	351.2	II rêver	to dream	梦 (做梦)	mơ, mộng, nǎm	yal' sapti
						juəl sap
				mê	[ghœñ]	[k ^h ə;ŋ]
2066	351.2a	III ronfler en dormant	to snore	打鼾, 打呼噜	ngáy	-
						-
2067	351.2b	III parler en dormant	to talk in one's sleep	梦呓, 说梦话	mê sàng, nói mơ	-
						-
2068	351.2c	III somnambulisme	to sleep walk,	梦游	mộng du	-
						-
2069	351.3	II oublier	to forget	忘	quên	bhlec
						p ^h lec ;
2070	351.4	II se souvenir	to remember	记, 忆	nhớ	[bhlāmñ]
						p ^h lec [p ^h leøŋ] (variant) k ^h ec
2071	351.4a	III souvenir, mémoire	memory	记忆	trí nhớ, kí ức	nik k ^h øj
						kvt k ^h øj

2072	351.5	III	penser à	to think (about)	想 (到)	nghĩ (tới)	-	-
2073	351.6	III	comprendre	to understand	明白, 懂得	hiểu, thấu	-	-
2074	351.6a	III	savoir	to know	知道	biết	-	-
2075	351.7	III	intelligent	intelligent	聪明	thông minh	-	-
2076	351.7a	III	sage, sensé (adulte)	wise	明智	khôn	-	-
			sage, obéissant	well-behaved, obedient				
2077	351.7b	III	(enfant)	(child)	听话	ngoan	-	-
2078	351.8	III	faute	fault	错, 错误, 过错	lỗi	-	-
						hình phạt, sự		
2079	351.9	III	punition	punishment	惩罚	trừng phạt	-	-
						sự xấu hổ, nỗi		
2080	351.10	III	honte, avoir honte	shame, to be ashamed	耻辱, 羞辱	xấu hổ	-	-
2081	351.11	III	sot, stupide	stupid	笨	ngu, dần	-	-
2082	351.12	III	deviner	to guess	猜, 猜测	đoán	-	-
2083	351.13	III	espérer	to hope	希望, 盼望	mong, hi vọng	-	-
2084	351.14	III	oser	dare (to do sth.)	敢	dám	-	-
2085	351.15	III	timide	shy	害羞	rụt rè, nhút nhát	-	-
2086	351.16	III	écrire	to write	写	viết	-	-
2087	351.16a	III	pinceau à écrire	writing brush	毛笔	bút lông	-	-
2088	351.16b	III	crayon	pencil	铅笔	bút chì	-	-
2089	351.16c	III	caractère, écriture	character	字符	chữ viết	-	-
2090	351.17	III	lire	to read	读, 阅读	đọc	-	-
2091	351.17a	III	livre, écrits	book, writings	书, 书籍	sách, bài viết	-	-
2092	351.18	III	dessiner	to draw	画 (动词)	vẽ	-	-
					画, 图, 图案,	bức vẽ, hình vẽ,		
2093	351.18a	III	dessin, image	drawing, design, image	设计	thiết kế	-	-

2094	351.19	III	effacer	to erase, delete	抹去, 擦掉, 删	chùi, xoá	-	-
2095	351.20	III	étudier	to study, learn	学	học	-	-
2096	351.21	III	enseigner	to teach	教	dạy	-	-
2097	351.22	III	maître	teacher, master	老师, 教师	thầy giáo	-	-
2098	352	I	monter	to go up, ascend	上, 登	lên	lœn	laəŋ
			monter sur la					ləŋ
2099	352.1	III	montagne	to climb the mountain	爬山, 上山	lên núi, leo núi	-	-
			monter par une					
2100	352.2	III	échelle	to climb the ladder	爬梯子	leo thang	-	-
2101	353	I	descendre	to go down, descend	下, 落	xuống	cuh	coh
2102	354	I	voir	to see	看见, 看到	thấy	ghœñ	k ^h ə:jŋ
2103	355	I	regarder	to look at	看, 瞧	nìn	mœl	mè:l
2104	355.1	III	observer, scruter	to observe, to watch	观察	dò xét, quan sát	-	-
			surveiller (un)	to look after, to take	照看, 照顾, 看			
2105	355.2	III	enfant)	care of (a child)	管 (孩子)	giữ, trông (trẻ)	-	-
2106	355.3	III	garder (les buffles)	to keep (buffaloes)	看管	giữ trâu	-	-
2107	356	I	entendre	to hear	听见, 听到	nghe thấy	ī	lì:
2108	357	I	écouter	to listen	听	lắng nghe	sṭāp'	sdap
								hxt klvn ;
								(variants)
				to smell		hit ;	hxt ;	klvn krə?u:p ,
						(variant)	(variant)	klvn sə?oj ,
2109	358	I	sentir		闻, 嗅	ngửi (thấy)	thœp	t ^h aep
								klvn c ^h ŋajn

2110

2111

2112

2113

2114 358a	III odeur	odour, smell	气味	mùi	klin	k ^h lvn	-
2115 358b	III bonne odeur	fragrance	香味	mùi thơm	klin kra'ūp	k ^h lvn krə?o:p	-
		(unpleasant) smell, stink			klin s'uý ;	k ^h lvn s?oj ;	
					(variant)	(variant)	

2116 358c III mauvaise odeur

2117

2118 358.1	II sentir (au toucher)	to feel (by touching)	摸	sờ, rờ tháy	-	sətə:p	
2119 359	I parler	to speak	说	nói	ni yāy	ni(?) jiəj	nijà:j
		to discuss, converse	讨论, 交谈, 谈	bàn luận, nói			
2120 359a	III discuter, converser		话	chuyện	-	-	
	parler, faire un						
2121 359b	III discours	to speak, make a speech	讲	diễn thuyết	-	-	
2122 359c	III parler à voix basse	to whisper	低声说	nói thầm, nói	-	-	
			喊, 大叫, 大声	la, hé, to tiêng,			
2123 359d	III parler fort, gueuler	to yell, speak loudly	说	nói to	-	-	
2124 359e	III gronder (un enfant)	to scold (children)	骂 (孩子)	mắng la (con	-	-	
		to verbally abuse		chửi rủa, lăng			
2125 359f	III injurier	someone, to insult, to	辱骂, 蔑骂	mạ, lăng nhục	-	-	
2126 359g	III se fâcher	be angry with	生气, 愤怒	giận	-	-	
2127 359h	III disputer, se disputer	to be in a dispute, to	打架	cãi nhau, cãi lộn	-	-	
2128 359i	III réunir, se réunir	to gather, assemble	聚, 聚集, 集合	hop, tụ họp	-	-	
2129 359j	III réunion, rencontre	meeting	会议	một buổi họp	-	-	
2130 359k	III tomber d'accord	to come to an agreement	同意	đồng ý	-	-	
2131 359l	III groupe de personnes	group of people	一群人	nhóm người	-	-	
2132 359.1	II dire, annoncer	to say	说, 讲	nói, bảo	thā	t ^h a:	t ^h a:

2133	359.1a	III	discours	speech	演讲	diễn văn	-	-
						bākyā		
2134	359.2	II	mot	word	词, 字	chữ, từ	[beca|na|]	piə? [pec] pà:k
2135		IV	mot (oral)	word	字, 词	từ, lời	samṭī	səmdej
2136	359.2a	III	langue parlée	spoken language	口语	ngôn ngữ nói	bhāsā	pʰiəsa:
2137	359.2b	III	je parle (viêt, ruc,	I speak (viet, ruc...)	我说... (语言)	tôi nói tiêng ...	-	-
2138	359.3	III	croire	to believe	相信	tin tưởng	-	-
2139	359.4	III	questionner	to ask a question	问, 询问	hỏi, tra hỏi, vấn	-	-
2140	359.5	III	répondre	to answer, reply	答, 应答, 回应	trả lời, đáp	-	-
2141	359.6	III	demande	to ask for something, to	要求	yêu cầu, hỏi	-	-
						nói láo, nói dối,		
2142	359.7	III	mentir	to lie	说谎	nói dóc	-	-
2143	359.7a	III	menteur	liar	说谎者, 骗子	người nói dối	-	-
2144	359.7b	III	mensonge	lie, deceitful words,	谎话, 谎言	lời nói dối	-	-
						noise	samleñ ;	səmlejñ ;
2145	360	I	bruit (son)		noise	(variant) sūr	(variant) so:	sɔmlí:ŋ ;
2146						(variant) sūr	(variant) so:	(variant) só:r
2147	360.1	III	écho	echo	回声, 共鸣	tiếng vang	-	-
2148	360.2	III	silence	silence	安静, 寂静, 沉	sự yên lặng	-	-
2149	360.3	III	bruyant	noisy	吵闹	ồn ào	-	-
2150	361	I	chanter	to sing	唱	ca hát	crien	criej
						song	camrieñ ;	cəmriəj ;
2151	361.1	II	chant		曲	bài hát	crien	criej
2152						(variant) kā	(variant) ka:	cəmriaŋ

			antiphonal singing: alternate singing by two	对唱 (应答轮唱) 形式的对答式演			
2153	361.2	III	chants alternés	singers or groups of	唱)	hát đối đáp	-
2154	361.3	III	chant collectif	chorus, collective song	合唱	dòng ca	-
2155	632	I	rire	to laugh	笑	cười	sœc
				joke		trò đùa, lời nói	
2156	362.1	III	plaisanterie		玩笑, 笑话	đùa	-
2157	362.2	III	sourire	to smile	微笑	mỉm cười	-
2158	362.3	III	grimacer	to grimace, to wince in	扮鬼脸, 作苦相	nhăn nhó	-
				grimace	鬼脸, 怪相, 皱 纹	nhăn nhó, nếp nhăn	vé nhăn nhó, sụ
2159	362.3a	III	grimace		古怪、滑稽的动		
2160	362.4	III	pitreries, facécies	tomfoolery, antics	作, 笑谈	trò hè	-
2161	362.5	III	se moquer de ...	to make fun of, laugh at	嘲笑	giêu cợt ai	-
2162	362.6	III	imiter, singer	to imitate	模仿	bắt chước, nhái	-
2163	363	I	pleurer	to cry, weep	哭	khóc	yam
2164		IV				dịk bhnæk	tịk pʰne:c
2165	363.1	III	larmes	tear	眼泪, 泪水	nước mắt	-
2166	363.2	III	consoler	to comfort	安慰	an ủi, vỗ về ai	-
2167	364	I	crier (peur, douleur)	to shout	喊	la, hét	sræk
2168	364.1	III	appeler qqn	to call	呼叫	gọi (ai)	sraec
				to name, to call, to be	名为, 名字叫做		sræk
2169	364.2	III	nommer, se nommer	called	(说出自己的名	tên là, giới thiệu	-
2170	364.3	III	nom	name	名称, 姓名	tên	-
2171	364.4	III	je m'appelle ...	my name is	我叫 (名字)	tôi tên là ...	-

2172	365	I	baïller	to yawn	打哈欠	ngáp	sňāp	sňa:p	sňa:p
2173	366	I	tousser	to cough	咳, 咳嗽	ho	k'ak	kə?a:?	kɒ:k
2174	366a	III	racler, se – la gorge	to clear one's throat	清嗓子	tăng hăng, khạc	-	-	
				to belch	嗝 (打嗝, 打饱)				
2175	366.1	II	roter		嗝)	ø	bhœ	pʰə:	pʰia
2176	366.2	II	péter	to break wind	放屁	địt, đánh răm	phom	pʰaom	pʰó:m
2177	367	I	éternuer	to sneeze	打喷嚏	hăt hơi, nhảy	kanṭās'	kəndfah	nnăh
2178	368	I	faim, avoir faim	to be hungry	饿, 饥饿	đói	ghlān pāy	kʰliən bā:j	k[ʰ]lă:n
2179	368.1	II	rassasié, être manquer de riz,	to be sated, full	饱	no	ch'æt	cʰ?aet	cé:t
2180	368.2	III	disette	lacking rice, food shortage	短缺, 不足	thiếu gạo, đói			
					kém	-	-		
						srek dık ;	sre:c tik ;		
				thirst, be thirsty		(variant)	(variant)		
2181	369	I	soif, avoir soif		渴	khát	ghlān	kʰliən	kʰlă:n
2182									
2183	370	I	téter (au sein)	to suck	咂	bú	pau	ɓaw	mèm
				breast feeding		bǔa bú, một lần			
2184	370a	III	tétée		喂养	bú	-	-	
2185	370.1	III	sevrer (un enfant)	to wean	断奶	cai sữa	-	-	
2186	370.2	III	sucer (du sucre)	to suck	吮	mút (keo)	-	-	
2187	370.3	III	debout, être debout	to stand	站立	đứng	-	-	
					站在脚趾: 脚跟				
			se dresser sur les	to stand on tiptoe	离开地上 (这样				
2188	370.4	III	orteils		, 可以站得更高	đứng nhón chân	-	-	
2189	370.5	III	pencher la tête	to tilt the head, turn	歪着头	nghiêng đầu	-	-	

				ngước đầu,		
2190	370.6	III	lever la tête	raise one's head	抬头	ngẩng đầu
2191	370.7	III	secouer la tête	to shake one's head	摇头	lắc đầu
2192	370.8	III	saluer (mains)	to greet (someone)	打招呼, 问候	chào
			arms crossed (in front	把双臂交叉在胸	vòng, khoanh	
2193	370.9	III	croiser les bras	of chest)	前, 抄着手	tay
2194	370.10	III	être à la maison	to be at home	在家	ở nhà
			santé, être en bonne			
2195	371	I	santé	to be well, in good health	健康	khoẻ mạnh
2196	372	I	malade, être malade	to be ill, sick	虚弱, 病, 生病	đau ốm
			to be ill, sick (term used	生病 (专门来指		jhị [thkāt']
2197		III	(pour un moine)	for a monk)	和尚生病)	đau ốm (nhà sư) 'aphsuk
2198	372.1	III	mal à la tête	headache	头痛, 头疼	đau đầu
2199	372.2	III	mal au pied	to have a pain in one's	脚疼	đau chân
2200	372.3	III	mal au ventre	to have a pain in the	腹痛, 肚子痛	đau bụng
2201	372.4	III	crampe	cramp (to be taken with	抽筋	(chứng) chuột
2202	372.5	III	fatigué	fatigued, tired	疲劳, 疲乏劳累	mệt nhọc
			évanoui, être			
2203	372.6	III	évanoui, s'évanouir	to faint (away)	昏倒, 昏过去	ngất đi
2204	373	I	vomir	to vomit	呕吐	nôn mửa, ói mửa k'uoṭ
2205						
2206	374	I	fièvre, avoir la	to have a fever, to run a	发烧	sốt, nóng lạnh
			fever (n.)			grun
2207	375	I	fièvre		发烧	cơn sốt, nóng
2208	375.1	III	malaria	malaria	疟疾	lạnh
						grun
						krun
						-
						kùot ;
						(variant)

2209	375.2	III	trembler	tremble	发抖	run rây	-	-
2210	375.3	III	fou	insane, mad	疯	đIÊN RỒ	-	-
2211	375.4	III	épileptique	epilepsy	癫痫	đỘNG KINH	-	-
2212	375.5	III	pâle	pale	苍白	xanh xao	-	-
					天花 (由天花病 引起的一种烈 毒)			
2213	376	I	variole		性传染病)	đẬU MÙA	'ut brai	?ot prej
2214	376.1	III	enrhumé	to have a cold	感冒	sỎ MŨI	-	-
2215	376.2	III	suffoquer	suffocate	窒息, 使窒息	ngöt, nghẹt thở, làm nghẹt thở	-	-
						taimpau ;	dəmbaw ;	
				wound, cut		chӦ ĐAU, VẾT	(variant)	(variant)
2216	377	I	plaie		疮, 伤口	thƯƠNG	mukh rapuos	muk rəbuəh
2217								
2218	377.1	II	furoncle, abcès	boil	疖 (疖子)	mỤN NHỌT, ĐỈNH,		
2219	377.2	III	pus	pus	脓	nHỌT	pūs dranic	bo:h trənic
2220	377.3	III	percer un abcès	to pierce/lance an abscess	穿破脓疮	mỦ	-	-
2221	377.3a	III	enflé, être enflé	swollen	肿	kho:i mỦ	-	-
2222	377.4	III	cicatrice	scar	疤 (疤痕, 伤疤)	sҮNG	-	-
2223	377.5	III	acné	acne	痤疮	vẾT SẸO, VẾT THỌ	-	-
2224	377.6	III	verrue	wart	疣	mỤN TRỨNG CÁ	-	-
2225	377.7	III	durillon	callus	胼胝	mỤN CÓC	-	-
2226	378	I	diarrhée	diarrhoea	腹泻	chia chày	rog cuh rāk	rə: coh riə?
2227	378.1	III	ascaris	round worm	蛔虫	sÁN ĐŨA, GIUN	rə:k	rà:k
2228	379	I	lèpre	leprosy	麻风 (病)	phong, cùi, hủi	[rog] ghla:n'	[rə:?] kʰluəŋ
							k[^h]lon	

			remedy, cure		thnām [kæ rog] ; (variant)	t ^h nam [kae rə? ; (variant)
2242	383	I	remède (= 82.26)	疗法	bài thuốc	sath
2243						sat
2244						t ^h nam
			soigner par les	to use herbal remedies	chữa bệnh bằng	
2245	383.1	III	plantes	(treatment using herbs)	用草药治疗	thảo mộc, cây lá
			soigner par des	to treat using magic		-
2246	383.2	III	formules	spells	用巫术用语治病	thần chú
				to treat / heal through		-
2247	383.2a	III	soigner en soufflant	breathing / blowing	吹风治疗	chữa bệnh)
2248	383.3	III	appliquer un	to apply an ointment	贴软膏, 贴膏药	-
			onguent, baume,		đắp cao	-
2249	383.4	III	unguent, baume,	unguent, ointment	药膏 (油膏, 软	
			pommade		膏, 脂膏)	thuốc mỡ
						-
						-
					mān	miən
					damnān' ; (variants)	təmjuən ; (variants)
					phœm	p ^h aəm
					[vulgar],	[vulg.] , puəh
			enceinte, être		chữa, có mang,	boḥ dham ,
2250	384	I	enceinte		có bầu, có thai	mān boḥ
						puəh puŋ ,
						p ^h é:m

2251

2252

2253

2254

2255	384.1	III	accoucher (= 152)	to give birth	生 (生产)	sinh, đẻ	-	-
2256	384.2	III	stérile	sterile	不生育的	vô sinh	-	-
2257	385	I	naître, l'enfant naît relevailles	to be born	出生	chào đời, ra đời	kết	kết
			(cérémonie lorsqu'une femme parvient au terme de la période de confinement et	ceremony done at the end of the time of a woman's confinement and rest after giving birth to a child	安产感谢礼 (产 妇产后进教堂接 受祝福仪式), 坐月子做完了的			
2258	385.1	III	repos post- se marier, prendre to marry (of a man)	时候进行了礼仪	lễ giải cữ	-	-	
2259	386	I	femme se marier, prendre to marry (of a woman)	娶	lấy vợ	prabandh	jɔ:(?) prəpuən	-
2260	387	I	mari se marier, l'un avec to marry, to get married	嫁	lấy chồng	yak pṭī	jɔ:(?) pʰdɛj	-
2261	387.1	III	l'autre	结婚	kết hôn, lấy	riep kār niñ	riəp ka: niñ	
					vợ/chồng	gnā	kʰniə	rìap kar

2262

2263	388	I	coïter, copuler	to copulate	giao hợp, giao			
2264	388.1	III	embrasser	交媾, 交配	cáu	-	-	
2265	388.2	III	enlacer	to kiss	ôm ghì	-	-	
				to hug, to embrace	紧抱	ôm	-	-

				slāp' ; nāp'	slap ; ηoəp			
				[pejorative]	[pejorative] ;			
		to die		; khūc	k ^h o:c [polite]			
			死	chết, mất, qua	[polite] ; ; huəh			
2266 389	I	mourir		đòi	huos [familiar] -			
2267								
2268								
2269								
2270 390	I	enterrer	to bury	埋, 埋葬	chôn	kapč	kap	kɒp
		incinérer (personne)	to cremate (humble					
2271 391	I	modeste)	person)	焚化, 焚烧	thiêu, hỏa táng	tut (khmoc)	dot (k ^h maoc)	dot k ^h mó:c
2272	III	(grand personnage)	(Important person)			ramlāy sab	rəmliej sap	
2273	III	(religieux)	(religious)			pūjā sab	bociə sap	
2274	III	(prince)	(prince)			thvāy brah	t ^h va:j preah	
						bhlœn	p ^h le:ŋ	
						samlāp' ...	səmlap ...	
2275 392	I	tuer	to kill	杀	giết, sát hại	[col]	[caol]	cə?baŋ
					đánh trả, chống			
2276 393	I	combattre	to fight	打	trả	prayuddh	prəjut	prəha:
2277	III					ta yuddh	ta: jut	
2278 393.1	III	battre, frapper	to hit, beat (someone)	打, 捣, 拍打,				
2279 393.2	III	se battre	to fight (hand to hand)	敲打	đánh, đập	-	-	
		guerre, faire la		相打, 互殴	đánh nhau	vāy gnā	viəj/vaj k ^h niə	wèj kənà:
2280 393.2a	III	guerre	war, to wage war	战争	chiến tranh	-	-	

			战胜, 打败, 击	thắng, chiến
2281 393.2b III vaincre	to defeat, win	败, 赢	thắng	-
2282 393.2c III vaincu, être battu	defeated, be loser	战败, 被打败,	bại, thua	-
2283 393.3 III giffler	to box someone's ears	打耳光	tát tai	-
2284 393.4 III frapper du pied	to stamp one's foot	跺脚	đá, đạp	-
2285 393.5 III frapper d'un bâton	to hit with a stick	用棍子打	đánh bằng gậy	-
2286 393.6 III frapper de la pointe	to hit with the pointed		đâm	-
2287 393.7 III frapper ds ses mains	to clap one's hands	拍手	vỗ tay	-
2288 393.8 III chiquenauder	to flick with one's finger	(用手指) 轻弹	búng tay	-
2289 393.9 III pincer (doigts)	to nip, pinch with one's	捏, 捲	béo, véo	-
2290 393.10 III presser (doigts)	to squeeze, press with	挤, 压榨	vắt, nặn chanh	-
2291 393.11 III fouetter	to thrash, flog, lash	鞭打	quất roi	-
2292 393.12 III fouet	whip, lash	鞭子	cái roi	-
2293 393.13 III taquiner	to tease	逗弄	đùa chọc ai	-
2294 393.14 III chatouiller	to tickle	胳肢	chọc, cù léc	-
2295 393.14a III chatouilleux	ticklish, sensitive	怕胳肢的, 怕痒	dễ nhột, buồn	-
2296 393.15 III pousser	to push	推	xô, đẩy	-
2297 393.16 III tirer à soi	to pull (towards yourself)	拉, 拖	kéo vào	-
			mơn tròn, vuốt	
2298 393.17 III caresser (un enfant)	to fondle	抚摸, 抚爱	ve	-
2299 393.18 III lisser (tissu, papier)	to smooth (fabric, paper)	轧光,	vuốt cho thẳng	-
		(使) 起皱, 弄		
2300 393.19 III froisser	to crumple, to crease	皱, 揉皱	vò nhau	-
			xoa bóp, đấm	
2301 393.20 III masser	to massage	按摩	bóp	-
2302 393.21 III polir (bois)	to polish	磨光	bào nhǎn	-

2303	393.22	III	écraser du pied	to crush with the foot, to push something down (with the foot or hand),	压碎, 压烂, 压 用... 紧压, 按, 压,	đập bẹp -	-	-	
2304	393.23	III	appuyer sur	to press something down	向... 施压	bấm vào	-	-	
2305	393.24	III	peur, avoir peur	to fear, to be afraid	怕, 害怕, 恐惧	sợ	-	-	
				to frighten somebody		làm cho sợ, 吓唬, 使害怕 伤, 伤害 (使在 精神或感情上受		-	
2306	393.25	III	faire peur			nhát ai	-	-	
2307	394	I	blesser qqn		损伤)	gây thương tích	rapuos	rəbuəh	rəbuah
2308	394.1	III	blessé, être blessé	get hurt, injured	受伤	bị thương	-	-	-
2309	395	I	blessure	wound (n.)	伤口	vết thương	mukh rapuos	muk rəbuəh	mùk rəbuah
2310	395.1	III	fracture	fracture	骨折	gãy xương	-	-	-
					脱位, 脱臼; (
					韧带的) 轻微扭	bong gân, sai			
2311	395.2	III	foulure, luxation		伤, 轻微挫伤	khớp	-	-	-
					(皮肤) 擦伤,				
2312	395.3	III	écorchure	scratch, graze	擦破, 划破	trầy da	-	-	-
2313	395.4	III	brûlure	burn	烧伤, 烫伤	vết bỏng, phỏng	-	-	-
					焦 (烧焦的, 烤				
					焦的), 被烧伤				
2314	395.4a	III	brûlé, être brûlé		的, 被烫伤的	bị bỏng, phỏng	-	-	-
					痛 (疾病、创伤				
					等引起的难受的				
2315	396	I	douleur physique		感觉, 身体上的	đau (thê xác)	kār jhì cāp'	ka: cʰi: cap	cʰu: kʰluon
2316	397	I	couper	to cut	切	cắt, chặt	kāp'	kap	kap

2317	397.1	II	tailler, ciseler	to whittle, cut out, to	雕, 刻, 雕刻	gó̄t, ch��m gó̄t	-	-
2318	397.1a	III	ciseau, burin	chisel	凿子	c��i ch��ng, đ��c	-	-
2319	397.2	II	trouer	to make a hole in	穿孔	d��m l��	coh	cah
				to pierce, to bore		gi��i (= d��i) l��	khuo��n ; (variant)	k��u��n ; (variant)
2320	397.2a	II	forer, percer		钻, 钻孔	khoan l��	damluh	t��mluh

2321

				drill, tap	钻孔机, 钻孔器			
2322	397.2b	III	foret, taraud	, 钻头	c��i khoan	-	-	-
2323	397.2c	III	vрille, tarci��re	gimlet, small tool for to drill by means of a	螺旋钻, 螺钻 用炽热的锥子来	khoan xo��n	-	-
2324	397.2d	III	percer ´a chaud	heated awl	钻洞	đ��	-	-
2325	397.2e	III	poinçon	awl	锥子	c��i gi��i (= d��i)	-	-
				heated awl		m��i đ��t nung		
2326	397.2f	III	poinçon chauff��		炽热的锥子	n��ng	-	-
				to scrape bark (off of a			kak��y ;	k��kaij ;
2327	397.3	III	gratter (une ´ecorce)	tree)	刮 (皮)	cao v��	(variant) keh	(variant) keh k��kaij
2328								
2329	397.3a	III	grattoir	scraper	刮刀	dao c��o, dao t��y	-	-
2330	397.3b	III	gratter (une peau)	to scrape (an animal grater for animal skins	刮	cao da	-	-
					用来刮动物皮的			
2331	397.3c	III	grattoir ´a peau	(to prepare skins,	刮刀	dao c��o da	-	-
				to grate (coconuts)	锉 (把椰子擦成 丝儿或碎末)	n��o c��m d��a	-	-
2332	397.3d	III	r��per (noix de coco)	coconut grater	椰子磨碎机, 椰 子刨丝器, 椰子	c��i n��o	-	-
2333	397.3e	III	r��pe ´a coco					

2334	397.4	II	épluchure, peler	to peel	削 (皮)	bóc, lột vỏ	cit sampak ; cát səmbə? ; də:k ; (variant) pak (variant) ɓa? (variant) ɓə:k
2335							
			cueillir (fruits à la main)	to gather, to pick (fruit) (by hand)	摘 (果实)	hái, trây, bứt trái peh	ɓeh
			to knock down fruit from a tree (using a long wim bin me leaves or a tree to pull the leaves)	用长竿子从 (树上) 打落果实	thoc, chọc trái	-	-
2337	397.5a	III	gauler	摘叶	ngắt, tia lá	-	-
2338	397.5b	III	effeuiller	to draw (as in water container used to draw water from a well)	汲 (水)	múc nước	də:ŋ tùk
2339	397.6	II	puiser	汲水瓢	gàu, gáo, ca		
2340	397.6a	III	récipient à puiser	去打水, 汲水,	múc nước	-	-
2341	397.6b	III	aller puiser de l'eau	取水	đi lấy nước	-	-
2342	397.7	III	verser	倒 (倒水), 倾	đổ, rót	-	-
2343	397.8	III	remplir	装满, 盛满, 充			
2344	397.9	III	vider	满, 填满	làm đầy, đỗ đầy	-	-
			to empty	使空 (掏空, 倒	đỗ hết ra, dốc		
			to chip, cut (by a tool, axe)	空, 变空, 排空	hết ra, tháo cạn	-	-
2345	397.10	III	tailler (à la hache)	切削, 剪, 割;			
2346	397.11	III	abattre (un arbre)	砍; 修剪	đẽo (bằng rìu)	-	-
			to chop down, to knock	砍倒	đốn ngã	-	-
			to prune, to trim (a tree):	修剪枝条, 减去			
2347	397.12	III	émonder, ébrancher	to cut off minor	树顶的枝杈	tia xén bớt cành	-
			to split	劈开 (把木柴劈开), 剖开; 使	bửa, chẽ cui	-	-
2348	397.13	III	fendre (du bois)				

			楔 (劈裂楔, 劈 木楔)	nêm chẽ cui	-	-
2349	397.13a III	coin à fendre	splitting wedge			
2350	397.13b III	enfoncer le coin	to wedge	楔住, 嵌	đóng nêm	-
2351	397.14 III	couper en tranches	to cut into pieces	切成薄片	xắt, cắt lát	-
2352	397.15 III	hacher	to chop up	剁碎, 切细	băm, vầm	-
2353	397.16 III	creuser	to dig, grub	挖, 掘	đào, xới, bới	-
2354	397.16a III	tas de terre	(a) pile of soil, a heap of	一堆土壤	đống đất	-
2355	397.17 III	recouvrir de terre	cover with soil / earth	用土盖	lấp đất lại	-
2356	397.18 III	aplanir le sol	to flatten the soil	铺平地面	san bằng	-
2357	397.19 III	couvrir	to lid, cover	盖	đậy	-
2358	397.19a III	couvercle	lid, cover	盖子	cái vung, nắp	-
2359	397.20 III	boucher un trou	to fill a gap	堵住一个洞	bít, bit lỗ	-
2360	397.21 III	boucher une	to cork a bottle	塞紧瓶口	đậy nút chai	-
2361	397.21a III	bouchon	stopple, cork (bottle)	塞子 (瓶塞)	cái nút	-
2362	397.22 III	fouiller (trou)	to search for	搜索, 搜查, 搜	lục soát	-
2363	397.23 III	fouiller (qqn)	to search for	搜索, 搜查, 搜	lục soát	-
2364	397.24 III	curer (les dents)	to pick one's teeth (clean)	剔牙	xỉa răng	-
2365	397.24a III	cure-dent	toothpick	牙签	cái tăm xỉa răng	-
2366	397.25 III	gratter (le sol)	to dig in the dirt with	挖, 扒	bới, buỗi đất	-
2367	397.26 III	se raser	to shave	刮胡子	cao râu	-
2368	397.26a III	rasoir	razor	剃刀	dao cạo	-
2369	397.27 III	épiler	to pluck, tweeze (hair)	拔毛 (拔毛发)	nhổ lông	-
2370	397.27a III	pinces à épiler	tweezers	拔毛钳	nhíp nhổ lông	-
2371	397.28 III	couper les cheveux	to get a haircut, cut	剃发, 剪发, 理	hớt, cắt tóc	-
		couper avec des			cắt tóc (bằng	
2372	397.29 III	ciseaux	to cut with scissors	用剪刀剪	kéo)	-

	ciseaux, paire de	scissors	剪刀	cái kéo	-	-
2373 397.29a III	ciseaux		拔 (羽毛), 剥			
2374 397.30 III	plumer (un poulet)	to pluck (feathers)	去羽毛	vặt, nhô lông	-	-
	déchirer (des					
2375 397.31 III	vêtements)	to rip, rend, tear	撕, 撕裂	xé (quần áo)	-	-
				bé gãy, làm đứt,		
2376 397.32 III	casser	to break	打断, 弄断	làm vỡ	-	-
				đánh vỡ, phá		
2377 397.33 III	briser	to shatter	打破, 打碎	vỡ, đập bẽ	-	-
			一块, 一片, 一			
2378 397.33a III	morceau de	piece of	口, 一段	miếng, cục	-	-
2379 397.33b III	fendu, fissuré	to rend	裂开, 有裂纹的	nứt, rạn	-	-
			在火里裂开 (如			
2380 397.34 III	éclater (au feu)	to burst, crack (of logs in a fire)	:	nở, nở tung		
2381 397.35 III	éclater (bombe)	to burst, to explode (a	松球在火里裂开	(trong lửa)	-	-
2382 397.36 III	plier	to fold	爆炸, 爆裂	bom nở	-	-
2383 397.37 III	empaqueter	to wrap up, to bundle	折叠	gập lại	-	-
2384 397.37a III	paquet	package	包装, 打包	gói lại	-	-
2385 397.38 III	attacher (en général)	to tie up, fasten	包	cái gói	-	-
2386 397.38a III	nœud	knot, tangle, node	拴	cột, buộc lại	-	-
2387 397.38b III	extrémité du fil	the end of the thread	结 (棉结, 索结	cái nút, gút dây	-	-
2388 397.39 III	attacher un buffle	to attach a buffalo	线头	đầu dây	-	-
2389 397.40 III	détacher, dénouer	to detach, to untie (a	栓水牛	cột trâu	-	-
			解开, 松绑	mở gút, tháo dây	-	-

用绊索拴住动物

(如: 马), 让 xích chân, trói

它不能随便动 chân - -

2390 397.41 III entraver

entrave (lanière,
lien munis d'une
boucle ou d'un
anneau servant à
limiter les
mouvements des

shackle, fetter (to limit
an animal's freedom of
movement)

(连拴牲口双腿

的) 绊绳 cáí xích chân - -

2391 397.41a III membres d'un

称 (称量), 衡 cân - -

2392 397.42 III peser (balance)

balance, scale (for cân cân - -

2393 397.42a III balance

weight cân đo, ước - -

2394 397.42b III poids

to weigh 称, 过称, 捉 lượng - -

2395 397.43 III peser, évaluer

to compare (weight) 比较, 对照 đối chiếu, so - -

2396 397.44 III comparer (poids)

to chew nhai - -

2397 398 I mâcher

to chew betel 嚼 ăn trâu - -

2398 398.1 III chiquer du bétel

betel quid (plug or wad, 槟榔嚼块 miếng trầu - -

2399 398.1a III chique de bétel

lit ; (variant)

2400 399 I lécher

to lick 舔 liếm - -

liddh lit let

2401 399.1 II souffler

to blow 吹 thổi - -

phlum p^hlom p^hlom

2402 399.1a III siffler

to whistle 吹哨 huýt sáo - -

2403 399.2 II balayer

to sweep 扫 quét - -

pos 6ao h 6o:h

2404 399.2a III balai

broom 扫帚 cáí chổi - -

2405 399.2b III poussière

dust 灰尘, 尘土, 尘 bụi - -

2406	399.2c	III	essuyer (qqc)	to rub, wipe (something)	擦, 拭, 抹	lau chùi	-	-	
2407	399.2d	III	torchon	cleaning rag	抹布	giề lau	-	-	
2408	399.3	II	laver (habits)	to wash (clothes)	洗 (衣服)	giặt quần áo	pok	ɓao?	ɓo:k kʰo:?ow
2409	399.4	II	laver (riz)	to wash (rice)	洗 (米)	vo gạo	lān	liəŋ	làŋ
2410	399.5	II	laver (mains)	to wash (hands)	洗 (手)	rửa tay	-	-	
2411	399.6	III	laver (cheveux)	to wash (hair)	洗 (头发)	gội (đầu)	-	-	
2412	399.7	III	s'essuyer	to dry yourself (with a	擦, 指	kì cọ	-	-	
2413	399.8	III	serviette de toilette	hand towel	毛巾	khăn tắm	-	-	
2414	399.9	III	tordre, essorer	to wring (water out of	拧	vắt khô	-	-	
2415	400	I	mordre (nourriture)	to bite (food)	咬	cắn, găm	khām	kʰam	kʰam
2416	401	I	avaler	to swallow	咽	nuốt	lep	le:p	lè:p
2417	401.1	II	prendre (général)	to take	拿, 取, 抓	lấy	yak	jɔ:?	jò:
2418		III	(tenir)	to hold	拿, 握, 执, 持	giữ	kān'	kan	kan
			saisir, prendre avec	to grab, to take with					
2419	401.1a	III	les mains	your hands	抓住, 捉住	nǎm, bắt	-	-	
2420	401.1b	III	toucher	to touch	摸	rờ, sờ	-	-	
2421	401.1c	III	palper (ds le noir)	to feel (in the dark)	触诊	sờ nắn	-	-	
2422	401.1d	III	secouer	to shake	摇	rung, lắc	-	-	
2423	401.1e	III	frôler (en passant)	to brush up against (in	轻擦	sượt qua	-	-	
2424	401.1f	III	bousculer	to justle, bump into,	推搡, 推挤	xô lấn	-	-	
2425	401.2	II	tenir à la main	to hold in your hand	握, 拿	cầm trong tay	yuor	juə	jùar
			porter (un paquet)	to carry (a package) on					
2426	401.3	II	sur l'épaule	your shoulder	扛在肩膀上	vác trên vai	lī	li:	lì:
			.....	to carry (at the end of a					
2427		IV	d'un bâton posé sur	stick, balanced on your			bun	pun	pùn
2428	401.4	II	porter sur la tête	to carry on your head	戴	đeo trên đầu	dūl	tu:l	tù:l

	porter au fléau	to carry on a yolk (used by a person, not an shoulder-pole, carrying to carry together (two people carry objects tied to a pole that rests their pole for carrying to carry on your back (in a basket) burden, load basket (carry on the back or shoulder) basket with back straps basket with head strap to carry on your back (wrapped in a fabric used to carry a porter un vêtement (monk's) suspendre porter à la ceinture porter à l'oreille porter un sac à l'épaule	扛 (扁担) 两个人一起携物 品, 用一个竿扛 在肩膀上 (扛竿) 驮 (用背负载, 人用背驮东西) 重担, 负担 背篮, (背后的) 篮子 背篮的背带 ? 背 (背孩子: 把 孩子背在身上) 背袋 to wear an outfit (和尚袋, 和尚包) 挂 戴在腰上 戴在耳上 戴在头上 to carry a bag on your shoulders	gánh (đòn gánh) (khênh, khiêng) (đòn khiêng, đòn) (gánh) (gùi) (gánh nặng) (cái gùi) (quai gùi) (quai trán) (tay nải (của sú)) (sái) (treo) (đeo ở lưng) (đeo ở tai) (vác bì trên vai)	ræk (tān ræk) (sæn) (sāv) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-)	re:c (dāŋ re:c) (-) (saeŋ) (sa:w) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-)	rè:k (-) (səŋ) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-) (-)
2429	401.5 II (palanche)						
2430	401.5a III fléau, palanche						
	porter à deux						
2431	401.6 II (perche)						
2432	401.6a III perche à porter						
2433	401.7 II porter à la hotte						
2434	401.7a III fardeau						
2435	401.7b III hotte						
2436	401.7c III bretelles de hotte						
2437	401.7d III sangle frontale						
2438	401.8 II porter dans un tissu						
2439	401.8a III tissu à porter						
	porter un vêtement						
2440	401.8b III (moine)						
2441	401.9 II suspendre						
2442	401.10 III porter à la ceinture						
2443	401.11 III porter à l'oreille						
	porter un sac à						
2444	401.12 III l'épaule						

	porter à l'épaule	to carry on your shoulder with a stick, to shoulder bag straps	(用棍子) 扛在肩上 肩带包 背带, 吊带	扛在	
2445 401.13 III	(avec un bâton)			gánh trên vai	-
2446 401.13a III	sac d'épaule	shoulder bag	肩带包	túi đeo	-
2447 401.13b III	bretelles	straps	背带, 吊带	cái quai	-
2448 401.14 III	porter sur la hanche	to wear on your hips	戴在胯上	đeo ở hông	-
2449 401.15 III	porter ds ses bras	to carry in your arms	用胳膊抱	bé, bồng, bưng	-
2450 401.16 III	poser	put (something on top of	放	đặt, để xuồng	-
2451 401.17 III	retourner (qqc) remuer, agiter de	to turn something over to stir up (water)	扭转, 翻转 搅动	quay lại quậy, khuấy	-
2452 401.17a III	l'eau				-
2453 401.18 III	lever, soulever	to raise, to lift up	抬起, 提起	nhắc lên	-
2454 401.19 III	soulever au levier	to lift something up with lever	(用杠杆) 抬起 杠杆	bẩy lên bằng đòn cái đòn bẩy	-
2455 401.19a III	levier				-
2456 401.20 III	caler	to wedge	嵌, 楔住	chêm	-
2457 401.20a III	cale	wedge	楔子	cái nêm	-
2458 401.21 III	dresser (qqc)	to erect (a building), to	竖立, 安排	dựng lên, sắp đặt	-
2459 401.22 III	attraper	to catch, to grab hold of	捕捉	chụp bắt	-
2460 401.23 III	ligoter (qqn)	to tie up (someone)	捆绑	trói (ai)	-
			关入监狱, 监禁		
2461 401.24 III	emprisonner	to imprison, to jail	, 关押	giam, bỏ tù ai	-
2462 401.24a III	prison	prison, jail	监狱, 牢房	nhà giam, tù	-
2463 401.24b III	carcan	shackles, yoke	铁颈圈	cái gông cỗ	-
				vùng vây, dây	
2464 401.25 III	se débattre	to struggle	挣扎	dựa	-
	relâcher, laisser				
2465 401.26 III	partir	to release, to let go (free)	释放	thả ra	-

			to accept		bram daduol ; (variants)	prɔ:m tətuəl ; (variants) tətuəl jɔ:(?) ,
2466 402	I	accepter	接受	chấp nhận	daduol yak , sok cɔt	jòl prɔ:m
						2467
						2468
2469 403	I	refuser	拒绝	từ chối	-	cəntəh
2470 404	I	vouloir, désirer	欲、想要	muốn, ước	cañ'	cañ
2471 404a	III	avoir besoin de	to be in need of, to need 需要	cần đên	-	cón
					cūl citt ;	co:l cɔt ;
			to like, to enjoy		(Surin	(Surin
2472 404.1a	II	aimer (général)	爱	thương yêu	Khmer) chap	Khmer) cʰa:p cu:l cét
						2473
2474 404.1b	III	aimer (passion)	to love	yêu, thương,	srałāñ'	səleŋ
			爱, 喜欢	thích	srəlaŋ	səp ;
2475 404.2	II	haïr	to hate	恶 (讨厌) ; 恨	s'ap'	s?ap
2476						(variant)
2477 404.2a	III	cacher (argent)	to hide (money)	藏 (金钱)	cát giấu	-
2478 404.2b	III	se cacher	to hide (oneself)	隐藏, 躲	ân trốn	-
2479 404.2c	III	s'abriter de la pluie	to shelter (oneself) from	躲雨	tránh mưa	-
2480 404.2d	III	s'abriter du soleil	to shelter (oneself) from	躲避阳光	tránh nắng	-
			to seek, to look for			rò; ; (variant)
2481 404.3	II	chercher	找, 搜索	tìm kiếm	rak	rɔ:(?)
2482						cʰè:k cʰe:
2483 404.4	II	trouver	to find	找到, 发现	tìm thấy	-

2484	404.5	III	acheter	to buy	买	mua	-	-
2485	404.6	III	vendre	to sell	卖	bán	-	-
2486	404.7	III	commercer	to trade (engage in trade)	买卖	mua bán, buôn bán, thương mại	-	-
2487	404.7a	III	prix	price	价格	giá cả	-	-
2488	404.7b	III	bénéfice	profit	利润	lời lãi	-	-
2489	404.8	III	argent, monnaie	money, currency	(金) 钱	tiền bạc	-	-
2490	404.8a	III	monnaie (pièce)	currency (coins)	货币	đồng tiền, tiền tệ	-	-
2491	404.8b	III	monnaie (papier)	currency (paper)	纸币	tiền giấy	-	-
2492	404.9	III	augmenter (prix)	to increase (price)	涨价	tăng giá	-	-
2493	404.10	III	diminuer (prix)	to decrease (price)	减价	hạ, giảm giá	-	-
2494	404.11	III	louer	to rent	租	thuê	-	-
2495	404.11a	III	prix de location	rental price	租金	giá thuê	-	-
2496	404.12	III	échanger, troquer	to exchange, to	交换	đổi chác	-	-
2497	404.13	III	emprunter (argent)	to borrow (money)	借 (钱)	mượn, vay tiền	-	-
2498	404.13a	III	emprunter (objet)	to borrow (object)	借 (东西, 物体)	mượn (vật)	-	-
2499	404.13b	III	dette	debt	债务	món nợ	-	-
				to demand payment of a		nợ đáo hạn, đòi		
2500	404.13c	III	réclamer une dette	debt	即期债务	nợ	-	-
2501	404.14	III	prêter	to lend	借给	cho vay, mượn	-	-
2502	404.14a	III	gage	deposit, guarantee	抵押品	vật thế chấp	-	-
2503	404.15	III	gagner (salaire)	to earn (salary)	赚 (报酬, 工资 , 薪水)	ăn lương, kiếm tiền	-	-
2504	404.15a	III	salaire	salary	薪水	tiền lương	-	-
			économiser,			để dành, dành		
2505	404.16	III	théauriser	to save (money), to hoard	储存	dụm, tiết kiệm	-	-

2506	404.16a	III	biens	goods	财产	của cải	-	-
2507	404.17	III	riche	rich	富有	giàu có	-	-
2508	404.18	III	pauvre	poor	贫穷	nghèo khó	-	-
2509	404.19	III	donner	to give	给	cho, biếu	-	-
2510	404.20	III	distribuer	to distribute	分发	phân phát	-	-
2511	404.21	III	partager (en parts)	to divide up (in parts)	分	chia	-	-
2512	404.21a	III	part	part	部分	một phần	-	-
2513	404.22	III	choisir	to choose	选择 (动词)	chọn lựa	-	-
2514	404.23	III	changer de ...	to change	改变	thay, đổi	-	-
2515	404.24	III	voler (argent, objets)	to steal (money, objects)	偷	ăn trộm, đánh	-	-
				thief		đ بما ăn trộm, kẻ		
2516	404.24b	III	voleur		贼, 小偷	cắp	-	-
2517	404.25	III	bandit	bandit	强盗, 土匪	kẻ cướp	-	-
2518	405	I	larmes	tears	泪	nước mắt	dịk bhnæk	tịk pʰnɛ:c
2519	405.1	III	transpirer, en sueur	to sweat	出汗	đồ mồ hôi	pæk ñøs	baec jø:h
2520	406	I	sueur	sweat	汗	mồ hôi	ñøs	jø:h
				saliva		nước miéng,		
2521	406a	II	salive		唾液	nước nhái	dịk māt'	tịk moət
2522	406b	II	crachat	spit, spittle	痰	đờm	kamhāk	kəmha:?
				to spit		khạc đờm	(variant)	(variant) sđah -
2523	406c	III	cracher		吐口水			
2524								
2525	406d	III	morve	mucus, snot	鼻涕	nước mũi	-	-
2526	406e	III	moucher, se	to blow your nose	擤	hỉ mũi, xỉ mũi	-	-
				earwax		cứt tai, cứt ráy,		
2527	406f	III	cérumen		耳屎, 耳垢	ráy tai	-	-

			slobber, drool (animals)	口水	nước dãi, bọt
2528	406g	III	bave (des animaux)		miếng
			lazy	懒	biếng
2529	406.1	II	paresseux		biếng nhác, lười
2530	406.1a	III	indolent	indolent	uể oải
2531	406.1b	III	actif	active	năng động
			blind		khvāk' ; (variant)
2532	406.2	II	aveugle	瞎	đui, mù nánít bhnæk (variant)
2533					
2534	406.2a	III	borgne	blind in one eye, one-	một mắt, chật
2535	406.2b	III	strabisme	strabismus (misaligned	lác mắt, lé
2536	406.3	II	sourd	deaf	điếc
2537	406.4	II	muet	mute	câm
2538	406.5	III	bégayer	to stutter	cà lăm, nói lắp
2539	406.6	III	infirme, paralysé	disabled, paralyzed	bại liệt
2540	406.7	III	manchot	one-handed, one-armed	只有一只手的
			club-foot		vẹo chân, chân
2541	406.8	III	pied bot	弯脚	vòng kiềng
2542	406.9	III	bossu	hunchbacked	gù lưng
2543	406.10	III	bec de lièvre	cleft lip, cleft palate	sứt môi
2544	406.11	III	nain	dwarf	lùn
			discontent	不满	không bằng
2545	407	I	mécontent		lòng, không vui
2546	407.1	III	méchant	evil, wicked	citt
2547	407.2	III	jaloux	jealous	dữ tợn
				ganh, ghen tí	sợ
					ganh, ghen tí

		bitter	苦	đắng	lvīn ; (variant)	ləvīgn ; (variant) jaŋ ləwīŋ ;
2565	408.3	II amer		y"ān jūr cat'	cu: cat	(variant) cót
2566						
2567	408.4	II acide	acid	酸	jūr	cū:
2568	408.5	II salé	salty	mǎn	prai	préj
2569	408.6	II âpre	sour	涩	chát sít	cat'
2570	408.7	II doux (sucré)	sweet	甜	ngöt	pʰaem
2571	408.8	II astringent	astringent	收敛	làm se, teo lại	kʰa'ir
2572	408.9	II épice, fort	spicy, hot (of peppers)	辣	cay	-
2573	408.10	III croquant	crisp, crunchy	脆	đò ăn giòn	-
2574	408.11	III fort (tabac)	strong (tobacco)	浓 (烟草)	(thuốc lá) nặng	-
			好 (口味), tasty	好 (口味), 美		
2575	408.12	III bon (au goût)		味, 可口, 好吃	(vị) ngon	-
2576	408.13	III fade	bland (flavor)	淡	(vị) nhạt	-
2577	408.14	III odorant, parfumé	fragrant, aromatic	香	thơm	-
2578	408.15	III malodorant	malodorous, smelly	臭	hôi, thối	-
2579	408.16	III âcre, sentir fort	acrid, to be strong-	刺鼻, 味道很冲	nồng, nặng mùi	-
2580	409	I droit (route)	straight (road, path, way)	直	thẳng	traŋ'
2581		III droit (angle)	right (angle)	直 (角)	(góc) vuông	kæn
2582	409.1	III anguleux	angular	有尖角的	góc cạnh	-
		sinueux, chemin	winding, winding			
2583	409.2	III sinueux	path/way	弯曲, 盘曲	quanh co	-
2584	409.3	III rond, cercle	circle	圆	tròn	-
2585	409.4	III carré	square	正方, 方形	vuông	-
2586	409.5	III vertical	vertical	垂直	thẳng đứng	-

2003

2604

			difficult			pəθa:k ; (variant)			
2605	410.6	II	difficile	难	khó khǎn	bipāk	pi(?)ba:?	[m]ma:k	
2606	410.7	II	dense	密 (密集)	rậm rạp	-	cət		
2607	410.8	II	rare	稀 (稀少)	thưa, thưa thớt	rañvøl	rəŋve:l	hé:p	
2608		IV	rare (objet, qualité)	rare, uncommon		kamra	kəmra:		
2609									
2610		IV	rare (végétation)	sparse (vegetation)		lpoḥ	ləbəh		
2611	410.9	II	bon (général)	good (general)	好	tôt, hay	l'a	lə?a:	lɔ: ; (variants) trú:
2612									
2613									
2614	410.10	II	mal	bad	坏	xáu, dở	'ākrak'	?akra?	?akrɒk ; (variant) k ^h oh
2615									
2616	410.11	II	humide	wet	湿	ám uớt	dadık ; (variant)	tətik ; (variant)	sətèk
2617									
2618	410.12	II	sec	dry	干	khô	snuot [hæn]	snuat [haeŋ]	snúat
							tūc ;	to:c/tu:c ;	tú:c ;
2619	411	I	petit	small	小	nhỏ, bé	(variant) dāp	(variant) tiəp	(variant) lét
2620									
2621	412	I	grand	big	大	lớn, to	dharñ	t ^h om	t ^h om
2622	412.1	II	long	long	长	dài	væn	vɛ:n	wɛ:n
2623	412.2	II	court	short	短	ngắn, ngắn	khlī	k ^h lej	kəlí:
2624	412.2a	III	moyen	average	平均	vừa, trung bình	-	-	

2643	416.1	II	haut	high	高	cao	-	-
2644	416.2	II	bas	low	低	thấp	-	-
2645	416.3	II	profond	deep	深	sâu	-	-
2646	416.4	II	peu profond	shallow	浅	nông cạn	-	-
2647	416.5	II	lourd	heavy	重	nặng nè	-	-
2648	416.6	II	léger	light (in weight)	轻	nhẹ nhàng	-	-
2649	416.7	III	dur	hard	硬	cứng	-	-
2650	416.8	III	mou	soft	软	mềm	-	-
2651	416.9	III	large	wide, broad	大, 广	rộng rãi	-	-
			vast			rộng lớn, mênh		
2652	416.10	III	vaste		宽	mông	-	-
2653	416.11	III	étroit	narrow	窄	hở	-	-
2654	416.12	III	fort (en force)	strong (physical strength)	强	mạnh	-	-
2655	416.13	III	faible	weak (physical strength)	弱	yếu ớt	-	-
2656	416.14	III	nouveau	new	新	mới (mè)	-	-
2657	416.15	III	ancien	old (objects not people)	旧	cũ	-	-
			worn (clothing)	旧 (穿旧的, 穿坏的)		áo cũ, mòn	-	-
2658	416.15a	III	usé (vêtement)					
2659	416.16	III	cher	expensive	昂贵, 高价	đắt giá, đắt tiền	-	-
2660	416.17	III	bon marché	inexpensive, cheap	便宜, 廉价	rẻ tiền	-	-
2661	416.18	III	plein	full	满	đầy	-	-
			empty			rỗng không,		
2662	416.19	III	vide		空	trống	-	-
			half empty	半空 (一半是空的)				
2663	416.19a	III	mi-plein, mi-vide			lưng, voi	-	-

			almost empty	几乎是空的	gần như trống
2664	416.19b	III	vide*, presque vide	rõng, gần cạn	- - -
2665	417	I	devant	前	đằng, đằng trước [khān] mukh [kʰaŋ] muk kʰaŋ mùk
2666	417.1	III	face à face	面对面	đối mặt - -
2667	418	I	derrière	后	đằng, đằng sau [khān] kroy [kʰaŋ] kraoj kʰaŋ kró:j
2668	418.1	III	dos à dos	背靠背	đấu lưng - -
2669	419	I	droite	右	(bên) phải [khān] stārn [kʰaŋ] sđam kʰaŋ sđam
2670	420	I	gauche	左	bên trái [khān] chveñ [kʰaŋ] cʰveñ kʰaŋ cʰwìñ
2671	420.1	III	gaucher	惯用左手	thuận tay trái - -
2672	421	I	au-dessus	上	bên trên [khān] lœ [kʰaŋ] lœ: kʰaŋ lœ:
2673	422	I	au-dessous	下	bên dưới [khān] krom [kʰaŋ] kraom kʰaŋ kro:m
2674	422.1	II	dedans	内, 里	bên trong [khān] knuñ [kʰaŋ] kʰnoŋ kʰaŋ kənoŋ
2675	422.2	II	dehors	外	bên ngoài [khān] krau [kʰaŋ] kraw kʰaŋ krow
			milieu, au milieu,		
2676	422.3	III	au centre	middle, between	ở giữa - -
					ở cạnh, ở bên
2677	423	I	côté, à côté	beside	cạnh nau jit nəw cit cít
2678	424	I	près de	close to (something)	gần (nơi) nau jit nəw cit nò: cít
2679	425	I	loin de	far away from	xa (nơi) chnāy bī cʰŋaj pi: nò: cʰŋáj
					bit ; pit ;
			true, real, factual		(variants) (variants)
					prākaṭ , prakat , me:n
					mæn dæn , tə:n , [trɔm]
2680	425.1	II	vrai	真	thật, thực, đúng [tr̥im] trūv trɔw pet

2681

2682

2683

2684	III							
			false, not real, non-factual			khus ; (variant)	k ^h oh ; (variant) mìn	
2685	425.2	II	faux	假	giả, sai	min bit	pít	-
2686								
2687	425.3	II	cette (maison) ci	this (house here)	这	(cái nhà) này	phdah ^h neh	p ^h teəh ne:h
2688	425.4	II	cette (maison) là	that (house there)	那	(cái nhà) đó, kia	phdah ^h no:h	p ^h teəh no:h
2689	425.5	III	cette (maison) là-bas	that (house over there)	这	cái này	-	-
			qui (qui est cet					
2690	426	I	homme ?)	who? (who is that man?)	谁	ai đây ?	'nak nā	neə? na:
			quoi (que mangez-	what? (what are you				?awí: ;
2691	427	I	vous ?)	eating?)	什么, 嘿	ăn gì ?	'vī tæl	?avəj dael
			d'où (d'où venait-	whence? (where has he				(variant) ?a?í: ;
2692	428	I	il ?)	come from?)	哪里, 何处	ở đâu đên ?	bī nā mak	pi: na: mɔ:?
2693	429	I	où (où allez-vous ?)	where? (where are you	(在... 地方)	đi đâu?	?	nau 'e nā
			quand (y allez-	when? (when are you			kāl nā ;	nəw ?ae na:
			going?)				(variant) bel	pèl kail ;
2694	429.1a	II	vous ?)	going?)	何时, 什么时候	khi nào anh đi?	nā	(variant) pe:l
2695								(variant)
2696		III	(futur)	when will you go? (future)	(你什么时候走	khi nào anh sē		
			quand (êtes-vous		?)	đi?	'ankal'	?əŋkal
2697	429.1b	III	allé ?)	when did you go? (past)	什么时候, 何时			pì: ?ɔŋkal
					?	anh đi lúc nào?	-	-
2698	429.2	II	combien (avez-vous	how much? (how much	多少	bao nhiêu tiềñ?	p"un mān	ponma:n
			d'argent ?)	money do you have?)				pəmma:n

		combien	how many (how many children do you have?)	多少 (孩子) ?	bao nhiêu, mấy con?	-	-
2699	429.3	III (d'enfants ?)					
		quel âge (avez- vous ?)	how old (are you)?	多少岁? 几岁?	bao nhiêu, mấy tuổi?	-	-
2700	429.4	III vous ?					
		comment t'appelles- tu ?	what's your name?	你叫什么名字?	mi tên gì?名叫 tên gì?	-	-
2701	429.5	III tu ?					
2702	430	I aucun ... ne	none	无, 没 不 (否定——口 语)	không (cái gì ... cả)	gmān mnāk' məneə?	-
2703	430.1	III négation (parlé)	negation (spoken)	không	'at' ... [de]	?at ... [te:]	?at ... tè:
2704							
2705	430.2	III ne plus	not anymore, no longer	不再	không còn gì chưa bao giờ,	-	-
2706	430.3	III ne jamais	never	从不, 未曾	không bao giờ	-	-
2707	431	I quelques uns	some, a few	一些	vài, nhiều	khlah	k ^h lah 6a:n k ^h lah
2708							
2709							
2710							
		peu (il y a peu de	few (there are few houses)	少	ít	pantic	ɓəntec tic tec
2711	432	I maisons)					
2712		IV					
2713	433	I beaucoup	many (in there are many	多	nhiều	-	
2714	433.1	III trop de	too many	太	quá, lǎm	-	-
2715	433.2	III pareil, identique semblable,	identical	相同	y như	-	
2716	433.3	III ressemblant	similar	类似	giống, tương tự	-	

2717	433.4	III	différent	different	不同, 差异	khác nhau	-	-	
			all	一切, 全部, 所有	tất cả	dāmìn 'as'	teəŋ ?ah	taŋ	?ah ; (variants) taŋ
2718	434	I	tous			[gnā]	[k ^h niə]	lá:j , t ^h om	cà:ŋ
2719									
2720									
2721	435	I	plus grand que	bigger than (his house is)	(比... 大)	lớn hơn	jā:n	ciəŋ	tú:c cà:ŋ
2722	436	I	moins grand que	smaller than (my house	(比... 小)	lớn thua, nhỏ	tic jā:n	tec ciəŋ	-
			oui (diverses						?ə: ; (variant)
2723	437	I	formes)	yes (various forms)	是, 对	dạ, vâng, ừ	'œ/ 'i	?aə/?y:/?i:/	?u:
2724		IV	(homme poli)	(polite for men)			pād	ba:t	
2725		IV	(très poli)	(formal)			dān [pros]	tiən [praoŋ]	
2726		IV	(femme poli)	(polite for women)			c + āh	ca:[h]	
			(à 1 moine/ entre	(to a monk, between					
2727		IV	moines)	monks)					
2728		IV	(moine à roi)	(monk to a king)					
2729		IV	(moine à laïque)	(monk to a layperson)					
			non (diverses						
2730	438	I	formes)	no (various forms)	不, 没有, 哪里				
					, 无, 未	không, đâu có	[’at’] de	[?at] te:	tè:
2731		IV							mmèn tè:
2732		IV	(homme poli)	(polite for men)			pād de	ba:t te:	
2733		IV	(femme poli)	(polite for women)			c + āh de	ca:[h] te:	
2734	438.1	III	avoir, posséder	to have	有	có	-	-	
2735	438.2	III	il y a	there is, there are	那 (里)	đó, kia	-	-	
2736	438.3	III	possible	possible	可能	có thê, được	-	-	

			impossible	不可能	không thể,		
2737 438.4	III	pas possible	beginning	开始 (名词)	không được	-	-
2738 438.5	III	commencement	to begin	开始 (动词)	sự bắt đầu	-	-
2739 438.6	III	commencer à	ending	结束 (名词), 结尾, 结局, 最	bắt đầu cuối, hết, sau cùng	-	-
2740 438.7	III	fin	to finish, to end	完成 (动词)	kết thúc, làm xong	-	-
2741 438.8	III	finir de, terminer	finished	完成 (名词)	sự kết thúc, sự hoàn thành	-	-
2742 438.9	III	fini, terminé	colors (general)	颜色, 色彩	màu sắc	ba|r|ṇ	pɔ̄ə ; (variant)
2743 439	I	couleur (général)	white	白	trắng	sa	sa:
2744 439.1	II	blanc	white (hair)	白 (头发)	tóc trắng, bạc	sa skūv	sa: skyw
2745 439a	II	blanc (cheveux)	albino	白化 (病者)	(người) bạch	-	skú:
2746 439b	III	albinos	black	黑	đen	khmau	kʰmaw
2747 440	I	noir	ash gray	淡灰色	xám nhạt	praphēh	prəpʰəh
2748 440.1	III	gris cendre	yellow	黄	vàng	liən	pəpʰε:
2749 441	I	jaune	red	红	đỏ	krahām	liaŋ
2750 442	I	rouge	blue (indigo)	靛蓝	xanh chàm	dhlah̥	krəhā:m
2751 443	I	bleu (indigo)	blue (sky)	蓝	xanh da trời	bañ krasā	krəhə:m
2752 443.1	II	bleu (ciel)	blue	(màu) lam, xanh	(màu) lam, xanh	pɔ̄ŋ krəsa:	kʰiav kəci:
2753 443.1a	III	bleu	blue	蓝 (色)	lam	khiev	kʰiəw
2754 444	I	vert (feuilles)	green (leaves)	绿	xanh lá cây	pay tañ	baŋ təŋ
2755 444.1	II	bleu-vert	blue-green	蓝绿色	xanh ve chai	-	-
2756 444.2	II	couleurs* (autres)	other colors	其他颜色	-	-	-

2757	444.2a	III	violet	purple	紫色	tím	svāy	sva:j	sva:j
2758	444.3	III	bariolé, multicolore	multicolored	多色, 缛	sắc sỡ nhiều	-	-	-
2759	444.4	III	vif, couleurs vives	bright, bright colors	鲜艳 (色彩)	màu sáng	-	-	-
				dull, drab, colorless		xỉn (màu), phai			
2760	444.5	III	terne, délavé		褪 (色)	(màu), nhạt	-	-	-
2761	445	I	génie (être	spirit (supernatural)	神	thần, tiên	'āraksa	?areə?/-ra?	-
2762		IV	(fantôme malfaisant)	evil spirit			khmoc brai	k ^h maoc prej	
2763		IV	(autre)	spirit (other types)			brāy	priəj	
2764	445.1	IV	forêt)	good spirit of the forest			pan' pat'	baŋ bat	
2765	445.2	IV	(région.)	area, region			'as' lok	?ah lə:?	
2766	445.3	IV	(protecteur d'un	protector of the land			khmoc sruk	k ^h maoc srok	
							'nak tā [cās'	neə? ta: [cah	
2767		IV					sruk]	srok]	nàk ta:
2768									
2769	445.4	IV	(protecteur d'une	protector of a			juor jaŋpuor	cuə cəmbuə	
2770		IV					khmoc cuor	k ^h maoc cuə	
2771		IV					khmoc	k ^h maoc c ^h nuə	
2772		IV					lapāk' sā	ləba? sa:	
2773	445.5	IV	(génie protecteur)	guardian spirit			de braksa	te: preə?	
2774		IV					de bāraksa	te: piə reə?	
			(génie tutélaire	guardian spirit of a			'nak tā [cās'	neə? ta: [cah	
2775	445.6	IV	village)	village			sruk]	srok]	
2776									
2777	445.7	III	(dieu)	god			devatā	te: vəda:	
2778		IV					devatā	te:w da:	
2779		IV					debṭā	te:p ^h da:	

2780	IV				devaputra	te:vəbot
2781 446	I	sorcier, sorcière	sorcerer, witch	巫师	thây phù thûy	-
2782	IV					mnùh koj
2783 446.1	IV	sorcier (mauvais)	evil sorcerer		thmap'	t ^h mup
2784 446.2	IV	sorcier (guérisseur)	healer (magic user)		grū khān	kru: k ^h a: ^ŋ
2785					manṭ 'āgum	muən ?akum
2786	IV				grū khān	kru: k ^h a: ^ŋ
		sorcière (possédée)	sorcerer possessed by a		'ūm 'ām	?o:m ?a:m
2787 446.3	IV	perman.)	spirit		'āp	?ap
2788 446.4	IV	sorcière (medium)	spirit medium	cô đồng	me mat'	me: muət
2789 447	I	âme	soul	灵魂, 魂	viá	braliŋ
2790	IV				viññān	vijñiən
2791 448	I	fantôme	ghost	鬼, 鬼魂, 幽灵	hòn	khmoc
2792 448.1	III	fantôme (revenant)	revenant, zombie		khmoc [lań]	k ^h maoc [lɔ: ^ŋ]
2793	III				[khmoc]	[k ^h maoc] 6εj
		(femme qui vit ds			pisāc	sa:c
		woman living in a house				məniəŋ
2794 448.2	III	maison)			mnān phdah	p ^h teəh
2795	III				jaṁnān	cəmniəŋ
		ritual shrine, spirit house	小神殿 (举办宗		phdah	p ^h teəh
2796 449	I	édicule rituel	(hosting small	教礼式的场所)	miếu thờ nhô	khdam 'nak
			altar	祭坛, 石拱桌,	tā	k ^h tə:m neə?
2797 450	I	autel		祭台	bàn thờ	'aňkæ
						?əŋkae
						-

					græ brah		
2798	IV				dha|ma|		
2799 450.1	II	prière	prayer	祷文, 祈祷, 祷	câu kinh, lời	dha|r|ma	t ^h oə
2800				recitation (the words of		kār sūtra	
2801	IV (récitée)			the prayer are known)		dhar|r|ma	ka: so:t t ^h oə
2802	IV (supplique à divin.)			supplication to the divine		parññan'	bəmn̩n
				supplication (the words			
2803	IV (supplique)			of the prayer are		bākyā 'añvar	piə? ɻəŋva:
2804	IV réciter des prières			to recite prayers	朗诵祈祷	câu kinh	-
						'nak t̩œm	neə? dəəm
2805	III ancêtres			ancestors	祖先	ōng bà t̩ō tiēn	vañsa
2806	IV (du roi)			ancestors of the king		brah pitar	preəh bəda:
2807	IV (n.masc.)			male ancestors		tā	ta:
2808	IV (n. fém.)			female ancestors		ṭūn	də:m
2809	IV (les ancêtres)			the ancestors		ṭūn tā	də:m ta:
2810	IV (littér.)			literary		pubva puras	boppeə?
						rām ;	roəm ;
				dance		(variants)	(variants)
						rapām , nāt	rəbam , niət ,
2811 451	I danse			舞蹈	nhảy múa	, nāṭakā	niədəka
2812							rà:m
2813							
2814							
2815 452	I fête		feast, fete	节日	lẽ hội	punya [dān]	bon [tiən]
2816 452.1	III tambour de bronze		bronze drum	铜鼓	trõng đồng	-	bon
							-

		séjour au pays des	journey to the land of	到灵魂 (人过世			
2817	453	I morts	the dead	) 居住的地方	dưới âm phủ	sthān	st ^h a:n t ^h a:n
2818	454	I défendu (chemin ...)	forbidden (e.g. a path)	禁止 (路...)	cấm (đường...)	-	p ^h lu: ke: prap
			prohibited (e.g. entrance)	被禁止的 (房子			p ^h tah ke:
2819	455	I interdit (maison)	into a house)	)	(nhà) cấm	-	p ^h tah ke: t ^h o:m t ^h o:m ;
2820							
				禁忌标志, 忌讳			
2821	455.1	III signe d'interdit	do not enter sign	标志	điểm kiêng ky	-	-
2822	456	I sacrifice (faire un	to make a sacrifice	献祭, 祭祀, 供	cúng, hiến dâng	pūjā	bociə dot
						dhvœ bali	t ^h (v)ə: pəli
2823		IV				kamma	kam
2824		IV (sacrifice)	sacrifice (n)			bidhī [pūjā]	pi[t]t ^h i:
						yañña	[bociə]
2825							
2826		IV (brahmanique)	brahman sacrifice			yejña	jec
2827		IV (figuré)	figurative sacrifice			bali kamma	pəli[?] kam
				(牺牲一只鸡,			
				用鸡作牺牲 (祭			
2828	456.1	III sacrifier un poulet	to sacrifice a chicken (chicken sacrifice)	(品))	tế, cúng gà	-	-
				(牺牲一头水牛			
				, 用水牛作牺牲			
2829	456.2	III sacrifier un buffle	to sacrifice a buffalo (buffalo sacrifice)	(祭品))	tế, cúng trâu	-	-
							t ^h waj ;
			offrande (faire une	to make an offering			(variant) twə:
2830	457	I ...)		供	cúng dâng	-	tà:ŋ

2831

2832	IV	objets offerts	offerings (the objects)		jaṁnūn	cəmnū:n
2833	IV	à person. ; divinités	to a person, to the gods		gr̥eñ pūjā	kriəŋ bɔ:ciə
		to monks	僧侶, 和尚, 修道士	thầy tu, hòa thượng	gr̥eñ parikkhār ; (variant)	kriəŋ barek (variant) pac
2834	IV	aux moines			paccāy	caj
2835						
		à bouddha, divinité,	to Buddha, to a god, to the king		tañvāy ; (variant) kār	dəŋ va:j ; (variant) ka:
2836	IV	roi	佛, 上帝, 神	chúa, thần, phật	thvāy	tʰva:j
2837						
2838	IV	geste	gesture	手势, 姿势, 动	củ chỉ, động tác	kār jūn
		nourriture aux				kār pragen
2839	IV	moines	food for monks			cañhān'
2840	IV	(ds le bol à	in the alms bowl			kār tāk' pātra
		to the spirits				ka: da? ba:t
						kār sən
						[bren] ;
						(variant)
2841	IV	aux mânes, génies	鬼	thân, quỷ	samñæn	səmnaen
2842						
2843	IV	aux divinités	to gods	神	thân, thánh	[kār thvāy] [ka: tʰva:j]
						sañvoy
2844						
		chamanisme				səñvaoj
2845	I	(séance de ...)	shamanism	萨满教	đạo Saman	pragam grū
458						prəkom kru: pəkom krù:

		appel des âmes,	to contact the spirits of				
2846	458a	III nécromancie	dead people	招魂	gọi hồn (vè)	-	-
2847	458.1	II chamane	shaman	萨满教巫师	thầy pháp saman	grū cūl	kru: co:l
2848	458.2	III amulettes	amulets	护身符	bùa, ngải	-	-
			divination		thuật chiêm bói,		
2849	458.3	III divination		占卜	bói	-	-
2850	458.4	III devin	soothsayer, fortune teller	占卜者	thầy bói	-	-
2851	458.5	III bâtonnets	divining rod, dowsing	占卜棒	quẻ bói, thè quẻ	-	-
		divination*, autres	other methods of		sự tiên đoán, sự		
2852	458.6	III moyens	divination	占卜的其它方式	bói toán	-	-
			tomb				mo:j ; (variant)
2853	459	I tombeau		墓	mồ, mả	m"uň	moy
							p ^h nu:l k ^h mo:c

2854

			shroud		vải liệm, khăn		
2855	459.1	III suaire		寿衣	liệm	-	-
2856	459.2	III cercueil	coffin	棺材	áo quan, quan tài	-	-
			cemetery, graveyard		nghĩa địa, bāi		
2857	459.3	III cimetière		墓地	tha ma	-	-
2858	460	I musique	music	乐, 音乐	âm nhạc	bhle:n	p ^h le:n
2859	461	I musique de fête	festive music	节日音乐	nhạc hội, nhạc lê	-	-
		musique					
2860	462	I d'enterrement	burial music	哀乐	nhạc đán ma	-	-
		instruments de					
2861	462.1	III musique	musical instruments	乐器	nhạc cụ	-	-
2862	462.2	III flûte droite, pipeau	(reed) pipe, straight flute	芦笛, (直) 笛	cây sáo dọc	-	-

2863	462.3	III	flûte traversière	flute (western concert	长笛	ống sáo ngang	-	-
2864	462.4	III	orgue à bouche jouer d'un instrument de	pan pipes: reed-pipe to play a musical instrument	笙	cái khèn	-	-
2865	462.5	III	musique		演奏某种乐器	chơi nhạc cụ	-	-
2866	462.6	III	violon	violin	小提琴	vĩ cầm	-	-
				violin bow	小提琴弓	vĩ cầm)	-	-
2867	462.7	III	archet	to fiddle	拉小提琴	kéo vĩ cầm	-	-
2868	462.8	III	jouer du violon	drum	鼓	trống	sgar	skɔ:
2869	462.9	III	tambour	gong	锣	chiêng	-	-
2870	462.10	III	gong	cymbals	钹	chǔm chõe	-	-
2871	462.11	III	cymbales			gõ, đánh (trống,		
2872	462.12	III	frapper (percussion)	to beat time (percussion)	打 (打击乐器)	chiêng)	-	-
				jew's harp	口簧琴, 口簧, 单簧口琴, 口弦			
2873	462.13	III	guimbarde		, 嘴琴	kèn mồm	-	-
2874	462.14	III	cloche	bell	钟	chuông	-	-
2875	462.15	III	clochette à buffle	cowbell	牛铃	lục lạc trâu	-	-
2876	463	I	je	I, me	我	tao, tôi, tớ, mình	khñum	kʰnom
2877		IV	(littér. obsol.)	literary, obsolete		'añ khñum	?aj kʰnom	
2878		IV	(homme déférent)	used by men, deferential		khñum pād	kʰnom ba:t	
2879		IV	(femme déférent)	used by women,		nāñ khñum	niəŋ kʰnom	
2880		IV	(surin, hô poli)			khmāt	kʰma:t	
2881		IV	(femme poli)			ñ"um	nom	
2882		IV	(nord camb. hô poli)			kpāt	kəba:t	

2883	464	I	tu	you	你	mi, mày, bạn, nó, hắn, anh ấy,	ɓaŋj
2884	465	I	il	it, he	他, 她, 它	chị ấy	-
2885	465a	III	elle	she	他, 她, 它	nó	-
2886	466	I	nous deux (inclusif)	we two (dual inclusive)	我/咱们, 我/咱 (我们) 俩	hai ta, chúng ta, chúng mình	-
2887	466a	III	nous deux (exclusif)	we two (dual exclusive)	我们俩	hai chúng tôi	-
						hai đứa mi, các	
2888	467	I	vous deux	you two (dual)	你(们) 俩	bạn	-
2889	468	I	eux-deux	they two (masculine)	他/她(们) 俩	chúng nó, họ	-
2890	468a	III	elles-deux	they two (feminine dual)	他俩	hai đứa nó	-
2891	469	I	nous (inclusif)	we (incl.)	我们	ta, chúng ta	-
2892	469a	III	nous (exclusif)	we (excl.)	我们	chúng tôi	-
						chúng mi,	
2893	470	I	vous	you all (plural)	你们	chúng mày	lə:ʔ (srej)
2894							
2895	471	I	ils	they (masculine)	他们	chúng nó	-
2896	471a	III	elles	they (feminine)	她们	họ, chúng nó, bọn nó	-
2897		V					
2898		V					
2899		V					
2900		V					
2901		V					
2902		V					
2903		V					